



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



327 RBR

Luc







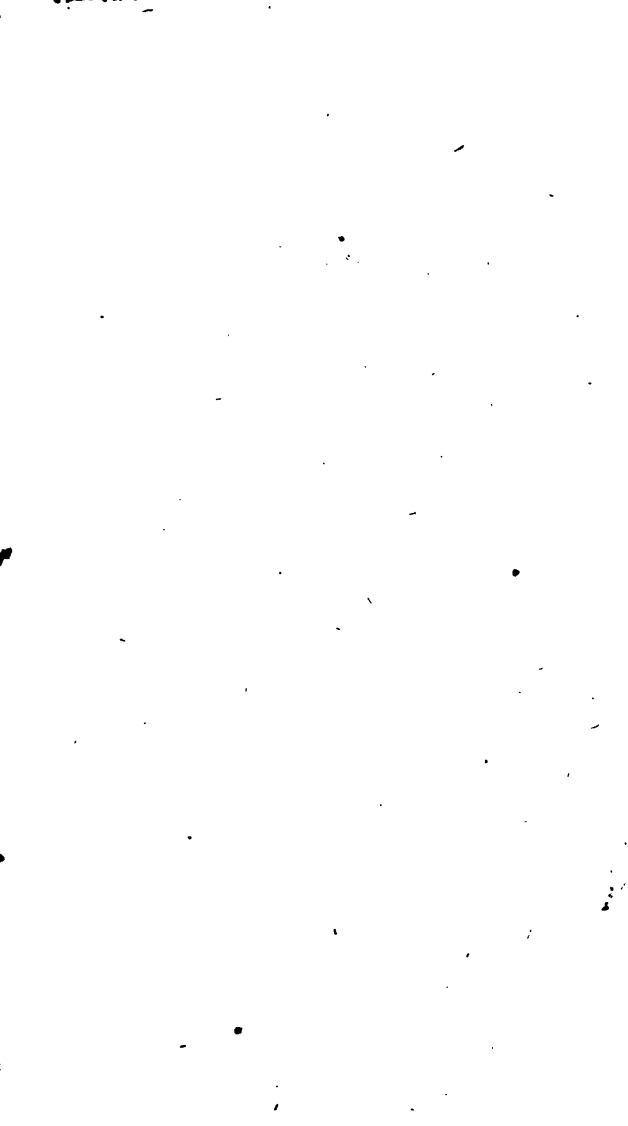
302281819Y



~~A 116~~

A 116









**VOYAGE**  
**D U S I E U R**  
**PAUL LUCAS,**  
*FAIT EN M. DCCXIV, &c.*  
**PAR ORDRE**  
**DE LOUIS XIV.**

**D A N S**

**LA TURQUIE, L'ASIE, SOURIE,**  
**Palestine, Haute & Basse Egypte, &c.**

*Où l'on trouvera des Remarques très-curieuses, comparées à ce qu'ont dit les Anciens sur le Labyrinthe d'Egypte; un grand nombre d'autres Monuments de l'Antiquité, dont il a fait la découverte; une Description du Gouvernement, des Forces, de la Religion, de la Politique & de l'état présent des Turcs; une Relation de leurs Préparatifs faits pour la dernière Guerre contre l'Empereur, & un Parallele des Coutumes Modernes des Egyptiens avec les anciennes, &c.*

**NOUVELLE EDITION.**

**TOME SECOND.**



**A. R O U E N,**  
**Chez ROBERT MACHUEL, derrière le Chœur**  
**de S. Martin-sur-Renelle.**

---

**M. DCCXXIV.**

*Avec Approbation & Privilège du Roy.*





VOYAGE  
DU SIEUR  
PAUL LUCAS,  
*FAIT PAR ORDRE*  
DE LOUIS XIV.

\*\*\*\*\*

LIVRE QUATRIÈME.

*Qui renferme une Description exacte de la  
Basse Egypte ; avec une Carte particu-  
liere du Delta , depuis le Caire jusqu'à  
Damiette & Alexandrie.*



Le Public fatigué sans doute d'avoir lû pendant quelque-tems la relation d'une route qu'il ne lui a rien four-

Mesures que prend l'Auteur pour

Tom. II.

A ni

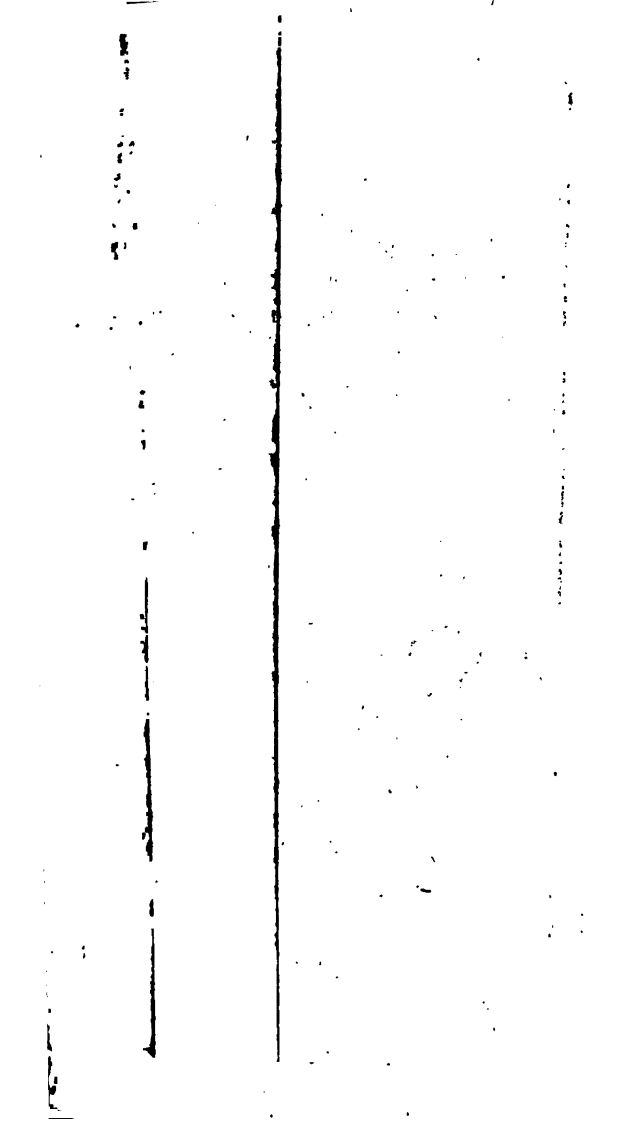
## 2 *Voyage de la Basse Egypte*

parcou-  
rir la  
Basse-  
Egyp-  
te.

ni d'intéressant, s'attend bien que je lui fasse des descriptions d'Alexandrie, du Caire & des autres lieux où je suis à présent, espérant se dédommager par-là de la sécheresse d'un Journal que je n'ai fait que pour les Voyageurs & les Géographes, & je puis assurer que je le satisferai sur cet article; mais avant que d'entrer dans aucun détail sur ce sujet, je vais lui raconter tout ce que je fis pour parcourir la Basse Egypte; c'est-à-dire le País qu'on apelloit le Delta, & pour connoître à fond tous les détours du Nil, afin de lui en donner la Carte.

Route  
du Cai-  
re à  
Da-  
miette  
sur un  
Canal  
du Nil.

Aiant pris avec moi un Janissaire & M. Fusibé, que le Consul me donna pour m'accompagner, avec une Lettre pour le Gouverneur de Mahaleu, nous partîmes avec trois Valets le quatre No-  
vem-







vembre pour aller à Boulac , où nous nous embarquâmes , pour descendre le Nil , sur une petite Caïasse que je louai pour ce dessein : comme nous ne suivions que le fil de l'eau , j'eus tout le loisir de mesurer le cours de ce Fleuve , & de considérer tous les lieux qui sont sur ses deux bords , comme le Lecteur pourra les voir sans peine , en faisant sur la Carte que je lui donne le même Voyage que moi. Je me dispenserai de les nommer ici , à moins qu'il n'y ait quelque singularité à en raconter.

Le 5. nous arrivâmes à Seme-nour à sept heures du soir , & nous couchâmes dans notre Barque.

Le 6. il fallut faire porter nos hardes sur des bourriques , qui sont les voitures ordinaires de ce Pais , & nous traversâmes la plus

4 *Voyage de la Basse Egypte*  
belle & la plus délicieuse Plaine  
du monde , où l'on trouve à tous  
momens des Canaux qui détournent  
l'eau du Fleuve , & des  
Villages assez bien peuplez.  
Quand le Nil s'est retiré dans son  
lit , on ne fait que retourner la  
terre en y mêlant du sable pour  
la dégraisser , & peu de jours  
après toute la Campagne se trouve  
couverte d'herbe & de fleurs ,  
qui présentent de tous côtez le  
plus charmant de tous les spectacles :  
tout le Delta ressemble alors à une  
charmante Prairie , émaillée de mille  
fleurs de différentes couleurs qui font  
un plaisir infini à la vûe.

Le soir du même jour nous arrivâmes  
à la grande Mahalén , où nous serions  
arrivés de meilleure heure , sans les  
détours que les différens Canaux qui  
arrosent cette Plaine & qui forment une  
espece

espece de labyrinthe nous obligeoient de faire à tous momens ; & sans les Bâteaux que l'on trouve de tems en tems , nous n'en serions jamais sortis. Dès que je fus entré dans cette Ville , j'allai porter la Lettre du Consul au Soubagy qui en est le Gouverneur ; j'en fus reçu avec beaucoup d'honnêteté, & j'eus bien de la peine à me dispenser de loger chez lui ; mais voulant avoir la liberté de visiter plusieurs endroits de la Ville & des environs, je le priai de trouver bon que je pûsse retourner à l'Auberge où j'avois laissé mes hardes.

La ville de Malaheu , capitale de la Garbie, l'une des deux Provinces du Delta , est sans contredit une des plus belles de toute l'Egypte , & elle me parût la mieux bâtie & la plus grande après le grand Caire. Les Bazars

*Descri-  
ption de  
la Ville  
de Ma-  
haeu.*

**6 Voyage de la Basse Egypte.**

Com-  
ment  
on fait  
le Sel  
Armo-  
niac.

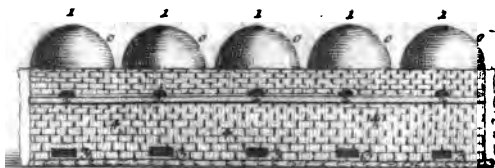
y sont très-beaux & fort commodes , & on y fait un grand commerce de toilles de lin & de cotton; on y fait aussi beaucoup de Sel Armoniac , dont le debit est fort considérable. Voici de quelle maniere on le compose: on a des Fours dont le dessus est fendu en long en plusieurs endroits , on pose sur ces fentes des bouteilles de verre rondes & d'environ d'un pied & demi de diamètre , avec un col d'un demi-pied ; après qu'on les a remplies de suye mêlée avec du Sel Marin & de l'urine , ou de cheval ou de mulet , on les blute exactement , & on élève dessus un petit plancher qui les couvre , à l'exception du col qui passe par-dessus; on allume ensuite le Four & on y entretient un feu modéré pendant trois jours & trois nuits. Le flegme des matieres renfer-  
mées.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1215 EAST 58TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637  
TEL. 773-936-5000  
FAX 773-936-5001  
WWW.CHICAGO.EDU  
LIBRARY@CHICAGO.EDU

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

*fours ou lon fait Eclores les poulets*





mées dans ces bouteilles s'exhale, & les Sels, soit acides ou alkalis, se rencontrant & s'acrochant proche du col, forment une masse blanche & sponde qu'on tire en cassant les bouteilles, & c'est-là le véritable Sel Armoniac. Il faut remarquer que la suye, qui fait comme le corps de cette composition, doit être produite par la fumée de ces mottes qui sont faites de la fiente des animaux; toute autre suye ne seroit pas propre à être condensée en Sel Armoniac.

Je remarquai dans cette même Ville plusieurs de ces Fours où l'on fait éclore les Poulets comme dans toute l'Egypte. Je donne ici la figure de ces Fours, & la manière dont on les chauffe, quoique la chose soit à présent connue en France, sur-tout depuis le tems que M. le Maré-

Des  
Fours.  
où l'on  
fait éclore  
les Poulets.

**§ Voyage de la Basse Egypte**  
chal d'Estrées , à la curiosité de  
qui rien n'échape , en a reçu de  
moi des modèles qu'il a l'honnê-  
teté de communiquer à ceux qui  
veulent les voir ; je croirai fai-  
re plaisir au Public de lui en don-  
ner ici le dessein & de lui dire  
en peu de mots de quelle manie-  
re on exécute cette fécondation  
artificielle, parce qu'un zélé Mis-  
sionnaire, qui a donné depuis peu  
une relation de ses Voyages  
Evangéliques en Egypte, n'en a  
pas parlé d'une manière assez exa-  
cte pour en donner une vérita-  
ble idée.

On arrange ces Fours, qui sont  
faits de brique, les uns sur les au-  
tres, de manière qu'ils forment  
deux étages, séparés par une es-  
pèce de dortoir. On met envi-  
ron sept ou huit cens œufs dans  
chaque Four d'en bas, ensuite on  
met le feu dans celui qui est au-  
dessus

dessus, dans le lieu marqué n°. 13. & on fait ce feu avec de la bouze de vache, de chameaux, & de la paille : on l'allume le matin, on le renouvelle à dix heures & à trois heures après midi, & au commencement de la nuit, où l'on augmente d'un quart les matières qui doivent brûler jusqu'au lendemain matin ; ce que l'on continue pendant huit jours. Au bout de ce tems on éteint le feu, & on bouche avec de la paille le trou du Four, & on le laisse ainsi sans feu pendant huit autres jours, après-quoi on retire les œufs pour les porter dans le Four qui est dessus, dont on ferme bien l'entrée, & on recommence à faire du feu, pendant deux jours seulement, dans le Four qui est au-dessous, ce qui suffit pour faire éclore les Poulets, qu'on nourrit dans les commen-  
cemens.

10 *Voyage de la Basse Egypte*  
cemens avec de la farine de millet, & de cette maniere il ne tient qu'à eux d'avoir une quantité prodigieuse de Volailles à peu de frais. Le plus grand soin consiste à bien entretenir le feu & à nourrir les Poulets pendant les premiers jours.

Un très-beau Canal du Nil arrose les maisons de Malaheou, & les Turcs qui habitent cette Ville ont eu soin de bâtir un Pont de brique, sur lequel on passe pour aller dans une très-belle Campagne qui est de l'autre côté.

Voya-  
ge au  
Tem-  
ple d'I-  
sis.

Comme je témoignai au Sou- bagy que j'avois envie d'aller voir les ruines du Temple d'Isis, il eut la bonté de me donner un Bateau rempli de provisions & un de ses Cauvas pour m'accompagner. Nous navigeâmes ainsi dans plusieurs Canaux du Nil, & nous entrâmes enfin dans le grand

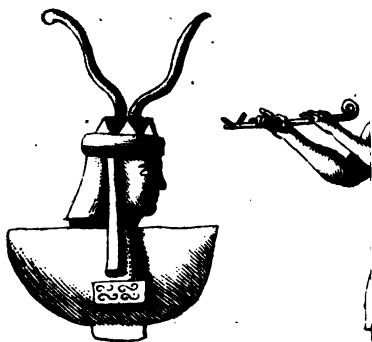
grand lit du Fleuve , où après une demie heure de navigation , nous mêmes pied à terre pour aller au Temple de cette Déesse , qui n'est éloigné de l'endroit où nous étions qued'une petite lieue , & est placé précisément au milieu du Delta auprès de Rhabeit , à une lieue du Nil vers le Nord , & à trois lieues de Sammanoud qui étoit autrefois la ville de Sebenithe.

On ne remarque en arrivant près de ce lieu qu'un affreux monceau de pierres & de marbres ; ce qui fait juger d'abord que ce fameux Temple a été détruit par quelque tremblement de terre ; car quoiqu'ils soient assez rares en Egypte , il ne faut pas croire qu'il n'y en arrive jamais , puisque il y en eut un assez-considérable pendant que j'étois au Caire. Lors qu'on vient à exa-

Antiqui-  
tez  
qu'on y  
remar-  
que.

12 *Voyage de la Basse Egypte*  
à examiner ces tristes débris , on  
y voit les restes précieux d'une  
magnificence qui surprend.  
Les pierres qui servoient à ce  
superbe édifice sont toutes de  
marbre granite, & elles ont cha-  
cune 12. ou 15. pieds de long  
sur trois ou quatre de large. Sur  
l'une de leurs faces ; c'est-à-di-  
re sur celle qui étoit dans l'in-  
térieur du Temple, on voit en-  
core des bas reliefs d'une grande  
beauté & une infinité d'hiero-  
glyphes, qui nous conserveroient  
sans doute, si on en avoit l'intel-  
ligence, une des plus anciennes  
histoires du monde ; car je ne  
doute pas que la vie & les actions  
de cette fameuse Reine, qui re-  
gnoit en Egypte avec son mari  
Osiris peu de tems après le déluge,  
n'y soient renfermés. On sçait  
que le soin qu'elle prit de dé-  
grossir l'esprit de son Peuple &  
de





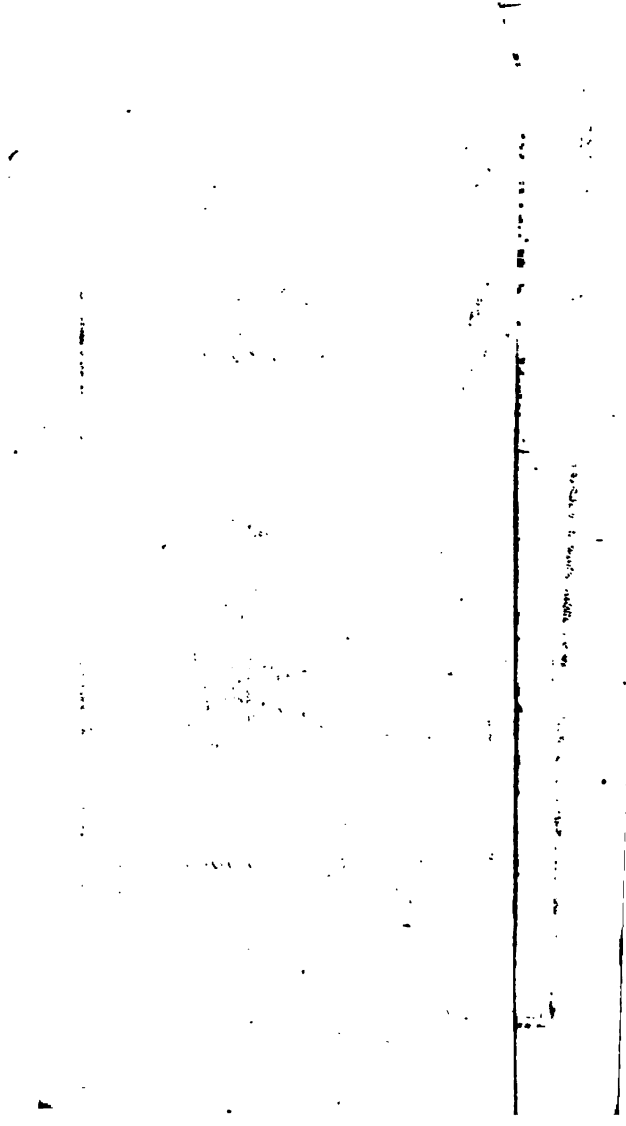
*FIGURES Dessinées Sur les ruines  
D'ISIS*





Hieroglyphic text in three vertical columns. The rightmost column contains a large cartouche at the top, followed by several lines of hieroglyphs. The middle column is filled with a dense sequence of hieroglyphs. The leftmost column also contains a cartouche near the bottom, with hieroglyphs above and below it.





de lui apprendre l'agriculture lui mérita les honneurs divins , & elle devint la grande Divinité de l'Egypte. Quel plaisir de pouvoir lire tout ce quelle fit pour faire fleurir les beaux Arts dans un tems où ils ne venoient que d'être inventez , & d'apprendre les secrets d'un Conseil d'Etat composé d'Osiris , d'Isis , de Mercure & d'Apollon : on auroit sans doute par-là la clef & l'explication d'une infinité de Fables que les Grecs ont transportées dans leurs Histoires.

Les Colomnes de ce Temple , qui sont du plus beau marbre granite qu'on puisse voir , ont chacune sept piéds de diamètre ; & par les proportions d'une exacte architecture , on peut juger de leur hauteur , sur-tout si on y joint les piéds destaux & les chapiteaux ; mais tout cela est enseveli

10 *Voyage de la Basse Egypte*  
veli parmi ces ruïnes : les Habi-  
tans du voisinage les font scier  
pour en faire des meules de Mou-  
lin , *non hoc concessum munus in*  
*usus*. Si l'on peut juger de la gran-  
deur du Temple par celle de ses  
débris , il falloit qu'il fut d'une  
vaste étendue , puisqu'ils occu-  
pent un espace de plus de 500.  
pas. Comme Herodote & les au-  
tres Anciens parlent d'un Tem-  
ple construit au milieu du Delta ,  
dans la Ville de Busiris , consacré  
à Isis ; il est vrai-semblable que  
c'est celui que je viens de dé-  
crire , & que la ville de Busiris ,  
située au milieu du Delta & pro-  
che Sebennite , est celle de Bha-  
beil où sont ces ruïnes , puisqu'il  
n'y a dans tout le Delta d'autre  
Monument de marbre qui puisse  
convenir à ce superbe édifice ; mais  
on n'ose rien assurer sur ce sujet ,  
parce qu'il y avoit , sur-tout dans  
le

de Delta un très-grand nombre d'autres Temples consacrés à Isis, & qui sont nommez Isea sur la Table Theodosienne.

Les Egyptiens content au sujet de cet édifice plusieurs Histoires, qui n'ont d'autre fondement qu'une Tradition entièrement défigurée, & je rapporterai seulement celle qui paroît plus vrai-semblable; ce lieu, disent-ils, étoit autrefois un Palais magnifique qui servoit de prison à une Princesse d'une extrême beauté. Le Roi son pere effraïé de la prédiction d'un Oracle, qui lui avoit appris que sa fille seroit cause qu'il perdrait un jour la vie & la Couronne, l'a fit enfermer dans ce Palais, où on la gardoit avec beaucoup de soin. Un Prince voisin, qui en étoit passionné-ment amoureux, la demanda en mariage à son pere, & sur le re-  
fus.

16 *Voyage de la Basse Egypte*  
fus qu'il fit de la lui accorder, il  
lui déclara la Guerre dans le des-  
sein de la délivrer de sa captivité.  
Les Armées des deux Rois en  
vinrent souvent aux mains, &  
dans une dernière bataille, où le  
jeune Prince combattoit avec  
une valeur que l'amour rendoit  
invincible, il défit entièrement  
les Troupes de son Ennemi, le  
tua de sa propre main, & s'étant  
par-là rendu maître de ses Etats,  
il épousa la Princesse, après avoir  
détruit le Palais qui lui servoit de  
prison, pour effacer jusques aux  
marques de la barbarie de son  
pere.

Voya-  
ge à la  
Maf-  
soure.

N'ayant plus rien à observer  
dans le lieu où étoit le Temple  
d'Isis, je m'en retournai sans pou-  
voir en aller visiter un autre, qui  
est, à ce qu'on me dit, à quatre  
lieux delà, près des ruines d'une  
grande Ville ; & en deux heures

&



& demie de tems j'arrivai à la Maffoure, ou, selon la Tradition du païs, Saint Louis fut fait prisonnier, ce qui est pourtant entièrement faux; ce Prince n'alla pas jusques-là, ce fut le Comte d'Artois son Frere qui y fut tué.

Quoiqu'il en soit, cette Ville est Estat de cette Ville. encore aujourd'hui fort peuplée,

& les Bazars en sont beaux. Il s'y tient un grand Marché tous les Mercredis, où l'on vend beaucoup de Lin, de Cotton & toutes sortes de Légumes: mais ce qui m'y fit beaucoup plus de plaisir, c'est que j'y trouvai de bonnes Médailles & quelques pierres gravées; j'appris des habitans du païs qu'on trouvoit à sept ou huit lieues de la Maffoure, dans un lieu nommé Thémaye, les ruines d'une Ville plus grande que le Caire; qu'on y voit encore des Pyramides, des Obélis-

no *Voyage de la Basse Egypte*  
ques ; beaucoup de belles Co-  
lonnes , & une grande quantité  
de Tombeaux de marbre blanc ;  
mais l'inondation du Nil avoit  
tellement gâté les chemins, qu'il  
ne me fut pas possible d'y aller.

L'Au-  
teur ar-  
rive à  
Da-  
miette.

Voya-  
ge le  
long  
des Cô-  
tes jus-  
qu'à  
Roset-  
te.

Ainsi je partis de la Massoure  
à trois heures après midi , pour  
continuer de suivre le cours du  
Nil, & le 13 j'arrivai à Damiette.  
Comme mon dessein étoit de  
prendre tout le tour du Delta ,  
aussi-bien par Mer que par les  
deux branches principales de ce  
Fleuve , je louai une petite Ger-  
me pour me conduire à Rosette  
le long des Côtes. Dès que nous  
eûmes passé les Châteaux qui  
sont au Boucas , nous entrâmes  
dans un bas fond , où nous avions  
à droite une Isle fort longue ;  
nous sortîmes de ce Canal proche  
du Cap Brulo pour suivre la Cô-  
te , & je comptai dans le tour de  
cette

cette petite Navigation dix-sept Canaux du Nil qui se jettent dans la Mer ; mais qui n'étoient pas tous aussi considérables que les deux qui sont auprès de Damiette & de Rosette. La plupart même de ces Canaux tarissent quand les eaux de ce Fleuve sont entièrement écoulées. Nous remontâmes ensuite par un bon vent dans un Canal qui nous fit laisser à gauche le Château du Delta, & nous arrivâmes à Rosette ; on verra dans la Carte le cours de ces deux Canaux, avec les noms des Villes & des Villages qui sont sur leurs bords.

Je ne fus pas malheureux d'être arrivé à Rosette si à propos, car il s'éleva un orage si prodigieux qu'on ne se ressouvenoit pas d'en avoir vu un pareil, & si j'eusse été sur Mer pendant cet ouragan, il auroit fallu périr sans

Ouragan qui fit beaucoup de dégât sur cette Côte.

B. 2. ressour-

20 *Voyage de la Basse Égypte*  
ressource. Dès que le mauvais  
tems fut passé, je pris des Mules  
pour aller à Alexandrie. La tem-  
pête avoit si fort enflé la Mer,  
que je trouvai toute la Plaine des  
Piliers inondée. On appelle ainsi  
cette Plaine, qui est couverte de  
sable que le vent y jette, parce  
qu'on y a mis de distance en di-  
stance des Piliers, pour marquer  
les chemins qu'on ne sçauroit  
suivre sans cela. Nous marchâ-  
mes plus de deux heures dans  
l'eau, nous nous reposâmes en-  
suite à la Madié; & après avoir  
passé le petit bras de Mer qui est  
en cet endroit, nous marchâmes  
pendant trois heures sur le bord  
de la Mer & nous arrivâmes au  
Bequier, où l'on trouve des Di-  
gues sur lesquelles on est obligé  
de passer; mais les vagues de la  
Mer en avoient rompu une dans  
la dernière tempête, & l'eau en-  
troit.

etroit comme un torrent dans les terres qui sont plus basses en cet endroit que la Mer. Mes guides m'affûrèrent que l'eau n'étant pas profonde nous pourrions y passer sur nos Mules, & je puis dire ici que je n'ai jamais couru de plus grand danger de ma vie. Dès que je fus au milieu du torrent, ma Mule ne pouvant plus avancer, s'arrêta tout court; & je fus obligé de descendre tout botté dans l'eau, aussi-bien que mes conducteurs, & de tenir ma Mule par la queue: je n'eus de l'eau d'abord que jusqu'à la ceinture, mais un moment après j'en eus jusqu'au-dessus de l'estomac, & le courant étoit si rapide, que je ne doutai pas un moment que je n'allasse périr. Par bonheur que la présence d'esprit ni les forces ne me manquèrent point, & je traversai ce rajeu, qui avoit une  
bonne

Péris:  
où se  
trouve  
l'Au-  
teur.

12 *Voyage de la Basse Egypte* |  
bonne portée de Moulquet de  
large, & j'arrivai de l'autre côté,  
où je fus obligé de remonter ma  
Mule tout trempé que j'étois &  
d'aller ainsi à Alexandrie qui est à  
deux lieues delà. Comme mon  
dessein n'est pas de reperer ici  
ce que tant d'autres Voyageurs  
ont dit d'Alexandrie, & ce que  
j'en ai rapporté moi-même dans  
mes autres Relations; je me con-  
tenterai d'ajouter quelques sin-  
gularitez qu'on ne trouve pas as-  
sez circonstanciées dans les Ou-  
vrages de ceux qui ont parlé de  
cette celebre Ville.

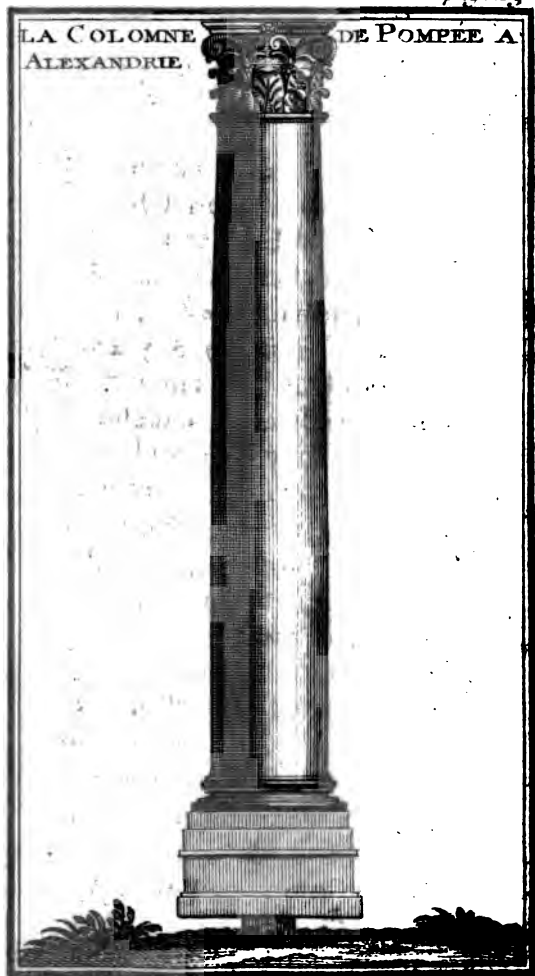
Descri-  
ption  
d'Ale-  
xandrie  
ancien-  
ne &  
moder-  
ne.

Un de mes premiers soins fut  
d'aller examiner la Colonne de  
Pompée, qui est près d'Alexan-  
drie du côté du Couchant, & je  
étois qu'il seroit difficile de rien  
ajouter à l'exactitude avec la-  
quelle je l'ai mesurée. La curiosité  
du Public sera sans doute satisfai-

[illegible]

LA COLOMNE  
ALEXANDRIE

DE POMPEE A





re du dessein que je lui en donne  
& de toutes ses Dimensions.

Cette Colonne a précisément Colonne de Pompée.  
94. pieds de hauteur, y compris  
son pied d'Estal & son Chapi-  
teau. Le Pied d'Estal en a 14. &  
1828. pieds cubes. Le Chapi-  
teau en a 9. de haut & 485. pieds  
cubes. La Colonne en a 3347. Figure de la Colonne de Pompée.  
pieds cubes. Le tout ensemble  
fait 5663. pieds cubes, mesure  
de Paris; tout ce grand poids est  
planté & supporté par un pivot de  
cinq pieds en carré comme l'on  
voit dans la figure: ce pivot est  
environné de pierres qu'on pour-  
roit aisément ôter sans que la  
Colonne courut aucun danger  
de tomber. Il est impossible de  
trouver un Monument d'une pa-  
reille antiquité mieux conservé  
que celui-là; j'en dis d'une pareille  
antiquité, car on ignore s'il n'est  
pas même plus ancien que Pom-

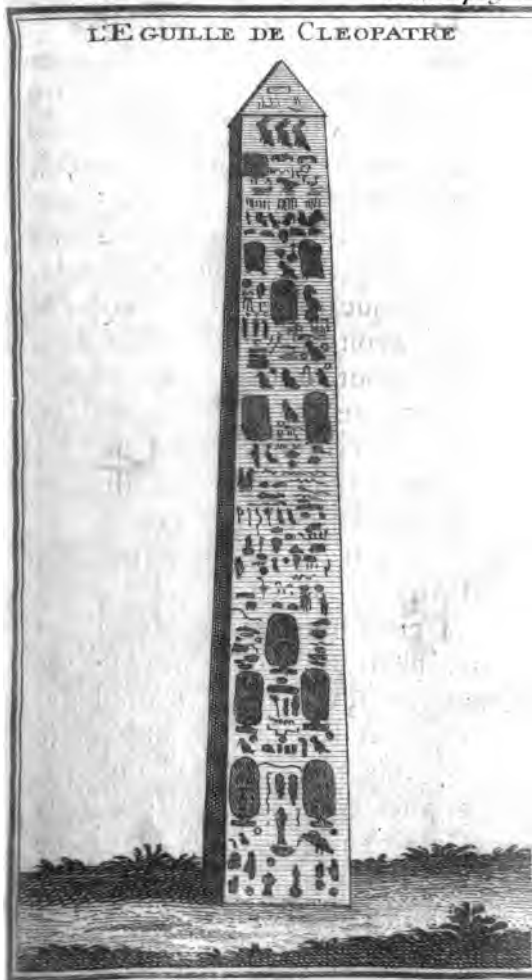
24 *Voyage de la Basse Egypte*

pée, dont elle n'a porté le nom que parce qu'il avoit peut-être fait mettre sa figure dessus : on n'y remarque rien presentement ; mais un Charlatan y étant monté il y a quelques années avec une facilité qui surprit tout le monde, assura que la statue étoit creux ; & on l'avoit sans doute taillé de la sorte pour pouvoir y placer quelque figure. Les Turcs ont enlevé quelques pierres du piedestal, croyant qu'il y avoit dedans quelques trésors renfermez.

Aiguille de Cléopâtre.

J'examinai avec le même soin l'Aiguille de Cléopâtre : elle a 54. pieds hors de terre & environ 12. pieds qui y sont ensevelis, & on n'en sçavoit voir le pied destal pour la même raison : cette Aiguille est chargée de hiéroglyphes, en quoi elle differe de la Colonne de Pompée, comme on peut le voir dans la Figure que j'en donne. On

L'E GUILLE DE CLEOPATRE





On en voit à 12. pas delà une autre de la même grandeur , qui est à present renverlée : ces Obélisques sont d'un beau Marbre granite.

La nouvelle ville d'Alexandrie s'agrandit tous les jours , & je trouvai que depuis mon dernier Voiage on y avoit bâti plus de vingt Oquelles , ce sont des Auberges pour loger les Voisageurs ; & un grand nombre de maisons , sans parler de quelques Bazars qu'on a rétablis ou faits à neuf. La nouvelle Alexandrie est le long de la Mer & n'est pas environnée de murailles comme l'ancienne , qui n'est presque plus habitée presentement. On voit arriver tous les jours à Alexandrie un grand nombre de Maures & d'autres Affricains , à qui on donne le nom de Maugarbins , gens sans aveu & vagabonds,

*Tom. II. C*

26 *Voyage de la Basse Egypte*

bonds , qui causent de grands ravages dans cette Ville. Leur haine pour les Chrétiens , & en particulier pour les Francs, éclate dans toutes les occasions ; & ils ne manquent pas de leur faire tous les jours quelque nouvelle avanie : je fus témoin de celle qu'ils firent à un Capitaine François , qui arriva au Port d'Alexandrie. Un de ces maîtres fripons l'ayant reconnu pour l'avoir vû sur un de ces Vaisseaux Maltois , qui vont en course sur les Côtes de Barbarie , se jetta sur lui , le maltraita & l'auroit tué , si un Janissaire ne l'eut arraché de ses mains pour le conduire chez le Cady. Il s'assembla dans le moment une troupe de ces Mangarbins , qui assiégèrent à coups de pierres la maison du Consul , en cassèrent toutes les vitres , & y auroient mis le feu , si leur

leur fureur n'avoit été arrêtée par les Magistrats qui y accoururent pour réprimer cette sédition. La chose alla même si loin, qu'on fut obligé d'écrire au Caire à Ibrahim Bey, qui faisoit pour lors la charge de Caimacan pendant l'absence du Pacha, pour sçavoir de quelle manière on devoit se comporter à l'égard de ces nouveaux habitans. Ibrahim envoya sur le champ ordre à Cassen Bey de purger la Ville de cette canaille, & l'on travaille actuellement à l'exécution de ce projet.

L'ancienne Alexandrie n'a à présent que trois portes ouvertes; celle de Rosette, celle qui conduit à la Colonne de Pompée, & la porte verte. Toutes ces portes sont belles & bien bâties, & on y voit encore des Colomnes de granite & de Porphire de

30 *Voyage de la Basse Egypte*  
de cent cinquante livres que j'ai  
envoïé en France, & on peut ju-  
ger, par cet échantillon, de la  
beauté du Porphire & de l'usage  
qu'on en pourroit faire. Toutes  
ces richesses sont fort inutiles aux  
Turcs qui ne sçavent pas les  
mettre en œuvre, & par consé-  
quent n'en font pas beaucoup de  
cas.

J'allai visiter les Catacombes  
de cette fameuse Ville; mais  
comme je n'y fis aucune nou-  
velle remarque, je n'ajouterais  
rien ici à ce que j'en ai dit dans  
mes autres Voyages. Ce qui me  
parut de plus beau & de plus  
commode à Alexandrie ce furent  
les Citernes, qui y sont en si grand  
nombre, & si près les unes des  
autres, qu'elles régnerent presque  
par toute la Ville, qui est com-  
me soutenue en l'air par une infi-  
nité de Colomnes & de Voûtes.  
Com-



Comme il n'y a point dans tout ce canton de sources d'eau vive, il a été nécessaire de construire ces édifices souterrains, ce que l'on a fait avec tant d'art & d'industrie; qu'elles se remplissent aisément lorsque le Nil est dans une élévation ordinaire. Les Turcs, malgré leur négligence ordinaire, entretiennent encore quelques-unes de ces Cisternes, sans quoi ils manqueroient absolument d'eau.

Jé vis aussi, en passant dans le milieu de la Ville, un rang de Colomnes de marbre granité, d'une hauteur & d'une grosseur extraordinaire, dont il y en a encore une qui conserve son Chapiteau; ces Colomnes, qui sont sur une même ligne, s'étendent près de 500. pas, & ne sont pas aujourd'hui dans une égale distance l'une de l'autre, parce que

32 *Voyage de la Basse Egypte*

la plus grande partie en a été enlevée ou abattue, & l'on en voit encore beaucoup de renversées. Entre celles qui subsistent, il y en a qui ne sont éloignées que de dix ou douze pieds, ce qui fait juger qu'il y en avoit sur chaque rang plus de 150. Encore faut-il supposer que la premiere & la derniere de celles qui se trouvent sur cette ligne étoient effectivement aux deux extrémités de ce rang; ce qui n'est pas vrai-semblable, puisque vis-à-vis de ces Colonnes on en voit à deux cents pas delà d'autres semblables qui leur sont opposées; & quoiqu'il n'en reste aujourd'hui que trois ou quatre, il est visible, par la disposition des lieux, par le même ordre, la même grosseur, qu'elles ne faisoient qu'un même tout avec celles dont je viens de parler. Il paroît aussi  
par

par d'autres Colomnes , qui sont à une égale distante de ces deux rangs , qu'il y avoit autrefois en cet endroit une superbe Fontaine ; l'édifice de brique , & les bassins où l'eau tomboit se voient aujourd'hui manifestement. Ainsi on peut conclure qu'il y avoit là une place superbe , dont la figure composoit un quarré long , large de 200. pas ; & long de 500. Les principaux Palais de la Ville faisoient sans doute les quatre faces de cette belle place , puisque derriere ces Colomnes , du côté où il en reste un plus grand nombre , on voit quantité de Murs de brique , les uns renversez , les autres encore entiers , qui laissent juger de la grandeur & de la beauté des édifices qui étoient en cet endroit. On distingue même , parmi les Masures , des bains presque entiers ,

tiers, & j'en ai vû un, dont les murs étoient faits d'un ciment si dur, qu'il ressembloit à du marbre. Les Turcs en détachent tous les jours quelques morceaux pour faire servir à leurs bâtimens. Mais comme ces ruines sont presque entièrement couvertes de sable, ils n'enlèvent que ce qui paroît en dehors; & s'ils vouloient se donner la peine de creuser jusques aux fondemens, ils découvroient bien des choses curieuses.

On voit de tous côtez dans cette Ville les tristes débris des Palais & des Temples, & on trouve à chaque pas des Colomnes de Marbre & de Porphire, sans parler de celles qui sont ensevelies sous terre, & qui sont sans doute en bien plus grand nombre. On voit dans la Mosquée, qui est dans la belle Place dont  
j'a

j'ai parlé, un rang de Colomnes de marbre qui font de la dernière beauté, autant qu'on en peut juger en les regardant par les fentes des portes; car il n'est pas permis aux Chrétiens d'y entrer; cette Mosquée étoit autrefois une Eglise dédiée à S. Anastase.

Quand on est hors de la Ville, on ne trouve que de petites Montagnes qui se sont formées des débris des maisons & des Palais, & on ne sçauroit y fouiller la terre sans y rencontrer des Médailles & de ces pierres gravées, qui étoient autrefois si communes chez les Romains, & qu'ils portoient au doigt en maniere de bague pour leur servir de cachet. Ces ruines sont si vastes, qu'elles renferment près de trois lieues en longueur & trois quarts de lieue en largeur; enforte que la Ville & les Fauxbourgs, qui étoient eux-mêmes

36 *Voyage de la Basse Egypte*  
mêmes aussi beaux que la Ville ;  
avoient sans doute toute cette  
étendue ; ainsi Alexandrie , je  
parle même de l'ancienne ; c'est-  
à-dire , de celle qui est environ-  
née de murailles , n'est pas le  
quart aussi grande aujourd'hui  
qu'elle l'étoit autrefois. Il y re-  
steroit cependant encore des Mo-  
numens d'une grande beauté , si  
l'avarice & la superstition des A-  
rabes ne les détruisoient tous les  
jours. On les voit encore détrui-  
re de belles Colonnes , soit pour  
en bâtir leurs maisons dans la nou-  
velle Ville , soit dans l'espérance  
de trouver sous leurs ruïnes quel-  
ques pièces d'or & quelques Mé-  
dailles. On les a vûs , dans un  
tems de peste , briser , par super-  
stition , la figure d'un lion , qui  
étoit aussi belle qu'elle étoit an-  
cienne ; ainsi ont péri tant de  
Beaux ouvrages , à qui la beauté  
&

& la solidité devoient assurer une plus longue durée. Et si la Colonne de Pompée est encore sur pied, c'est que son poids énorme n'a pas permis aux Turcs d'arracher les pierres de la baze qui la soutient. Ils sont pourtant parvenus à en tirer une d'un des coins, par où ils nous ont donné occasion de voir dans celle qui suit des caractères hiéroglyphiques qui sont de la dernière beauté. Ce qui prouve que cette Colonne, qui a été élevée en cet endroit par les Grecs ou par les Romains du tems de Pompée, avoit été apportée de plus loin, peut-être de la haute Egypte; car je ne doute pas qu'elle ne soit de la premiere antiquité.

Pour ce qui est du Phare d'Alexandrie, qui étoit autrefois une des sept Merveilles du Monde; il ne s'en voit plus aujourd'hui que  
la

la Place ; encore cette Place est-elle fort incertaine. La plus commune opinion est qu'il étoit bâti dans le lieu où est aujourd'hui le Pharillon , qui est une petite Forteresse d'une Architecture moderne à l'entrée du Port , sur laquelle est élevé un second Château , sur lequel il y a une Tour où l'on fait encore Fanal pendant la nuit ; il y a des Voyageurs qui soutiennent que l'ancien Phare étoit plus avancé dans la Mer , & qui prétendent en même-tems qu'on en voit les débris sous les eaux quand la Mer est calme. Quoiqu'il en soit , la question n'est pas aisée à décider ; ce qui est incontestable , c'est qu'il paroît qu'il y a eu autrefois deux Ports à Alexandrie , qui subsistent encore aujourd'hui , l'un sous le nom de vieux Port , qui est destiné



stiné pour les Vaisseaux & pour les Galeres ; il est si sûr & si profond , que les plus gros Bâtimens y viennent aborder la Pouppe à terre ; mais on ne permet pas aux Chrétiens Francs d'y entrer. L'autre qui a moins de profondeur , & où il se trouve même quelques écüails , étoit destiné pour les Galeres & les autres moindres Bâtimens qui venoient à Alexandrie ; & c'est dans ce Port , dont l'entrée est si difficile & si dangereuse , que les Francs sont obligez de mouïller. Ce Port étoit environné , du côté du Levant , d'un Mole en maniere de demi cercle , qui aboutissoit au lieu où sont les écüails dont j'ai parlé , & le couvroit de ce côté-là ; il subsiste encore en partie , ainsi qu'une petite Forteresse qui est au bout , d'où on pourroit faire Fanal. Du côté du Couchant ,

40 *Voyage de la Basse Egypte*

chant il y a un second Mole, depuis les Murs de la Ville jusqu'au Pharillon, qui est placé sur l'extrémité de l'Isle, qui forme le vieux Port & qui répond au premier Mole ; en sorte que le Port des Galeres n'étoit séparé de l'autre que par le second Mole qui subsiste encore à présent, quoiqu'à demi ruiné, comme le premier. A l'endroit où cette seconde Digue touche à la Ville, du côté du petit Port, il s'est insensiblement formé un terrain entre les deux Ports, où les Turcs ont bâti depuis vingt-cinq ou trente ans leurs maisons pour être plus près de la Mer, & ont ainsi abandonné l'ancienne Ville qui est aujourd'hui presque entièrement déserte.

On montre encore à Alexandrie le lieu où l'on enseignoit autrefois les Sciences, qui ren-  
di-

dirent cette Ville si florissante, parmi lesquelles la Philosophie & l'Astrologie, ou plutôt les Matématiques, tenoient le premier rang. On les enseignoit d'abord sous des hiéroglyphes, dont les anciens Egyptiens étoient les inventeurs; car ils ne vouloient pas que ces Sciences fussent communes à tout le monde; ces Docteurs étoient à peu près en Egypte, ce que les Mages étoient entre les Perses; les Chaldéens chez les Assiriens; les Bracmines dans les Indes, & les Druides parmi les Gaules; c'est-là qu'avoient étudié Homère, Orphée, Pithagore, Platon & ces autres grands hommes, qui portèrent ensuite dans la Grece ces belles connoissances qu'ils avoient puisées en Egypte.

On voit encore dans cette Ville l'Eglise de S. Marc qui est  
*Tom. II.* D possé-

42 *Voyage de la Basse Egypte*  
possédée par les Chrétiens Cop-  
tes : c'étoit autrefois un fort bel  
édifice, mais il est à présent fort  
dégradé ; on y montre quelques  
degrez & une partie de la Chai-  
re , où l'on prétend que S. Marc  
prêchoit autrefois l'Evangile à ce  
peuple infidelle. Elle est encore  
presque dans toute sa rondeur ,  
& elle est revêtuë par dehors  
de pierres de diverses couleurs.  
On voit aussi dans cette Eglise  
un morceau d'un Tableau qu'on  
prétend avoir été peint par S. Luc ;  
il représente l'Archange S. Mi-  
chel : ce n'est qu'une figure à de-  
mi corps , avec une épée à la  
main fort grossièrement peinte ;  
outre ce Tableau , dont on ne fe-  
roit pas grand cas sans l'honneur  
qu'on lui a fait , de dire qu'il a été  
peint par le Saint Evangeliste ; on  
montre un morceau sur un Autel  
qui est assurément de meilleur  
goût ,

goût , aussi y a-t-il été apporté de l'Europe par un Consul François ; il représente la Vierge Marie avec nôtre Seigneur. Le corps de S. Marc , qui souffrit le martyre à Alexandrie l'an 46. de Jesus-Christ , a été conservé dans cette Eglise , jusqu'à ce que quelques Marchands Venitiens , qui revenoient de la Terre Sainte , le transportèrent à Venise.

On montre aussi dans l'Eglise de S<sup>te</sup>. Catherine la Colonne où elle eut la tête coupée , & on y voit aussi plusieurs peintures d'un assez bon goût.

Je partis d'Alexandrie le 15. pour retourner à Rosette par le même chemin où j'étois , venu , & j'y arrivai le soir du même jour : comme on avoit eu soin de mettre un Bateau à l'endroit où la Digue étoit rompuë pour passer les Voiateurs , je ne courus au-

44 *Voyage de la Basse Egypte*  
 cun danger cette fois-là. Cependant l'eau entroit toujours avec beaucoup de violence dans les terres, & si on n'y mettoit ordre, tout le païs, dont la terre est plus basse que la Mer, pourroit bien-tôt être inondé, & ce que l'on a appréhendé tant de fois arriveroit infailliblement, sur-tout s'il survenoit une tempête aussi terrible que la dernière qui rompit la Digue; si même l'eau de la Mer entroit une fois dans les Canaux du Nil, on seroit obligé d'abandonner Alexandrie, parce qu'il n'y a point dans cette Ville d'eau bonne à boire, *Dii tales avertite casus.*

De-  
 cri-  
 ption  
 de Ro-  
 sette.

Rosette est le lieu le plus délicieux de l'Egypte, & quoiqu'il soit situé vers le 32. degré de latitude, l'air y est extrêmement rafraîchi par le vent du Nord qui souffle du côté de la Mer :  
 il

il y pleut même quelquefois, quoiqu'il arrive très-rarement qu'il pleuve en Egypte & presque jamais au Caire ; rien ne manque dans cette Ville pour les commoditez de la vie, & comme le Canal du Nil, qui vient du Caire à Rosette est le plus considérable, on y fait le transport de presque toutes les marchandises qui arrivent de la Mer Rouge & de la haute Egypte, ainsi il s'y fait un grand commerce ; la Ville est bien bâtie & les maisons en sont fort commodés. Deux Châteaux, qui sont aux deux côtez du Canal qui se jette dans la Mer, la deffendent contre les Corsaires.

Je partis de Rosette le 17. & je pris une petite Cajace pour remonter le Nil jusqu'au Caire, où j'arrivai le 23. & le lendemain j'allai me promener à la *Mata-rée,*

Route  
de Ro-  
sette au  
Caire  
en ré-  
mon-  
tant le  
Nil.

46 *Voyage de la Basse Egypte*

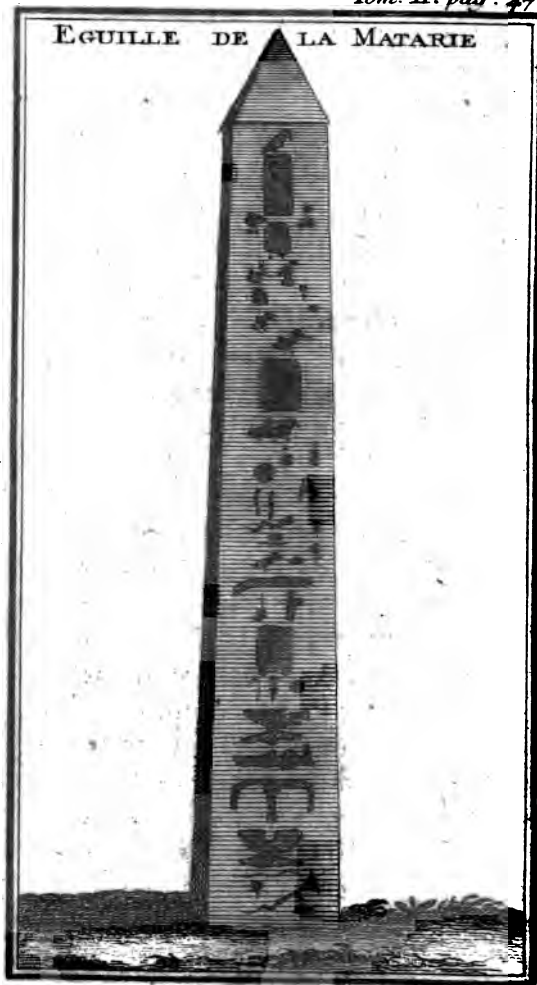
'Anti-  
quité  
de la  
Mata-  
rée.

rée , qui n'est qu'à deux lieues  
& demie de la Ville du côté  
du Levant , & où l'on va par  
une Plaine presque par tout cou-  
verte de sable. La tradition du  
Païs porte que c'est le lieu où  
la Sainte Vierge arriva avec S. Jo-  
seph , lorsqu'elle fut obligée d'al-  
ler en Egypte pour dérober l'En-  
fant Jesus à la persécution d'He-  
rode le Grand. On montre mê-  
me encore la maison où demeu-  
ra la Sainte Famille. C'est une  
espece de chambre quarrée , au  
milieu de laquelle on voit un  
Puits assez profond , dont on ti-  
re l'eau pour arroser les Jardins  
du voisinage. Les habitans du  
lieu prétendent qu'il y avoit au-  
trefois une grande Ville dans  
cette Plaine ; mais on n'en trou-  
ve à present aucun vestige , si  
vous en exceptez un Obélisque  
chargé d'hiéroglyphes dont je  
donne





EGUILLE DE LA MATARIE



donne ici la figure ; il est encore sur pied , près d'un petit Lac qui se décharge dans le Nil ; il a 60. pieds de haut hors de terre ; sa largeur d'en bas est de cinq pieds neuf pouces. On voit auprès une espee de Rempart ruiné. Cette Aiguille , qui est de marbre granite d'une seule piéce , est d'une grande beauté ; on y voit aussi un Sphinx dont je parlerai plus bas. Les Copres assurent que cette Ville se nommoit *Iseusfet & Tertara* , & je leur soutins que ce ne pouvoit être que celle d'*Héliopolis* , qui étoit en effet près le Canal du Nil , que les Anciens apelloient *Bubastique*. Je ne compte pas parmi les antiquitez de cette Ville les restes d'un grand retranchement qui paroît , & qui est en effet très-moderne : les habitans du País assurent que ce

sont

**48** *Voyage de la Basse Egypte*

sont les débris du Camp que le Calife Campson avoit fait fortifier en cet endroit , lorsque l'Empereur Selim fit la conquête de l'Egypte.

Quoiqu'il en soit, cette Plaine le nomme la Matarée , qui veut dire eau fraîche , à cause du Puits dont je viens de parler. Si on en croit les Coptes du Païs, l'eau de ce Puits augmenta beaucoup à l'arrivée du Sauveur , & devint douce , d'amere qu'elle étoit auparavant ; on l'apelle encore Birghisa , qui veut dire Puits de Jesus. On y a fait une Pompe , dont on tire de l'eau continuellement par le secours de deux Bœufs qui en font tourner la rouë , & elle sert à arroser un Jardin rempli d'Orangers & de Citronniers , & où étoient autrefois ces arbres précieux dont on tire le Baume

me

me blanc , qui ont dans la fuite été transplantez dans les Jardins de la Méque. A dix pas de ce Puits est une petite chambre en forme d'Eglise , au milieu de laquelle passe la rigole que forme l'eau de la Pompe ; & c'est dans ce lieu , à ce qu'on prétend , que demeurait la Sainte Famille. Il y avoit au milieu du Jardin , dont je viens de parler , un figuier , sous lequel la Vierge fut obligée de se retirer , avec l'Enfant Jesus , pour se dérober à quelques scelerats qui la poursuivoient ; & on assure que le figuier s'ouvrit pour la cacher ; on en voioit encore le tronc il y a environ vingt ans , & un Religieux l'enleva comme une espee de relique.

Evant de retour à la Ville, je fus me promener au vieux Caire , qu'on croit , avec raison ,  
*Tom. II. E être*

*Du  
vieux  
Caire  
& des  
anti-  
quitez*

50 *Voyage de la Basse Egypte*  
être l'ancienne Babylone , les  
murailles & les tours qui y re-  
stent sont presque toutes de bri-  
ques , depuis le bas jusqu'à la  
moitié de leur élévation , & le  
reste est bâti de grosses pierres  
de taille , ce qui me porta à croi-  
re que les fondemens sont an-  
ciens , & que le reste a été con-  
struit dans les derniers siècles :  
quoiqu'il en soit , cette Place  
paroît avoir été très-forte. Les  
habitans du Pais m'apprirent que  
cette Ville avoit été détruite  
dans le tems que les premiers  
Sarrazins entrèrent en Egypte ;  
qu'ensuite elle fut rebâtie & prit  
le nom de Tessad , que les Turcs  
changèrent en celui de vieux  
Caire , qu'elle porte aujourd'hui.  
Ce peuple habite dans un des  
principaux quartiers de la Ville ;  
le reste est peuplé de Chrétiens .  
Coptes , qui y possèdent six  
Egli-

Eglises , parmi lesquelles il y en a une dédiée à la sainte Vierge , qui est très bien bâtie & d'une belle grandeur. On assure que sainte Helene , mere du grand Constantin , la fit construire pour honorer ce lieu où la Sainte Famille avoit demeuré pendant son séjour en Egypte , ce qui n'est point contraire à la tradition que j'ai rapportée en parlant de la Matarée ; car il y a bien de l'apparence que la Vierge , fugitive dans ce Roïaume , fut quelquefois obligée de changer de demeure , pour se mieux cacher à ceux qui auroient pu la chercher. On montre encore dans cet endroit le lieu qui lui servit de retraite ; c'est une Grotte qui est sous le maître Autel , & on y descend par deux escaliers de douze marches chacun. La voûte de cette Grotte

52 *Voyage de la Basse Egypte*  
est soutenuë par huit Colonnes  
de marbre , quatre de chaque  
côté ; au milieu est un Autel ,  
derriere lequel est une petite  
Niche , qui ser voit de Berceau  
au Sauveur du monde. Cette pe-  
tite Chapelle est desservie par  
les PP. de Terre Sainte , qui y  
disent la Messe tous les jours &  
y entretiennent deux lampes al-  
lumées ; ils demeurent au nom-  
bre de trois ou quatre dans une  
assez jolie maison qui est auprès.  
Dans la petite Nef , qui est à  
côté , on voit les Fonts Baptis-  
maux des Coptes ; & près de-  
là , dans la muraille , une Croix  
où reposa l'Enfant Jesus en ar-  
rivant dans ce lieu ; & dans  
l'autre Nef , qui est formée par  
le second rang de Colonnes , on  
montre une pierre , sur laquel-  
le la Vierge lavoit les langes de  
notre Seigneur. Les Grecs & les  
Armé-



Arméniens ont permission de venir dire la Messe une fois l'an dans cette Grotte. On pensera ce que l'on voudra de toutes ces traditions ; mais il est constant qu'elles sont très-anciennes , & qu'elles pouvoient être très-connuës dans le commencement du quatrième siècle, où sainte Helene fit bâtir l'Eglise dont je viens de parler. Il est constant, après tout, qu'on trouve, & dans la Terre Sainte & dans l'Egypte des Histoires Topiques, pour ainsi parler, dont la tradition a fort bien pû se conserver depuis leur origine, par le soin qu'ont eu de tous-tems les Fidèles de respecter ces précieux monumens de l'Histoire de la Redemption. Je permettrai au Lecteur de ne pas faire le même jugement sur une autre tradition qui se conserve au sujet d'une poutre qui est

54 *Voyage de la Basse Egypte*  
dans la meme Grotte, & qu'on  
dit être un morceau de l'Arche  
de Noé, qui avoit servi ensuite  
à la construction de la cham-  
bre où habitoit la Vierge; car  
il est permis de rejeter des faits  
qui paroissent n'avoir aucune  
vrai-semblance, & que je ne ra-  
porte ici que pour ne rien lais-  
ser à dire d'un lieu si respec-  
table.

On jugera de même des gre-  
niers qu'on voit au vieux Cai-  
re, & que les habitans du Pais  
assurent être les mêmes qui fu-  
rent autrefois bâtis par les soins  
de Joseph, lorsqu'il mit, par  
sa prévoyance, l'Egypte à cou-  
vert de la famine, qui desola  
ce Pais & les environs; à moins  
qu'on ne veuille penser, avec  
moi, qu'ils ont été souvent re-  
bâtis des mêmes briques dont  
ce grand homme les avoit fait  
con-

construire. On voit sur le bord Oriental du Nil, où est le vieux Caire, un Château, qui paroît avoir été bâti sur des fondemens très-anciens. Comme les Turcs y ont aujourd'hui une Mosquée, il est très-difficile d'y entrer. On assure que c'étoit autrefois le Palais de Pharaon, & que ce fut près delà que Moïse fut trouvé sur les eaux, & sauvé par la fille de ce Prince. On voit encore dans ce Fort la Colonne qui marquoit exactement l'accroissement du Nil, & dont on attribue l'invention à un nommé Nicolas Gor, Gouverneur d'Egypte, sous l'Empire d'Héraclius. On y avoit aussi élevé deux Talismans ; l'un pour empêcher que les crocodiles, qui venoient de la Haute Egypte, ne passassent plus avant ; ce Talisman subsiste encore ; c'est un

56 *Voyage de la Basse Egypte*  
morceau de marbre quarré long ,  
avec la figure d'un crocodile ,  
environné de douze Signes du  
Zodiaque & de plusieurs hiéroglyphes : on prétend que la vertu subsiste encore , & que quand les crocodiles sont arrivez près de ce lieu, ils retournent en arrière , se renversans sur le dos. L'autre Talisman avoit été fait pour contenir le Nil dans de justes bornes , & l'arrêter dans le Canal qui passe du côté du vieux Caire. Un Pacha , qui croioit trouver des tresors cachez sous cette masse , la fit détruire , & peu de tems après le Nil changea de lit & prit son cours du côté de Gize , ce qui a fait que le Château dont je parle est resté sur le bord Oriental du Nil. Sa situation le met à couvert de l'inondation de ce Fleuve , & il reste isolé , pendant

dant que tous les environs sont couverts d'eau.

On croit en Egypte , pour le dire en passant , que Gize est bâtie sur les ruïnes de l'ancienne Memphis , & cette opinion est fondée sur ce que cette superbe Ville étoit sur le bord du Nil , du côté des Pyramides , comme l'est aujourd'hui celle dont je parle. Mais comme je n'y ai remarqué aucun monument de l'antiquité , je n'ai pu être de ce sentiment ; & ce lieu est , sans doute , une Ville très-moderne en comparaison de l'ancienne Memphis.

Pour bien comprendre la Topographie du lieu dont je parle , il faut sçavoir que le Nil forme deux bras en cet endroit , comme on peut le voir dans ma Carte ; & quand il vient à s'enfler , il fournit de l'eau à celui  
que

56 *Voyage de la Basse Egypte*

De  
quelle  
sorte  
on ou-  
vre le  
Calis.

que l'on nomme Calis, qui passe au milieu du grand Caire; mais on ne coupe la Chaussée, qui en ferme l'entrée, que quand le Nil est crû jusqu'à la hauteur de seize piques, qui sont des mesures d'environ une demie canne, & cette ouverture se fait alors avec beaucoup de solennité; tous les Grands du pais sont obligez de s'y trouver, avec une affluence infinie de peuple, qui vient se réjouir de ce que ce Fleuve, qui est le pere nourrisier de toute l'Egypte, vient porter l'abondance & la fertilité dans le pais.

De  
quelle  
sorte  
on abo-  
lit les

Comme l'on ignoroit autrefois les causes d'une inondation si merveilleuse, on ne manqua pas d'en inventer de surnaturelles, & la superstition porta les peuples à vouloir en rendre graces aux Dieux, par des sacrifices.

ces également cruels & impies. On avoit accoutumé d'immoler tous les ans, dans l'endroit dont je parle, une jeune fille, dont la mort étoit un tribut de reconnaissance qu'on payoit au Fleuve pour tous les biens qu'il venoit offrir à l'Egypte ; & cet usage inhumain duroit encore lorsque les Turcs se rendirent maîtres de ce Roiaume. Le premier qui en fut Gouverneur résolut de l'abolir, & en vint à bout par ses sages remontrances. Mais, par malheur, le Nil ne monta pas cette année à sa hauteur accoutumée. L'année d'après ce fut encore pis ; ainsi le peuple, menacé de la famine, se mit à murmurer. Le Gouverneur, qui étoit homme de bien, mena tout le peuple de la Ville, Turcs, Juifs & Chrétiens, sur une Montagne qui est du côté du

Le-

Sacrifices  
qu'on  
faisoit  
à l'ouverture  
des Canaux  
du Nil.

66 *Voyage de la Basse Egypte*

Levant , & leur fit à tous un Sermon fort pathétique. *Grand Dieu* , dit-il , en élevant sa voix , qui avez créé le Ciel & la Terre , & qui tenez toute la nature dans vos mains , vous nous avez appris dans nôtre Loi , & vous avez obligé vos Prophètes à le répéter plusieurs fois , que vous avez en horreur les barbares sacrifices , qui répandent le sang humain sur des Autels sacrilèges ; c'est ce qui m'a obligé à détruire la détestable coutume qui se pratiquoit dans ce lieu , dont le Gouvernement m'a été confié ; cependant , pour prix de ma piété , vous semblez refuser à ce peuple infortuné l'unique ressource qui peut le faire vivre ; bien loin de nous en desespérer , nous avons recours à votre bonté , & nous allons , par nos prières , l'obliger à nous accorder la grace que nous lui demandons



*mandons.* Il se mit ensuite en prières , obligea tous les assistans d'en faire autant , & ils passèrent ainsi le reste de la journée & toute la nuit. Le lendemain , avant le jour , on entendit quelques femmes qui venoient , avec de grands cris de joie , apprendre au Gouverneur que le Nil étoit crû pendant la nuit de douze piques , & qu'il croissoit encore à vûe d'œil : on n'entendit à cette nouvelle que des cris de joie de tous côtez , & on rendit publiquement des actions de grâces au Créateur , qui avoit écouté les prières de l'Assemblée , on éleva même , quand on fut descendu de la Montagne , à l'entrée du Canal , une espece d'Autel de dix pieds de haut , sur lequel on jeta une grande quantité de fleurs , & une branche d'olivier , qui , à ce qu'on dit,

dit,

62 *Voyage de la Basse Egypte*

dit, y prit racine; tribut plus agréable à l'Estre Souverain que celui du sang de l'innocente Victime que l'on immoloit. Cet Autel se nomme la Rouffe : on continuë encore aujourd'hui de l'élever & d'y répandre des fleurs; & lorsqu'on abat la muraille, & que l'eau entre dans le Calis, elle entraîne la Rouffe, ce que j'ai vû pratiquer pendant le séjour que j'ai fait au Caire. Le Nil monta l'année, où arriva cet événement, deux piques plus haut qu'à l'ordinaire; l'abondance fut grande dans toute l'Egypte, & on abolit pour jamais l'impie superstition dont je viens de parler.

Comme il est permis de retenir, dans les usages condamnés par la Loi ce qu'ils ont d'innocent, le peuple continuë toujours à se réjouir à l'ouverture  
de

de la Chaussée du grand Caire, & quand l'eau commence à entrer dans le Calis, le Pacha & les principaux du païs marchent devant, accompagnés des trompettes, des tambours & d'autres instrumens de Musique. Ces Magistrats sont suivis d'une foule infinie de peuple, qui danse & chante, avec de grandes démonstrations de joie. Tout le contraire arrive lorsque le Nil ne monte pas jusqu'à seize piques : on ne voit par tout que des marques de deuil & de tristesse, présages funestes de la famine & de la peste, qui ne manquent presque jamais d'arriver dans ces circonstances. Ils vont alors tous ensemble sur la même Montagne, où les conduisit leur ancien Gouverneur, & y passent un jour & une nuit en prières. Si leurs vœux n'ont pas été exauces,

64 *Voyage de la Basse Egypte*

chez, ils font le lendemain de grands cris & des hurlemens affreux, & recommencent à se prosterner devant l'Autel; mais avec tant de contorsions & de grimaces, qu'ils écument quelquefois, sur-tout les Turcs, & ressemblent à de vrais possédez.

Je vais ajoûter ici, à l'occasion du Nil, une particularité arrivée pendant mon séjour en Egypte, & que personne n'avoit jamais vû jusqu'alors. Ce Fleuve commence ordinairement à croître à la fin de May, & continuë jusqu'au dix ou au vingt d'Aoust, & quelquefois jusqu'en Septembre; & depuis ce tems-là il diminuë toujours, jusqu'à ce qu'il soit remis dans son lit ordinaire. L'année 1716. il diminua jusqu'au cinq Octobre, & il recommença à croître, jusqu'au vingt-quatre, & monta

Irrégularité  
arrivée en  
1716.  
dans  
l'inon-  
dation  
du Nil.

monta plus haut qu'il n'avoit fait lorsqu'on avoit coupé le Calis. On étoit fort étonné en Egypte de cet événement ; pour moi j'en étois moins surpris que de la régularité avec laquelle le Nil , depuis tant de siècles , croît tous les ans , précisément dans la même saison. Et qu'on dise ce qu'on voudra , on a de la peine à comprendre comment les vents amènent régulièrement , dans l'Abissinie , où sont les sources du Nil , vers les mois d'Avril & de May , une assez grande quantité de nuages , qui fassent tomber assez de pluyes pour causer cette inondation périodique ; car la cause de l'inondation du Nil , sur laquelle les Anciens & les Modernes ont tant raisonné , & souvent avec si peu de vrai-semblance , n'est plus à présent une chose problématique.

Du  
Mekias  
qui sert  
à me-  
surer  
l'aug-  
menta-  
tion du  
Nil

Comme j'avois une grande envie de voir le Mekias, qui est le lieu où l'on mesure exactement l'accroissement du Nil & qui est dans le Château du vieux Caire, ainsi que je l'ai dit ci-dessus, je surmontai toutes les difficultés que les Turcs font d'y laisser entrer les Chrétiens, à cause d'une Mosquée qui est dans cet endroit, & pour laquelle ils ont une grande vénération ; ce fut un Aga de mes amis qui m'en facilita l'entrée. On rencontre d'abord une assez belle Place, qui est comme la première Cour du Château ; on en trouve ensuite une seconde, où est la belle Mosquée dont je viens de parler, que Sultan Selim a fait bâtir, ce qui la rend si respectable aux Turcs, qu'ils ont un grand soin de n'en point laisser approcher les Chrétiens ; aussi mon

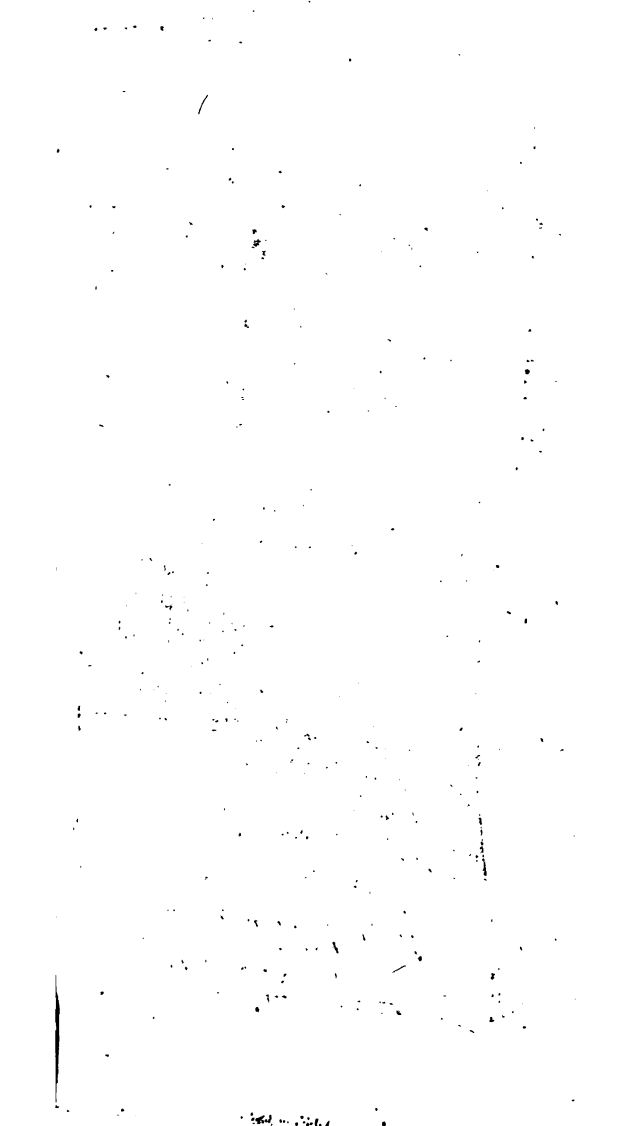
con-

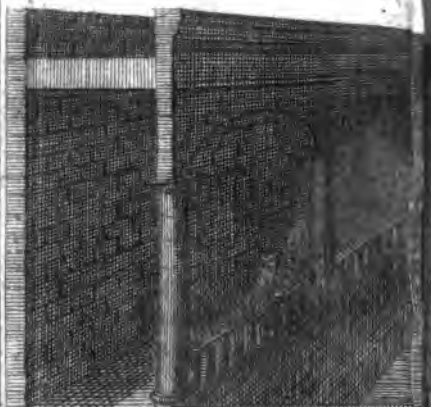
conducteur me fit passer bien vite cet endroit , de peur que ma curiosité ne le prophanât. Nous entrâmes ensuite dans un Salon , où demeure celui qui garde la clef du lieu où est la Colonne qui sert à mesurer l'inondation du Nil. Il fit d'abord difficulté d'en ouvrir la porte ; mais quelques medins , que j'e mis dans la main , le rendirent traitable , *Aurum per medios ire satellites novit.*

Le Mekias est un espece de grand Réservoir carré , autour duquel régne une assez belle Gallerie , soutenue par huit Pilliers de marbre blanc qui forment des Arcades , avec une Balustrade , sur laquelle on s'appuie pour regarder. Au milieu de ce Réservoir , où passe un Canal du Nil , est une Colonne octogone de marbre blanc , qui est par-

68 *Voyage de la Basse Egypte*  
tagée en vingt-deux parties égales. La première est divisée en 24. pouces ; la seconde ne l'est point ; mais les autres sont marquées , jusqu'au haut de la Colonne : on est fort attentif, pendant le tems de l'inondation, d'en observer exactement les mesures, & on va le publier tous les jours dans les rues du Caire, en disant, *le Nil est cru cette nuit de tant de ponces : il est aujourd'hui à telle hauteur.* L'eau, comme je l'ai dit, entre dans ce Bassin par une grande ouverture ; qui est de niveau avec le pied de la Colonne, & sort par l'autre côté, & cet ouvrage est fait avec tant d'exactitude & si bien nivelé , que l'eau du Réservoir n'est ni plus haute ni plus basse que celle du Fleuve. J'eus tout le tems de bien observer cet édifice , d'en prendre toutes les mesures,







# PLAN DU

A. la Colonne

B. le bassin pavé

C. petit Escalier

D. Escalier

E. balustrade

de pierres

qui sont aux

coins du bassin

pour descendre dans

il a 18. marches

de bois peinte de

vert

fures, & d'en lever le plan que je donne au public.

Comme le Mekias & quelques autres endroits servoient aux Egyptiens pour mesurer l'inondation du Nil ; les Sphinx, répandus dans divers lieux, en marquoient les commencemens. C'étoient de grands Colosses d'une seule pierre, qui représentoient la tête d'une femme sur le corps d'un lion ; & cette figure, dont les Thébains, descendans de Cadmus, se servirent dans

Grece pour décrire un monstre qui faisoit mourir ceux qui ne sçavoient pas expliquer les énigmes qu'il proposoit, étoit parmi les Egyptiens, d'où ils en avoient pris l'idée, un Symbole Astronomique, qui marquoit dans quel tems arrivoit l'inondation du Nil ; & comme ce Fleuve commençoit à croître au mois de Juil-

70 *Voyage de la Basse Egypte*

Juillet , & continuoit dans le mois d'Août , lorsque le Soleil parcourt les Signes du Lion & de la Vierge , on en avoit représenté les deux figures dans un même corps. On trouve de ces Sphinx , que le tems n'a pas encore détruits , après tant de siècles. On en voit un près des Pyramides , qui est d'une grandeur prodigieuse ; & on est surpris de le voir encore presque dans le même état que Plin & les autres anciens l'ont décrit dans leurs ouvrages , excepté qu'il est presque tout enseveli sous le sable , hors la tête. Il y en a un autre à l'extrémité du Lac de la Matarée , vis-à-vis l'Aiguille de marbre granite , dont j'ai donné la figure. Le premier étoit pour la ville de Memphis , & l'autre pour celle d'Héliopolis , qui étoit dans l'endroit dont  
je

je parle. Ce dernier est couché sur le côté , & la tête est séparée du corps. On a cru aparemment qu'il y avoit quelque trésor caché sous ce Colosse , & il a fallu faire des efforts extraordinaires pour le renverser.

Pline assure que le Sphinx de Memphis étoit long de 143. pieds ; que la tête seule en avoit 102. de tour , & qu'il avoit servi de Tombeau au Roi Amasis : d'autres Auteurs disent , que ce Colosse rendoit autrefois des Oracles , ce qu'on ne peut attribuer qu'à l'artifice des Prêtres qui y avoient pratiqué des concavitez , par lesquelles ils répondoient aux demandes qu'on leur faisoit. Pour moi je crois qu'il n'a eu d'autre usage que celui que j'ai marqué , à moins qu'on ne veuille ajouter , avec Plutarque , que les Sphinx marquoient , parmi les  
Egy.

72 *Voyage de la Basse Egypte*

Egyptiens , que leur Théologie étoit une science , dont les dogmes étoient cachez sous des énigmes & des emblèmes. On voit encore en cet endroit plusieurs pierres d'une grandeur prodigieuse , qui pourroient bien être les débris du Temple du Soleil , dont la ville d'Héliopolis , qui lui étoit consacrée , portoit le nom.

Des  
lieux  
apelles  
Prono-  
stica.

Il y a outre cela en Egypte deux endroits qu'ils nomment les Pronostics ; ce sont deux Puits qu'on trouve dans deux Eglises de Religieux Coptes dans la Haute Egypte ; où l'on croit deviner la nuit du premier Juin jusqu'à quelle hauteur le Fleuve doit monter , & ils attribuent la cause de cette prédiction au séjour que fit l'Enfant Jesus en cet endroit. La Sainte Vierge lavoit , disent-ils , les  
lan-

langes de nôtre Seigneur dans ces Puits, ce qui leur a communiqué cette vertu. On leur passeroit leur tradition, s'ils n'emploient des cérémonies superstitieuses pour annoncer & faire finir l'inondation. La première nuit du mois de Juin ils découvrent ce Puits, & on y laisse descendre une corde de natte jusqu'à ce qu'elle soit à fleur d'eau, on le recouvre ensuite & on célèbre la Messe dessus, après laquelle on tire la corde, & on croit que le Nil augmentera d'autant de piques qu'elle est moüillée de pouces, attribuant ainsi à une espece de miracle ce qui est l'effet d'une filtration naturelle; & si la Messe duroit assez de tems pour que l'eau pût monter davantage, elle iroit sans doute jusqu'à la superficie du Puits.

74 *Voyage de la Basse Egypte*

Le 24. Septembre, vieux  
stile, qui est le jour où ils cé-  
lébrent la Fête de la S<sup>te</sup>. Croix,  
ils prétendent arrêter l'inonda-  
tion par une autre pratique aussi  
superstitieuse, & ils plongent  
pour cet effet une Croix dans le  
Nil. Il arrive cependant tous les  
ans des irrégularitez dans l'a-  
croissement & la diminution des  
eaux du Nil, qui devroient bien  
faire revenir les esprits au sujet  
de ces Pronostics; mais c'est  
toujours, comme on le croit,  
par quelque accident étranger,  
& ce n'est jamais la faute de  
ceux qui prétendent sçavoir le  
prédire.

Quelle  
doit é-  
tre l'i-  
nonda-  
tion du  
Nil,  
pour  
paier le  
tribut  
au G.S.

Ce qui a été établi de plus so-  
lide sur ce sujet, c'est qu'on est  
convenu, avec le Grand Sei-  
gneur, que quand l'inondation  
ne monte pas jusqu'à seize pi-  
ques, on n'est pas obligé cette

aa-



année de lui paier aucun tribut pour les terres qui doivent être arrosées par le Nil, parce qu'alors elles fournissent à peine assez de grains pour la nourriture de ceux qui les cultivent. Lorsque le débordement passe la mesure dont je viens de parler, elle cause une abondance qui tourne au profit des Laboureurs.

L'accroissement, qui fait monter le Nil à 23. ou 24. piques, est le plus favorable de tous; s'il est plus fort, outre qu'il renverse la plupart des maisons, il séjourne trop dans les terres, & y engendre une infinité d'insectes qui gâtent la moisson; en sorte qu'il est étonnant, & comme prodigieux, qu'un país, qui ne subsiste que par l'inondation de ce Fleuve, ait toujours été dans l'abondance, malgré le grand nombre de ses habitans. Aussi

76 *Voyage de la Basse Egypte*

Artifi-  
ce mer-  
veil-  
leux  
pour  
faire  
inon-  
der  
toute  
les ter-  
res d'E-  
gypte.

a-t-on fait, dans tous les temps, des travaux infinis pour faciliter l'inondation des terres ; car il ne faut pas se persuader que le Nil couvre de lui-même toutes les Campagnes de l'Egypte ; il a fallu pour cela faire une infinité de Canaux pour porter les eaux de tous côtez. Les Villages, qui sont en si grand nombre sur les bords de ce Fleuve dans des lieux élevez, ont chacun des Canaux qu'on ouvre à propos pour faire couler l'eau dans la Campagne. Les Villages plus éloignez en ont pratiqué d'autres jusqu'aux extrémités de ce Roiaume, & ainsi les eaux sont conduites successivement dans les lieux les plus resulez. Il n'est pas permis de couper les tranchées, jusqu'à ce que le Fleuve soit à une certaine hauteur, ni de les ouvrir

ton-

toutes ensemble , parce qu'il y auroit en ce cas-là des terres qui seroient trop inondées & d'autres qui ne le seroient pas assez. On commence par les ouvrir dans la Haute Egypte , ensuite dans la Basse , & cela suivant un tarif dont on observe exactement toutes les mesures. Par ce moyen on ménage l'eau avec tant de précautions, que lorsque le Nil monte à vingt-quatre piques, il y en a pour tout le monde. Il y a une si grande quantité de ces Canaux depuis la Haute Egypte jusqu'aux extrêmités du Delta , & les pais que le Nil inonde sont si vastes & si profonds , que de toutes les eaux qui entrent en Egypte aux mois de Juin , de Juillet & d'Août , je suis persuadé qu'il n'en arrive pas la dixième partie à la Mer. Mais , comme malgré tous ces Canaux , il reste enco-

78 *Voyage de la Basse Egypte*  
re bien des terres dans des lieux  
élevez qui ne peuvent pas pren-  
dre part à l'inondation du Nil,  
on y a pourvû par le moyen des  
pompes qu'on fait tourner par  
des bœufs , pour faire entrer l'eau  
dans des tuyaux qui la dégorgent  
dans ces terres. On nomme dans  
le país ces machines des Poufa-  
raques ; elles sont composées de  
deux grandes rouës , séparées  
l'une de l'autre , & jointes en-  
semble par plusieurs morceaux  
de bois qui entrent dans les côtes  
des pieces qui les bordent. Ces  
rouës sont placées à distance  
égale dans tout leur contour.  
Sur ces morceaux de bois passe  
une grosse corde dont les bouts  
sont joints ensemble , & de di-  
stance en distance des pots de  
terre de sept à huit pintes cha-  
cun , qui se remplissent dans le  
Fleuve & se vident , lorsque la  
rouë

font les a élevez., dans des Canaux qui conduisent les eaux dans les lieux qu'on veut arroser. Il y a outre cela un nombre infini de Puits dont on tire l'eau de la même maniere, pour arroser les Jardins & les Arbres fruitiers ; en sorte que ce n'est pas une exagération de dire qu'il y a dans l'Egypte plus de deux cens mille bœufs employez journellement à ce travail, sans compter les hommes qui puisent l'eau avec des paniers d'ozier, si ferez 80 si bien faits, qu'il ne s'en répand pas une seule goutte. C'est ainsi qu'ils ont trouvé le moyen de rendre fertile une terre qui n'est jamais humectée par la pluie, ayant perdu ou négligé les admirables inventions dont les anciens se servoient pour élever les eaux du Nil, & dont tant d'historiens ont parlé. Ils

80 *Voyage de la Basse Egypte*  
pourroient même épargner la dé-  
pense & le travail, par le moyen  
des Moulins qui en élèveroient  
une plus grande quantité ; mais  
chaque pais a ses usages. Un  
François en avoit construit deux  
ou trois il y a quelques années,  
& on en admiroit l'invention ;  
mais ayant eu l'imprudence de  
tirer un coup de fusil à un Turc,  
il fut assassiné peu de jours après,  
& on ne trouva personne qui  
sçût entretenir & réparer ces  
Moulins. Ainsi on les défit & on  
en vendit le bois. Il faut cepen-  
dant rendre justice à l'industrie  
avec laquelle les habitans de l'E-  
gypte entretiennent leurs Jar-  
dins. Comme le terrain en est  
parfaitement égal, ils le coupent  
en petits quarrez, qui sont tous  
environnez de Canaux plus éle-  
vez que le niveau des Jardins,  
ensorte que quand ils veulent  
abreu-

abreuver un de ces quarrez , ils font une petite ouverture qui lui fournit en un instant autant d'eau qu'il lui en faut ; ils la rebouchent ensuite , & les arrosent tous de la même manière ; ils ont de la sorte les plus beaux & les plus fertiles Jardins de l'Univers ; les Grenadiers , les Orangers , les Citronniers , & plusieurs autres sortes d'arbres , y fournissent une verdure & une fraîcheur qui , malgré la chaleur du climat , en rend les promenades délicieuses. Quand il manque un arbre en un endroit , ils ne font que couper une branche qu'ils plantent sur le bord d'une rigole , & en deux ou trois ans elle forme un arbre assez grand , pour être transplanté ; car il n'y a point de país dans le monde où la terre soit plus féconde qu'en Egypte ; le limon , que le Nil y entraîne,

ne,

82 *Voyage de la Basse-Egypte*  
ne, l'engraisse suffisamment pour  
réparer les forces que la moisson  
précédente lui a fait perdre ; &  
dès qu'il est retiré, on n'a qu'à  
la retourner, en y mêlant un peu  
de sable pour en diminuër un  
peu la force, deux mois après  
elle est couverte de toutes sor-  
tes de grains & de légumes.  
On sème ordinairement dans le  
mois d'Octobre & de Novem-  
bre, après que les eaux se sont re-  
tirées, & on fait la moisson dans  
les mois de Mars & d'Avril. Les  
Juifs du pais observent la coût-  
me de ne faire leurs azimes qu'a-  
vec du bled nouveau, qu'ils égail-  
lent devant Pâques.

Une même terre porte, dans  
une même année, trois ou qua-  
tre sortes de fruits différens ; on  
y sème des laitues & des con-  
combres ; ensuite du bled, &  
après la moisson des melons,



& de ces légumes qui sont particulières à l'Égypte.

Ce qu'il y a de surprenant, c'est que cette fécondité admirable que cause l'inondation du Nil, ne se borne pas, à la seule terre ; elle s'étend jusqu'aux hommes & aux animaux. On voit, par une expérience qui ne s'est jamais démentie, que les eaux nouvelles rendent les femmes fécondes, soit qu'elles se baignent alors, soit qu'elles se contentent d'en boire ; c'est dans les mois de Juillet & d'Août qu'elles conçoivent ordinairement, & les enfans viennent au monde dans les mois d'Avril & de May. A l'égard des animaux, les vaches portent presque toujours deux veaux à la fois, les brebis deviennent pleines deux fois l'année, & font deux agneaux à la première portée.

Fécondité, procurée par le Nil, aux femmes, aux animaux &c.

84 *Voyage de la Basse Egypte*  
rée , & un seulement à la se-  
conde. On a vû souvent une  
chèvre avec quatre chevreaux  
qu'elle avoit eus en six mois : aussi  
les pâturages sont-ils excellens en  
Egypte. On y sème , au mois  
d'Octobre , du foin , pour ser-  
vir de nourriture au bétail pen-  
dant l'Hyver , & on lui fait  
manger le sec en Eté , lorsque  
la terre , brûlée par l'ardeur du  
Soleil , ou inondée par les eaux  
du Nil , ne peut leur fournir  
aucun pâturage. On leur donne  
aussi alors des fèves , de la pail-  
le hachée , & de l'orge ; & c'est-  
là leur nourriture ordinaire. On  
commence à mettre les bestiaux  
au verd au mois de Novembre ;  
ce qui dure jusqu'à la fin de  
Mars , & on voit venir alors en  
Egypte des Troupeaux des envi-  
rons de l'Euphrate , pour leur  
faire goûter les pâturages qui  
sont

sont sur les bords du Nil ; l'herbe y est alors de la hauteur des animaux , & ils n'ont pas besoin pour paître de baisser la tête ; ils sont attachez dans les Prairies par un pied , & pour peu d'espace qu'on leur laisse à brouter , ils en ont assez pour plusieurs jours. La douceur de l'air leur permet alors d'y être jour & nuit , pendant trois ou quatre mois de suite.

Rien n'est si beau à voir que l'Egypte dans deux saisons de l'année , car si l'on monte sur quelque Montagne ou sur les grandes Pyramides du Caire , vers les mois de Juillet & d'Août , on voit une vaste Mer , sur laquelle il s'élève une infinité de Villages , des Mosquées , des Aiguilles & des Minarets , avec quelques Chauffées qui conduisent d'un lieu en un autre : le tout

Deux spectacles qu'offre l'Egypte en deux saisons différentes de l'année.

86 *Voyage de la Basse Egypte*

tout mêlé avec des boîquets & plusieurs arbres fruitiers dont on ne voit que les têtes , ce qui fait un coup d'œil charmant. Cette perspective est bornée par des Montagnes & des Bois ; qui dans l'éloignement terminent le plus agréable horizon qu'on puisse voir. En Hyver , au contraire ; c'est-à-dire vers les mois de Janvier & de Février , toute la Campagne ressemble à une belle Prairie , dont la verdure , émaillée de fleurs , charme les yeux. On voit de tous côtez des Troupeaux répandus dans la Plaine , avec une infinité de Laboureurs & de Jardiniers. L'air est alors embaûmé par la grande quantité de fleurs que fournissent les Orangers , les Citronniers & les autres arbres ; & il est si pur , qu'on n'en sçauroit respirer ni de plus sain ni de plus agréable ; en sorte  
que

que la nature , qui est alors comme morte dans tant d'autres climats , semble ne revivre que pour un séjour si charmant. S'il reste alors des lieux qui ne sont pas entièrement desséchés , ils se trouvent couverts d'une infinité d'oiseaux aquatiques , qui s'offrent aux plaisirs des Chasseurs , qui en tuent tant qu'ils veulent. Je dois ajouter ici que les Canaux , qui coupent toute l'Egypte , fournissent de l'eau aux hommes & aux animaux ; & on voit à tous momens de jeunes filles qui vont la puiser , à peu près comme ces anciennes femmes ou filles des Patriarches dont parle l'Ecriture Sainte.

C'est ainsi que le Nil entre en Egypte , qu'il s'enfle vers les mois de Juillet & d'Août , qu'il se répand dans toutes les Plaines

nes

88 *Voyage de la Basse Egypte*

nes les plus éloignées , qu'il porte par tout l'abondance & la fécondité , & qu'il se retire ensuite dans son lit , pour laisser jouir les habitans du pais , du plus agréable Printemps qu'on puisse imaginer.

La relation que j'ai faite du Mékias , & des autres ouvrages qu'on a élevez en Egypte dans differens tems , pour annoncer ou mesurer l'inondation du Nil , m'a obligé à en raconter tout de suite les différentes variations , & les effets qu'il produit ; & par une suite nécessaire de parler de la fertilité de l'Egypte , & de la maniere dont on s'y prend pour profiter du débordement d'un fleuve , qui seul nourrit & abreuve tout ce florissant Roiaume , d'une maniere aussi constante qu'elle est merveilleuse , & cela depuis que  
ce

ce País est habité ; c'est-à-dire depuis les premiers siècles qui suivirent le déluge ; la nature , à quelques exceptions près qui n'ont pas été de longue durée , aiant toujours été constante sur cet article.

Il est tems à present de reprendre la relation des singularitez que j'observai dans le Château du vieux Caire. J'aurois d'abord souhaité pouvoir visiter la belle Mosquée que Sultan Selim y a fait bâtir ; mais les Turcs ne permettent pas , même aux Franes , d'en approcher. J'observai en passant les fortifications de cette Forteresse , qui ne sont ni belles ni fort en état de résister au canon : on les laisse même détruire ; car les Turcs sont fort négligens , & laissent tomber toutes ces fortes d'édifices , faute de les réparer. Mon guide

Singularitez du Château du vieux Caire.  
Mosquée de Sultan Selim.

Tom. II. H me

Talis-  
man.

me conduisit par tout ; mais ce qui me fit plus de plaisir , c'est qu'il voulut bien me mener dans l'endroit où avoit été le Talisman , qui , suivant la tradition du païs , retenoit le Nil dans son cours ordinaire. On m'apprit de quelle sorte il avoit été renversé. Il y a environ soixante ans qu'un Vénitien insinua à un Pacha , qui avoit beaucoup de confiance en lui , qu'il y avoit dans ce lieu un trésor considérable , l'assurant qu'il avoit souvent entendu près de la porte de fer , qui en fermoit l'entrée , un grand bruit , comme de gens qui remuoient de l'argent. Il n'en fallut pas davantage pour exciter la curiosité du Gouverneur qui étoit extrêmement avare ; il fit enfoncer la porte avec des machines , & dès que l'ouverture en fut faite , on vit tom-  
ber



bot en poussiere un grand hom-  
 me noir qui tenoit un balai à la  
 main ; c'étoit le Talisman , qui  
 empêchoit que le sable & le li-  
 mon ne s'arrêtaissent dans le cours  
 Oriental du Nil , trefor plus esti-  
 mable , pour ce quartier de l'E-  
 gypte , que l'or & l'argent.  
 Quoiqu'il en soit , de cette hi-  
 stoire & de l'effet du Talisman ,  
 il est vrai que le sable a bouché  
 tout-à-fait ce passage & qu'il a  
 changé son lit : il laisse à pre-  
 sent ce côté tout à sec & va ar-  
 roser les bords du Village de  
 Gize. Ce lieu ne peut plus main-  
 tenant être appelé l'Isle de la Ron-  
 de , puisqu'il n'est inondé que  
 quand le Nil est dans sa plus  
 grande élévation , & qu'on y  
 aborde sans Bateau dans les au-  
 tres tems.

Au sortir de là j'allai au Caf-  
 fer voir le lieu où il y a des Sa-

92 *Voyage de la Basse Egypte*

ques qui tirent l'eau du Nil ; qui vient par un Canal qui est sous terre ; dans un grand Puits , d'où on l'a fait aller dans un Aque-  
 duc qui l'a conduit au Château du grand Caire. Ce lieu est un gros Bâtimen-  
 t octogone ; con-  
 struit de pierres de taille , qui a six grandes fenêtres en forme d'arcades longues ; on monte à la terrasse , qui est sur cet édi-  
 fice , par un chemin fort large & fort aisé , & c'est-là où il y a six Pousaraques , à chacun des-  
 quels est attachée une paire de bœufs , qui font tourner des roues pour faire monter l'eau d'un bas-  
 sin qui est en bas à fleur de ter-  
 re , où elle est conduite par trois autres pompes d'un lieu qui est à 50 pas. L'eau étant mon-  
 tée sur le haut de la terrasse en-  
 tre dans un grand bassin , d'où elle tombe dans l'aqueduc , qui  
 va

Bel  
 Aque-  
 duc, qui  
 conduit  
 de l'eau  
 au Châ-  
 teau du  
 grand  
 Caire.

va la porter dans le Château du Caire ; cet aqueduc a trois cents dix-neuf arcades , & l'on peut juger par-là de la grande dépense qu'il a fallu faire pour avoir cette commodité.

Le petit Voiage que je fis <sup>Voiage à Gize</sup> quelques jours après à Gize , gros Village à l'Occident du Nil , du côté des Pyramides , donna lieu à une nouvelle découverte à laquelle je ne m'attendois pas. Comme je fus visiter le Cacheif du lieu , qui est un des Officiers d'Ibrahim Bey , qui me reçut avec de grandes marques d'amitié , il me dit , dans la conversation que j'eus avec lui , qu'en se promenant près d'un Village nommé Abouzire , il avoit vû un grand Puits , dans lequel il avoit fait descendre un de ses gens , que cet homme , après y avoir demeuré quelque-tems , lui avoit

rapor-

94 *Voyage de la Basse Egypte*

rapporté qu'il avoit trouvé des allées si profondes, qu'il n'avoit pas même été tenté d'aller au bout ; que ces allées ressembloient à de grandes rues , où il y avoit des niches remplies de pots de terre avec des couvercles de même matière , qui étoient arrangez les uns sur les autres ; & qu'en ayant ouvert quelques-uns , il y avoit vu des momies d'oiseaux embaumées. Il n'en falloit pas tant pour exciter la curiosité d'un Voyageur , qui a toujours cherché à faire de nouvelles découvertes : celle-là étoit de ce genre ; personne que je sache n'en a jamais parlé. Je témoignai à cet Officier l'extrême envie que j'avois d'aller visiter un lieu si curieux. La chose n'étoit pas difficile , le Villager d'Aboufira dépendant de lui , eut même la bonté de m'offrir un  
de

de ses gens pour m'y accompagner.

Etant de retour au Caire , je me préparai pour ce petit Voia-ge ; je pris trois personnes avec moi , mon Drogman Juif , un Janissaire , & nos Valets , tous bien armez ; nous repassâmes ainsi par le Village de Gize , où le Cacheif nous donna un de ses domestiques , avec une lettre pour le Caimacan d'Aboufirc. Il voulut même , pour plus grande sûreté , nous faire accompagner d'une douzaine d'Arabes , qu'il fit assembler pendant que nous étions à table. Nous montâmes ensuite à cheval , & nous traversâmes d'abord un país assez desert. La premiere chose remarquable que j'y vis , fut une Statuë sans tête , d'une pierre noire , de quatre pieds de haut , à genoux sur la base , au dos de  
la

96 *Voyage de la Basse Egypte*  
laquelle est une petite Aiguille  
qui va jusqu'en haut , toute  
chargée d'hiéroglyphes , ainsi  
que les quatre côtez de la ba-  
se qui la soutient. Après avoir  
examiné ce Monument , &  
considéré trois belles Pyramides  
que nous trouvâmes en che-  
min, nous arrivâmes au lieu où  
est le Puits que je cherchois.  
Il est quarré en dehors , & a  
douze pieds de diamètre , &  
environ trente de profondeur :  
nous y descendîmes tous avec  
des cordes , que j'avois eu la  
précaution de faire porter , &  
nous allumâmes plusieurs flam-  
beaux. Dès que nous fûmes en  
bas , nous trouvâmes un trou ,  
où nous fûmes obligez de nous  
traîner sur le ventre l'espace de  
vingt pas. Cette premiere en-  
trée étoit gardée par un Cerbé-  
re qui nous épouvanta ; c'est-à-  
dire,

dire , au rabais de l'hiperbole poëtique , par un Serpent que nous tuâmes. Si l'entrée du Tenare ou du Lac Averno avoit été aussi terrible que celle dont je parle , les Poëtes auroient eu occasion d'en faire des descriptions encore plus affreuses , que celles qu'ils nous ont laissées de leur enfer. Après avoir traversé , avec beaucoup de peine , ce petit détroit , nous nous trouvâmes dans une grande allée , où l'on voit des deux côtez un nombre infini de ces pots de terre dont j'ai parlé , & dont le couvercle est scellé avec du mortier. Il y en a un grand nombre de cassés ; les autres sont encore entiers : il y a dans ces pots des oiseaux embaûmez & emmaillotez de rubans & de toile , comme les momies. Ce souterrain est si grand & si varié ,

par le grand nombre d'allées qui le coupent, & qui vont à droite & à gauche, qu'il est impossible de les parcourir toutes. On ne doutera pas que je n'eusse pris la précaution que fit prendre Ariane à son Amant, lorsqu'il fut obligé d'aller dans le Labyrinthe de Crete combattre le Minotaure, *cæca regens vestigia filo*. J'avois pris en effet de la ficelle, & j'en avois fait apporter deux milles brasses. Nous l'aîmes filer jusqu'au bout, & nous n'étions pas encore arrivés au fond de la Caverne quand elle vint à nous manquer, ainsi nous n'osâmes pas pénétrer plus avant. Toutes ces allées sont taillées dans le roc, & on y a ménagé des espèces de chambres, dont les unes sont remplies de ces pots, & les autres de momies, dont la plupart sont réduites en pou-



poudre. Je remarquai dans plusieurs de ces niches des têtes de bœufs, ce qui me fit juger que c'étoit aussi l'a qu'on enterrait le Dieu Apis, & je ne doute pas que la tête de bœuf que M. le Maire, Consul en Egypte, me remit pour M. de Valincourt, n'ait été tirée de ce lieu. Elle fut trouvée, par les Arabes de Sacara, dans une chambre pratiquée dans le rocher, & si exactement fermée, que le seul hasard l'ayant fait ouvrir, on y trouva un bœuf embaumé. J'en trouvai une semblable dans les Catacombes que je décris; ce bœuf étoit enfermé dans une grande caisse, sur laquelle sa tête étoit représentée : cette caisse, qui étoit dorée & peinte, étoit environnée d'une belle balustrade d'environ cinq pieds de haut, aussi toute dorée &

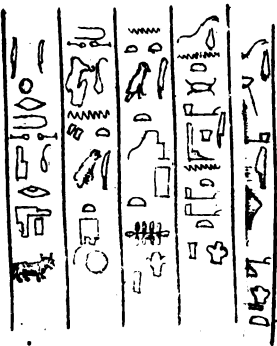
Cata-  
combes  
mer-  
veil-  
leux  
d'A-  
bouza-  
re.

12

pein-

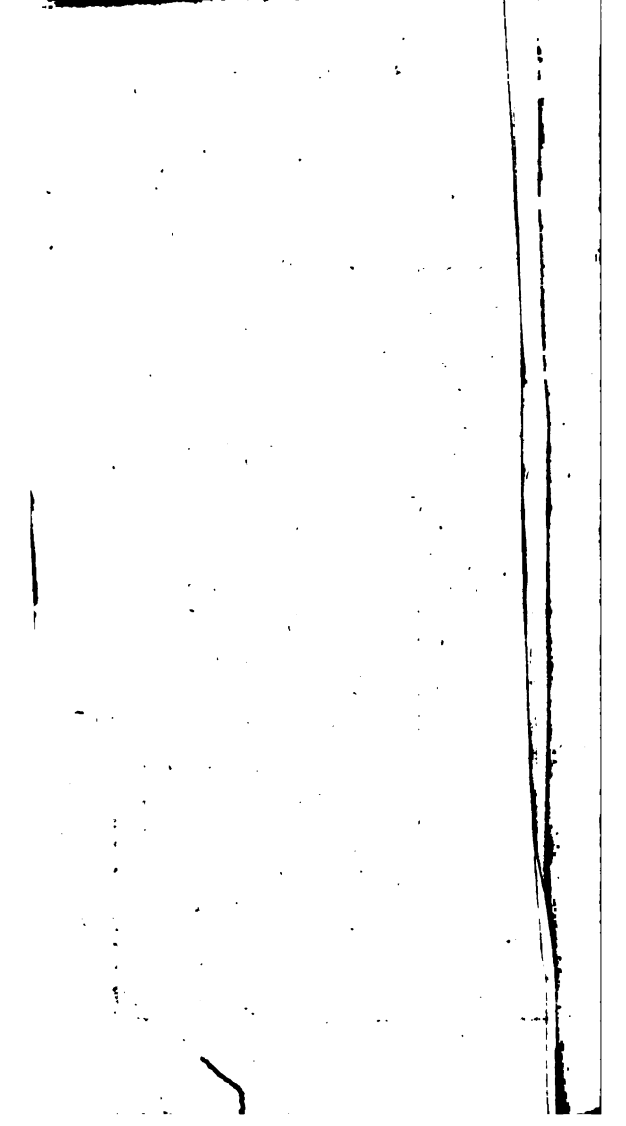


100 *Voyage de la Basse Egypte*  
peinte de diverses couleurs. On  
trouva aussi dans la même en-  
ceinte huit urnes de pierres blan-  
ches, sur le couvercle desquel-  
les étoient représentées des têtes  
de jeunes filles, & sur les côtes  
plusieurs sortes d'hiéroglyphes.  
Comme j'ai vû trois de ces ur-  
nes chez M. le Maire & deux  
autres entre les mains du Pere  
Sicard Jesuite, Missionnaire en  
Egypte; je les ai dessinées & j'en  
donne ici la figure, avec celle  
des hiéroglyphes qui les accom-  
pagnent. Si nous avions la clef  
de cette ancienne écriture des  
Egyptiens, nous découvririons  
bien des misteres, qui nous apren-  
droient l'Histoire & la Religion  
de ce peuple, & nous sçaurions  
peut-être qui étoient ces jeunes  
personnes qui furent ensevelies  
avec le bœuf, près duquel on  
les a trouvées. On croit dans le  
pays,



URN





païs , & ce n'est peut-être pas sans fondement , que ces huit personnes furent immolées au Dieu Apis , dont le culte étoit si célèbre à Memphis , & qu'elles furent enfermées dans le même Tombeau que lui. On sçait assez jusqu'à quel excès les Egyptiens pouffoient la superstition à l'égard de cette Divinité , & je ne doute pas que quand le bœuf , qui en étoit le symbole , & qu'on élevoit avec tant de soins & de respect , venoit à mourir , on ne lui fit des sacrifices, dont ces huit filles furent sans doute les Victimes.

Je ne dirai rien ici de ces petites momies d'oiseaux, dont nous trouvâmes une si grande quantité dans le lieu souterrain dont je viens de faire la description. On en a envoyé deux en France, qui ont été ouvertes & exa-

102 *Voyage de la Basse Egypte*  
minées dans l'Académie des belles Lettres ; un Academicien fit là-dessus une dissertation , qui examine , sur le témoignage des Anciens , quel étoit le culte que les Egyptiens rendoient aux animaux & aux oiseaux , & il déterminé , d'une manière à n'en point douter , ce que l'on doit penser sur ce sujet. Pour ce qui est du souterrain où je les ai vûs , je ne doute point que ce ne fût les Catacombes de quelque Ville du voisinage , qui devoit être très-considérable , puisqu'on avoit eu besoin d'un Cimetière d'une aussi vaste étendue & d'une dépense si prodigieuse. C'étoit-là sans doute où les habitans de cette Ville faisoient enterrer les morts , avec les animaux & les oiseaux consacrez , réservans pour leurs Princes & leurs Rois les Pyramides qui sont aux en-  
vi-

vions. J'en vis en effet là plusieurs que je n'avois pas observées dans mes autres Voiages, une entr'autres qui surpasse en grandeur celle de Gisé, dont tant de Voiageurs ont parlé, & il paroît qu'elle n'a point été endommagée par le tems; mais je ne la pûs pas voir d'assez près pour en mesurer les dimensions, comme j'ai fait de celles que j'ai dessinées.

Dès que nous fûmes sortis du lieu que je viens de décrire, nous retournâmes au Caire, dont je vais faire connoître la situation, les mœurs de ses habitans, & les autres particularitez, avec plus d'étendue que je n'ai fait dans mes autres relations.

La ville du Caire, capitale de l'Egypte, est située au 29. degré 30. minutes de latitude Septentrionale; on la divise en vieille &

Etat  
présent  
du  
grand  
Caire.

104 *Voyage de la Basse Egypte*  
nouvelle Ville. Le vieux Caire  
est aujourd'hui presque desert. Le  
nouveau , qui en est éloigné de  
trois quarts de lieuë , est au pied  
du Château, dans une Plaine de  
sable , & s'étend le long d'u-  
ne grande Montagne ; ainsi l'an-  
cienne situation étoit infiniment  
plus belle & plus avantageuse.  
Le voisinage du Fleuve , la fraî-  
cheur de l'air , la vûë , sont des  
agréments qu'on n'a plus au Cai-  
re , & qui sont néanmoins si  
nécessaires dans un païs où le  
Soleil est fort ardent & où il ne  
pleut presque jamais. Cette Vil-  
le , qui fut bâtie l'an de nôtre  
Seigneur 795. par les ordres du  
Caliphe de Cairoan en Affri-  
que , après que l'Egypte lui fut  
soumise , pour y établir le Siège  
de son Califat , n'est pas néan-  
moins la Capitale du monde la  
plus chaude & la plus incom-  
mo-



mode, comme l'a prétendu M.  
le Vaillant. Il est vrai qu'elle est  
dans un païs sablonneux, que  
l'air n'y est jamais rafraîchi par  
les pluies, que les maisons des  
particuliers sont fort exposées à  
l'ardeur du Soleil, qui s'y fait  
sentir d'autant plus vivement,  
que les Montagnes voisines en  
renvoient toute la réverbéra-  
tion; mais si l'on considère que  
dans les mois de Juin, de Juil-  
let & d'Août, qui dévoient  
être les plus chauds, il y régne  
un vent de Nord qui rafraîchit  
l'air, & qui étant introduit dans  
les Salles des Grands du païs, les  
rend fort délicieuses & fort fraî-  
ches; que pendant ce tems-là le  
débordement du Nil élève des  
nuages qui couvrent le Soleil de-  
puis le matin jusqu'au soir, où le  
vent du Nord les dissipe; on re-  
connoîtra qu'on y peut supporter  
aisé-

aisément les grandes chaleurs. Ajoûtez à cela que l'Hyver n'y est nullement incommode , & pendant que tant d'autres païs sont couverts de glaces & de frimats , il ne gèle jamais en Egypte ; il est même rare qu'il y pleuve une demie heure en un an ; & il se passe quelquefois plusieurs années sans qu'il y tombe une seule goutte d'eau , en sorte que les maisons , ni même les Magasins , où l'on conserve les étoffes les plus précieuses , n'y sont pas couvertes contre la pluie. Enfin c'est un climat où l'on ne passe point , comme ailleurs , d'un tems sec à un tems humide , d'une excessive chaleur à un froid insupportable , inégalité si propre à déranger le tempéramment. Ici les jours sont tous semblables ; il fait aujourd'hui le même tems qu'il fera de-

demain. Les arbres & la Campagne y conservent toujours leur verdure, au mois de Novembre sur-tout lorsque le Nil s'est retiré dans son lit, la Campagne n'est plus qu'une belle Prairie, dont la vûe est enchantée. Les fleurs & les fruits sont partout en abondance, & l'on voit avec plaisir l'union du Printems & de l'Automne. Un petit zéphir, qui régné pendant cette saison, tempère l'ardeur du Soleil & garantit les fruits de la terre, qui sans cela seroient brûlez, tant la nature a pris plaisir de rendre agréable en ce pais cette partie de l'année; & si l'on est un peu incommodé pendant l'Esté, où l'on a cependant plusieurs secours pour se garantir du chaud, on en est bien dédommagé pendant la saison qui lui est opposée. On peut ajouter à  
tous.

108. *Voyage de la Basse Egypte*

tous ces avantages que l'air du Caire est très-pur, qu'on y voit rarement des malades, & qu'on n'y connoît ni rhumatismes, ni pleuraïfies, ni gouttes, ni gravelles, & toutes ces autres incommoditez des climats, où les saisons sont si différentes les unes des autres. Si l'on y est en Esté, ataqué de la fièvre ou de la migraine, ce qui arrive quelquefois aux Etrangers qui y demeurent pendant cette saison, le pain & l'eau du Nil sont les seuls remèdes qu'il faut employer pour rétablir ce petit dérangement. Il est inutile de se faire saigner ni purger pour cela, & sur-tout point de boüillons. Au reste l'eau du Nil est très-délicieuse, les Turcs tâchent souvent, avec des épiceries, d'irriter leur soif afin d'en boire en abondance, & l'on peut s'assurer que quelque quantité

tité qu'on en boive , elle n'incommode jamais ; c'est un proverbe parmi les habitans du païs , que l'eau de ce Fleuve est aussi douce que le sucre & le miel des abeilles. Quoiqu'il n'y ait ni glace ni neige au Caire , on a cependant un secret sûr pour y rafraîchir l'eau dans des cruches de terre qu'on suspend en l'air dans un lieu où le vent passe , ce qui la rend presque aussi froide que la glace.

La Ville du Caire étoit autrefois le séjour des Soudans d'Egypte , qui l'avoient extrêmement ornée , ce qui l'avoit renduë très-peuplée , outre le grand commerce qu'elle faisoit des épiceries , qu'on transportoit des Indes dans la Mer Rouge , & de là sur le Nil , jusqu'au Caire ; mais à présent que ce commerce a cessé , que l'Europe tire  
les

ses épiceries des Colonies qu'on a établies dans les Indes Orientales , cette Ville a perdu beaucoup de son ancienne splendeur. Cependant comme elle est le séjour du Pacha , qui est le plus important de tout l'Empire Ottoman , elle ne laisse pas d'être encore fort peuplée , & d'un assez grand commerce. Le Caire n'est environné qu'en partie de murailles ; l'enceinte que Saladin avoit fait commencer n'a point été finie , & la Ville se trouve ouverte en plusieurs endroits. Les maisons y sont basses & assez mal bâties ; les rues sont étroites , on y compte plus de cinq cens Mosquées , & quelques Eglises de Chrétiens Coptes & Grecs. Il y a dans cette Ville plus de 300000. habitans , Maures , Coptes , Grecs ou Turcs , sans compter les Milices

lices du Grand Seigneur, dont je parlerai en un autre endroit. On y trouve aussi quelques Palais des anciens Rois, avec des Salles d'une grandeur extraordinaire, plafonnées de bois ouvragé, où l'on voit briller l'or & l'azur. Ces plafonds, faits en maniere de dômes, sont ouverts pour recevoir l'air de tous les côtez. Ces Salles sont pavées de marbre, avec des compartimens bisarres. Les Turcs en sont à present les maîtres, & le Pacha, avec vingt-quatre Beis, dispose de tout. Les Mahométans méprisent extrêmement les originaires du païs, qui sont obligez de prendre des femmes parmi leur Tribu, pendant qu'ils en font venir pour eux de Moscovie, de la Georgie ou de l'Abissinie, où les femmes, quoique fort basannées, sont les mieux faites

112. *Voyage de la Basse Égypte*  
faites du monde & de l'humeur  
la plus égale qu'on puisse sou-  
haitter.

Je ne ferai pas ici une exacte  
description des habillemens de  
ces femmes , parce qu'on en a  
vu souvent des portraits en Eu-  
rope ; je dirai seulement qu'el-  
les savent se mettre d'un air  
également majestueux & galant ;  
leurs coëffures sur tout ont quel-  
que chose de singulier qui leur  
fied à merveille ; leur propreté  
au reste ne trouve rien à quoi  
elle puisse être comparée ; les  
bains fréquens , les ablutions  
continuelles , les parfums , tout  
cela est employé avec beaucoup  
de soin & d'affectation : quand  
elles sortent de leurs maisons el-  
les sont beaucoup moins propres  
que dans leur harem ou apartè-  
mens , différentes en cela des  
Dames d'Europe , qui se servent  
de



de ce qu'elles ont de plus beau pour leurs visites , pendant qu'elles se tiennent dans leurs maisons d'un air fort négligé , & souvent assez mal propres. Si elles ne vouloient plaire qu'à leurs maris, elles tiendroient peut-être une autre conduite ; ce n'est pas que les femmes de ce pays-ci soient extrêmement chastes. Il n'y en a peut-être point dans le monde de plus coquettes ; le peu d'éducation qu'elles ont , n'étant la plupart que des esclaves qui ont scû plaire à leurs Maîtres , la vie oisive qu'elles mènent , les discours qu'elles tiennent entr'elles , où il ne régné ni pudeur ni retenue , le peu d'attachement que leurs maris ont pour elles , les traitant comme leurs servantes & ne mangeant jamais avec elles , le penchant qu'elles connoissent à leurs maris pour

114 *Voyage de la Basse Egypte*  
d'autres objets, la chaleur du climat, tout cela les rend extrêmement portées à la galanterie, & fort ingénieuses à réussir dans leurs intrigues; & comme les momens sont rares & précieux, on peut aisément juger qu'elles savent bien les mettre à profit dans un pays où l'heure du Berger ne sonne pas souvent. Je n'ai pas dessein de faire ici le détail de toutes leurs intrigues; il suffit de dire que les Brantômes & les Boffis auroient de quoi employer leur plume, & que les tours que font les femmes d'Egypte pour tromper leurs maris, valent bien ceux dont ces deux Auteurs ont cru que le recit étoit si propre à divertir le Public.

Si les femmes sont peu chastes en Egypte, les filles y sont obligées à une grande retenue; la

la moindre faute les exclut pour jamais du mariage ; & le seul défaut même d'une preuve , souvent équivoque , les met en danger de leur vie. Je ne dois pas oublier de dire ici qu'il régné une grande jalousie dans les appartemens des femmes ; elles poussent souvent sur cet article la vengeance jusqu'à la fureur , l'exemple que je vais rapporter servira de preuve à ce que j'avance. Une jeune esclave maltraitée par sa Maîtresse , à cause que le mari paroïssoit avoir quelque inclination pour elle , s'empoisonna elle-même , pour faire périr sa Maîtresse avec plus de sûreté ; & ces exemples seroient plus fréquens , si les femmes avoient la liberté d'acheter du poison ; mais il est défendu de leur en vendre : il leur est même difficile de se venger de cette sor-

te de leurs maris , puisqu'ils ne mangent jamais avec elles ; il n'y a que dans le café , ou dans les vases dont ils se servent pour boire de l'eau , qu'elles peuvent le faire. C'est même une chose fort ordinaire aujourd'hui dans le pays , d'empoisonner avec le café ou le sorbec. Un Pacha , il y a quelques années , fit périr de la sorte un Grand du païs , dont il ne pouvoit pas se défai-  
re autrement : il se fit apporter une tasse de café pour lui même , dans une visite que ce Seigneur lui rendoit , & dans le même instant un esclave , qui avoit le mot , lui presenta une Requête , à lire : le Pacha feignant d'être fort occupé , le pria de boire son café , ce qui est le plus grand honneur qu'on puisse faire en ce pays , & il en mourut le même jour. Il est inutile de

de dire de quelle sorte les femmes sont gardées au Caire, tout le monde connoît là-dessus la jalousie des Orientaux. Le harem, ou l'appartement des femmes, est si exactement gardé, que non-seulement il n'est pas permis d'y entrer, mais même d'en approcher. S'il y a dans une même maison plusieurs femmes mariées, chacune a son appartement séparé, le mari seul, les Eunuques & quelques enfans de huit ou dix ans ont la permission d'y entrer : lorsque le mari veut y aller, il frappe des mains à la porte, afin que les femmes qui pourroient s'y rencontrer, en sortent ou ferment la porte, si elles veulent y demeurer; car il faut remarquer ici que les femmes ont la permission au Caire de rendre visite, comme dans les pays où elles seroient dans une  
entière

118 *Voyage de la Basse Egypte*  
entiere liberté , & leurs visites  
durent quelquefois des journées  
entieres. Elles se régalent & se  
divertissent de leur mieux , &  
leurs conversations , dans ces sor-  
tes d'occasions , sont fort libres :  
leur plus grand plaisir alors est  
de changer d'habits & de se tra-  
vestir de differentes manieres ;  
plus une femme qui reçoit la vi-  
site d'une autre a de considé-  
ration pour elle , plus elle af-  
fecte de s'ajuster de differentes  
manieres , & c'est la marque  
d'attention la plus grande qu'elle  
puisse lui donner. Lorsqu'une  
femme de distinction va chez  
une de ses amies , plusieurs Ja-  
nissaires marchent devant elle ;  
ses filles la suivent , avec ses es-  
claves , & chacune a soin de se  
parer du mieux qu'il lui est pos-  
sible ; & lorsqu'elles ont pris le  
café , le sorbec & le parfum ,  
elles

elles se mettent à fumer , & c'est alors qu'un petit air de débauche les rend tout à fait charmantes. Elles se mettent quelquefois à la fenêtre , avec leur pipe à la bouche , & font paroître un air si touchant & si galant , qu'on prend un extrême plaisir à les regarder.

Lorsqu'il y a dans la Ville quelque réjouissance publique , comme on en fait à la naissance des fils du Grand Seigneur , ou pour le gain d'une Bataille , elles ont la permission de sortir le jour & la nuit & d'entrer où bon leur semble ; toutes les maisons étant alors ouvertes. Elles sortent aussi tous les Vendredis , pour aller visiter les Sépulchres de leurs parens , & prier Dieu pour les morts ; & quand elles n'ont point de bains dans leurs maisons , il leur est permis d'aller dans ceux qui

220 *Voyage de la Basse Egypte*  
qui leur sont destinez. Tout cela paroît fort opposé à l'exacte clôture où les Turcs tiennent leurs femmes ; mais sans dire ici que les mêmes hommes ont souvent des maximes fort contraires , il faut sçavoir que dans leurs yisites ou leurs promenades , les femmes sont toujours suivies des Eunuques & d'autres personnes affidées , qui ne les perdent point de vûe , & qui sont aussi difficiles à tromper que les maris eux-mêmes. D'ailleurs le même privilège , qui est attaché au harem des femmes , est attaché à leurs personnes : on n'ose leur faire la moindre insulte , & si cela arrive quelquefois , il leur est permis de punir l'insolence , en donnant avec leur Babouche sur le visage de celui qui perd le respect , & c'est le plus grand affront qu'on puisse recevoir.

On



On ſçait qu'il n'eſt pas permis aux Sectateurs de Mahomet d'avoir plus de quatre femmes légitimes , & que le nombre de leurs concubines n'eſt borné que par leurs facultez. On ſçait auſſi que dès qu'une eſclave eſt groſſe , elle prend le même rang que les autres femmes ; ainſi les Turcs aiment mieux acheter des eſclaves , que de prendre des perſonnes libres , ſur lesquelles ils n'auroient pas un pouvoir abſolu. Delà vient que quand un pere veut marier ſon fils , il lui donne pour l'ordinaire une eſclave qu'il a élevée avec ſoin ; & s'il a une fille à pourvoir , il lui fait épouſer un de ſes eſclaves , qu'il met en liberté ; par-là le mari eſt le maître abſolu , ou il eſt l'eſclave de ſa femme ; car une fille libre , mariée à un homme qui étoit dans la ſer-

122 *Voyage de la Basse Egypte*

vitute , conserve sur lui un pouvoir duquel il n'oseroit se soustraire , sur peine de la vie.

Descri-  
ption  
du  
Châ-  
teau du  
grand  
Caire.

Après avoir fait connoître la ville du Caire , je dois parler du Château , qui est la demeure ordinaire du Pacha & des principaux Officiers des Troupes. Cette Citadelle est extrêmement vaste & a plus d'une demie lieue de tour. Il y a dedans quatre Mosquées à minarets , parmi lesquelles il y en a une très-belle & très-riche , dans laquelle est le Tombeau d'un des compagnons de Mahomet ; il est couvert d'étoffes précieuses , sur lesquelles est un beau Turban verd , & environné d'une Balustrade d'argent doré , avec un grand nombre de chandeliers de même métal , qui ont neuf ou dix pieds de hauteur , & plusieurs lampes d'or qui éclairent  
jour

jour & nuit. Cette Mosquée est bâtie d'un très-beau marbre, pavée aussi de marbre blanc & noir, par compartimens; & il régné autour une Gallerie, soutenue par des Colonnes de marbre. Je crois qu'il y a peu de Francs qui puissent se vanter d'avoir vû comme moi l'intérieur de cet édifice, pour lequel les Turcs ont une extrême vénération, & un grand soin d'en écarter tous ceux qui ne sont pas de leur Religion. Le Château du Caire est rempli de maisons où il n'habite que des Turcs, & tous ceux qui ont le privilège d'y demeurer reçoivent la paie du Grand Seigneur. Il est bâti sur un rocher, qui domine toute la Ville, environné de Murailles, flanquées de grosses Tours, dans lesquelles il y a plusieurs apartemens assez com-

modés pour y loger des Officiers. On a pratiqué dans les Murailles plusieurs petits chemins couverts, d'où les Soldats peuvent tirer sans danger par des trous qu'on y a ménagés. L'Artillerie, qui est rangée au-dessus, n'est pas fort considérable, les canons ne portant que trois ou quatre livres de balle. Si ce Château étoit bien fortifié & bien entretenu, il pourroit devenir une excellente Citadelle; mais les Turcs sont très-négligens, & ne réparent presque jamais ces sortes d'édifices. Tout y tombe en ruine. J'y vis deux grandes Cours où étoient autrefois les maisons où logeoient les Soldats, qui sont en fort mauvais état. Le lieu où loge le Pacha est le mieux conservé, & son Divan est précédé d'une assez belle place, longue de trois

cens

cens pas , & d'environ cent de large. Il y a à une des extrémités du Château un retranchement , occupé par une partie de la Garnison. Ce sont quatre ou cinq grosses Tours assez bien bâties , qui forment une enceinte de cinq ou six cens pas de circuit. Ce lieu commande le logement du Pacha ; & lorsque l'ordre lui vient de la Porte de quitter son Gouvernement , on braque quelques canons contre sa maison , qui la renverseroient en peu de tems , s'il vouloit faire la moindre résistance.

En faisant le tour de ce Fort , je remarquai qu'il avoit été rebâti plusieurs fois , sur des fondemens qui paroissent être du temps des anciens Egyptiens ; ce qu'on connoît aisément par les grosses pierres , sur lesquelles sont celles qu'on y a mises de-

126 *Voyage de la Basse Egypte*  
puis, & qui sont bien différentes en couleur & en dureté. J'aperçûs même, sur quelques-unes de ces pierres, plusieurs caractères hiéroglyphiques qui sont de la première antiquité. Ainsi il y a tout lieu de croire que c'étoit autrefois le Palais des Pharaons ; & la tradition, qui apprend que ce Puits merveilleux qu'on y voit encore, avoit été bâti par le Patriarche Joseph, n'est peut-être pas sans fondement. On ne peut disconvenir qu'il a fallu un tems & des dépenses infinies pour le construire. Sa profondeur est comme partagée en deux parties ; on descend du sommet jusqu'à la moitié, par un escalier qui régné autour du Puits & qui est taillé dans le roc ; & c'est par-là qu'on fait descendre les bœufs sur une plate-forme, d'où ils élèvent l'eau  
par.

ge, qui en le met de la rap-  
ture de deux anciens Cheks.  
L4. Quand



... forme, d'où ils élèvent l'eau  
par



par le moien d'une rouë & de  
longues cordes, où sont atachez  
des pots de terre, qui se rem-  
plissent & se vuident à mesure  
que la rouë tourne : l'eau se tire  
en deux tems différens, par le  
moien de deux rouës, posées l'une  
sur l'autre ; la plus basse verse  
l'eau dans un premier Réser-  
voir, d'où la seconde l'enleve &  
la porte jusqu'au haut du Puits :  
je donne ici le plan & la coupe  
de toutes les dimensions de ce  
Puits.

Vis-à-vis du Château du Cai-  
re, hors la Ville, est une haute  
Montagne, sur le chemin de  
laquelle on trouve une grande  
quantité de Grottes, très-va-  
stes & très-profondes. J'entrai  
dans une qui a plus de 150. pas  
de profondeur sur cent de lar-  
ge, qui est le lieu de la sépul-  
ture de deux anciens Cheks.

Mon-  
tagne  
pres du  
Caire,  
où l'on  
va prier  
pour  
l'aug-  
menta-  
tion du  
Nil.

L 4. Quand

Quand on est parvenu sur le sommet de la Montagne , on trouve une Mosquée où sont enterrés plusieurs Pachas & plusieurs Officiers du Caire. C'est dans cet endroit où le peuple va en Procession lorsque le Nil ne monte pas à sa hauteur ordinaire comme je l'ai raconté il y a quelque-tems.

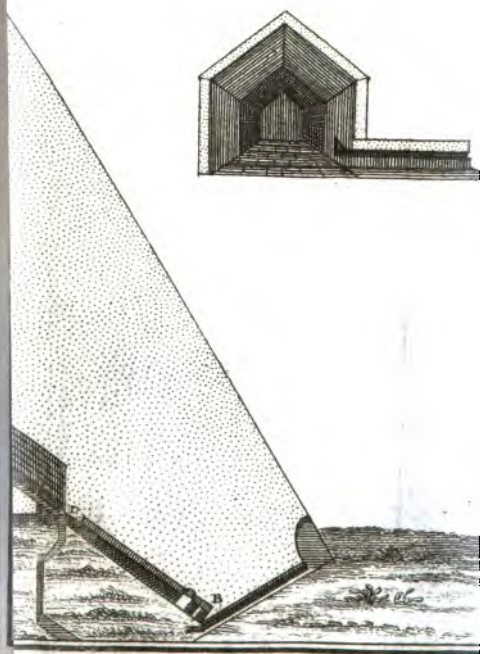
N'ayant plus rien à observer du côté Oriental du Nil , je passai encore une fois au vieux Caire pour aller à Gize , dans le dessein de visiter les fameuses Pyramides qui en sont à trois ou quatre lieues , & qui sont les plus hautes de toute la Basse Egypte.

Le Public ne s'attend pas que je l'entretienne ici de ces anciens Monumens qui ont bravé tant de siècles ; je crois que ce que j'en ai dit dans mes autres Voyages.

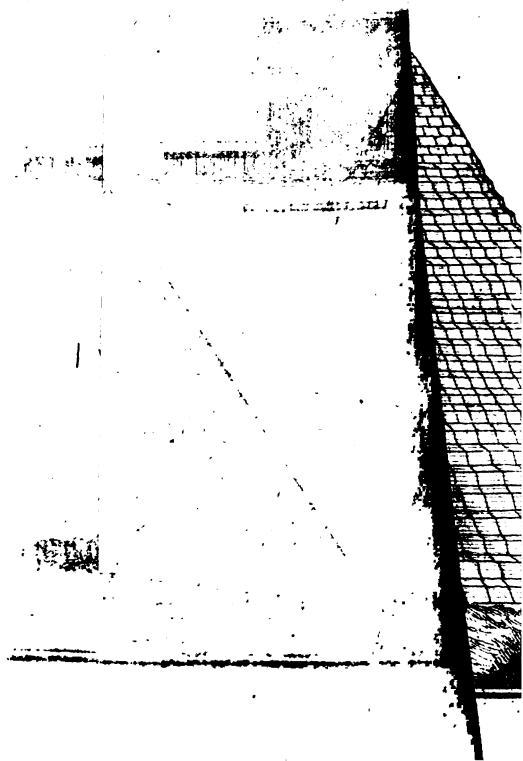
ges.

## E D'EGYPTE

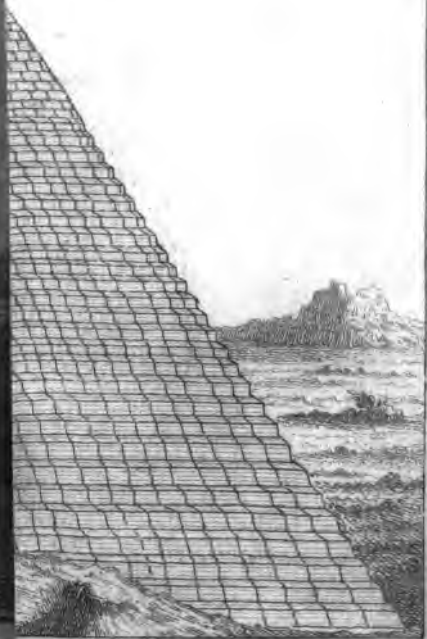
creusée dans le Rocher et revetu de pierre la pente de l  
 et remonter par une voute creusée dans le Roc et sort  
 pieds de longueur. D. une porte ou il y a un puits tres profon  
 ong<sup>r</sup> est de 18. pieds Sur 16. de large et 18. de haut. G. la gran  
 24. pi<sup>s</sup> de haut voutée par degrés en de dans. H. ce dern  
 m<sup>s</sup> de long. Sur 4. de large et 11. de haut. I. la grande Sall  
 anire long de 7. pi<sup>s</sup> Sur 2. pi<sup>s</sup> et 8. poudes de large et  
 10. Sur 10. de large et 18. de haut, elle est voutée Sur J  
 et le reste de la pyramide est un revetement tres fort d  
 il y a dautre appartement que la Saleté empeche de visiter



PROCHE 1



PROCHE DU GRAND CAIRE





ges suffit pour lui en donner une connoissance exacte. J'ajoute seulement ici la coupe de la plus grande de ces Pyramides , & joignant le dessein que je lui en donne , avec celui de la figure de cette Pyramide, on aura une connoissance exacte de sa forme extérieure & intérieure. Tout le monde convient à présent que les Pyramides avoient été construites pour servir de Tombeaux aux Rois d'Egypte , en quoi ils faisoient plus de dépense & monteroient plus de magnificence que dans leurs Palais ; qu'ils ne regardoient que comme des demeures passageres ; cependant on ne sçauroit nier , après les observations de feu M. de Chaselles de l'Académie des Sciences, qu'ils n'aient eu en vûë , en les bâtissant , de les faire servir de Gnomons , ou de Cadrans Solaires ,

Plan & coupe d'une des grandes Pyramides qui sont pres de Gize.

pour

130 *Voyage de la Basse Egypte*

marquer, par les ombres, les conversions du Soleil dans les solstices ; & il paroît qu'on y a employé les règles d'une exacte Astronomie. Ce qui prouve que cette science étoit cultivée en Egypte dès les premiers siècles.

Marche de la Caravane, qui va du grand Caire à la Méqu.

Comme il part tous les ans du Caire une célèbre Caravane pour aller à la Méque, on ne fera peut-être pas fâché que j'en décrive ici la marche & les cérémonies. J'allai avec M. Fusibé & M. Yon, tous deux Drogmans, & un Janissaire de la porte de M. le Consul, au Cancalis, qui est une grande rue du Caire, où pour la voir passer plus commodément, nous nous mîmes à une fenêtre ; on peut dire que ce cortège a quelque chose de fort bizarre & de fort singulier. La marche étoit précédée par six  
peti-



*Bas-relief en marbre ou bronze figuré et  
hiéroglyphique, proche des pyramides*





petites pièces de canon , traînées  
hacune par deux chevaux &  
servies des canoniers , qui por-  
toient ce qui étoit nécessaire pour  
les charger & les tirer. On vit  
ensuite une file de cha-  
meaux , chargés de toutes sor-  
tes de munitions , avec une  
Troupe de gens à pied. Ces cha-  
meaux étoient suivis de soixan-  
te autres , qui portoient les pro-  
visions de bouche , avec les meu-  
bles & tout l'attirail de cuisine ;  
& chaque chameau avoit deux  
hommes pour le conduire. Il en  
vint ensuite soixante autres qui  
n'étoient point chargés ; les Sa-  
quas ou porteurs d'eau , vêtus  
de cuir , avec un pourpoint un  
peu long , des hauts-de-chausses  
& des botines fort légères , pré-  
cédèrent vingt chameaux , char-  
gés de grandes outres de cuir  
de bœufs remplies d'eau , après  
les-

132. *Voyage de la Basse Egypte*

lesquels étoit encore une autre Troupes de Saquas , qui étoit suivie de quarante chameaux , avec des harnois magnifiques , & des porteurs de flambeaux pour éclairer pendant la nuit. Ces flambeaux , qu'on nomme machalars , sont de grands réchaux de fer au bout d'un bâton , dans lesquels on brûle du bois gras & de l'étoupe trempée dans de l'huile. Chacune de ces différentes Troupes , dont je viens de parler , est précédée d'un chameau qui porte deux timbales , l'une fort grosse , & l'autre plus petite , avec un ou deux hommes pour en jouer. Toutes les Confréries du Caire , qui sont composées de gens de différens métiers , avec leurs tambours & d'autres instrumens , se mêlent dans cette marche , portant chacune sa Baniere , qui la distingue  
des

des autres , & chantant des Cantiques ou faisant de grands cris. Les chameaux , qui portent les Cajavas ou les berceaux couverts de tapis , dans lesquels on met les malades , avec vingt autres chameaux chargez d'eau pour leur usage , montroient le soin qu'on a de ceux qui se trouvent incommodez pendant le chemin ; mais les quarante hommes qui suivoient après avec leurs tambours , dont ils faisoient un très-grand bruit , ne me paroissoient pas bien placez en cet endroit , non plus que les trente chameaux qui suivoient avec leurs timbales. Comme la file est fort longue , on voioit encore ici un grand nombre de flambeaux , après lesquels marchoit un Soulbagi , monté sur un cheval richement harnaché , précédé de deux hommes la lance à la main , & suivi de

tous

134 *Voyage de la Basse Egypte*

tous ses domestiques richement habillez , avec des lances & des sabres , d'une Troupe de gens à pied , qui portoient des Banieres , & de plusieurs chameaux , sur lesquels étoient des timbales & des tambours. On voioit ensuite un chameau , avec une housse brodée d'or. Le brancart sur lequel étoit la litière du Bey , porté par deux mulets , & douze autres moins magnifiques , avec quatre chameaux , qui portoient plusieurs petits étendarts de différentes couleurs , qui voltigeoient au gré du vent ; tout cela étoit mêlé de quelques Confrères zelez , qui faisoient plusieurs grimaces. D'autres Soulbagis parurent ensuite , avec leurs domestiques , armez de fusils ; on voit aussi en cet endroit plusieurs chameaux chargez de timbales ou d'étendarts , des porte-flambeaux , & des Saquas. Pour

Pour faire un contraste , à la gravité de ces Officiers , suivoit une Troupe de gens qui font les incensez , marchant tantôt en avant , tantôt en arriere , ou en tournant , avec des contorsions & des grimaces ridicules : il y en a qui chantent ; d'autres qui crient & qui hurlent ; d'autres enfin qui font claquer leurs dents , & tout cela avec tant de furie , qu'ils écument & ressemblent à de véritables énergomènes. Cette musique , qui est accompagnée par des instrumens de cuivre , faits comme des couvercles de marmite , qu'ils frappent l'un contre l'autre , forme le plus bruyant charivari qu'on puisse entendre.

Il y a quelque chose de plus sérieux dans la marche des Sept Ordres de la Milice du Caire , qui y vont par détachemens , au nom-

136 *Voyage de la Basse Egypte*

nombre d'environ mille hommes , avec les Officiers qui portent à la main leur Bâton de Commandement ; c'est une baguette noire , avec deux petites branches d'argent faites en forme de crosse , d'où pendent deux chaînes d'argent remplies de petits grelots. L'Iman , ou le Curé de la Caravane , vient après , habillé de blanc & monté sur un chameau proprement harnaché. Il est accompagné d'une Troupe de jeunes gens , sur de semblables montures. Quarante Janissaires , avec leurs Bonnets de Cérémonie , suivis de leurs Sardars , bien montez & magnifiquement habillez , ainsi que leurs domestiques , précédoient dix Beis , avec leurs valets , qui portent la pique à la main. Ils étoient suivis d'une longue calvacade , dont chaque



que Cavalier avoit une longue lance & un petit étendart , avec l'arc , le carquois & le sabre. Je comptai six Troupes qui marchaient dans le même ordre , après lesquelles venoient mille Afaps ou Soldats à pied ; les plus jeunes marchant les premiers , & les vieillards les derniers. Leurs armes sont un fusil , un pistolet , & un sabre ; avec cette différence que les derniers , qui sont pour l'ordinaire fort avancez en âge , sont vêtus de peau de tigre & portent une rondache. Mille Janissaires suivoient à quelque distance delà , laissant un espace vuide entr'eux : & les Afaps , & filoient en bon ordre , aussi-bien que la Cavalerie , qui marchoit après. Mais comme si on avoit toujours dessein de mêler le sérieux avec le comique , on voioit venir en-

138 *Voyage de la Basse Egypte*  
encore une Troupe de ces incensez, dont j'ai parlé, la plupart tous nuds, tenans des serpens entortillez autour de leurs bras, & faisant des contorsions & des hurlemens si affreux, mêlez avec le bruit de ces instrumens de cuivre, qu'ils frappent l'un contre l'autre, que je ne crois pas qu'on puisse voir n'y entendre rien de plus épouvantable. Enfin la marche étoit fermée par un chameau, qui porte le Pavillon, que le Grand Seigneur envoie au Tombeau de Mahomet, & qui est d'une étoffe très-riche, relevée d'une broderie magnifique; quatre hommes en tiennent les quatre bouts, afin que la petite Pyramide, sur laquelle il est étendu, se tienne bien droite. Tout le peuple, qui est aux fenêtres ou dans les boutiques, jette des fleurs sur le  
Pa-

Pavillon : a mesure qu'il passe, & chacun tâche de le toucher ; ceux qui sont éloignez attachent leur mouchoir à une corde pour pouvoir y atteindre ; d'autres défont la mouffeline de leurs Turbans ; & l'on en voit un grand nombre qui semblent attirer avec leurs mains l'air qui l'environne, pour la renfermer dans leur sein ou le mettre sous leur Turban ; ce qu'ils font avec beaucoup de contorsions & de grands mouvemens. Tout ce cortège va ainsi à une Plaine qui est aux environs du Caire, où est le reste de la Caravane, d'où l'on décampe trois jours après. Elle emploie précisément cent jours dans le voyage ; mais comme l'année lunaire des Turcs est plus courte de onze jours que la nôtre, il arrive qu'en trente-trois ans le départ de cette Caravane tombe sur

**140** *Voyage de la Basse Egypte*  
toutes les saisons de l'année. Elle  
est toujours composée de deux  
Compagnies; les gens du Caire,  
de Constantinople & des autres  
lieux de Turquie, qui s'y trou-  
vent, composent le premier  
Camp: les Barbaresques; c'est-  
à-dire, tous ceux qui viennent  
des côtes de Barbarie, forment le  
second, & ne partent du Caire  
qu'un jour après les autres; ainsi  
c'est une espece d'arrière-garde  
qui arrive le soir aux mêmes  
lieux, d'où l'autre Compagnie  
est partie le matin du même jour.  
En revenant, au contraire, les  
Maures partent les premiers; ce  
qui ne se pratique pas, tant par  
la commodité de diviser un Corps  
si considérable, que par la pré-  
vention où sont les Turcs, selon  
une ancienne Prophétie, qui leur  
fait appréhender que ces Barba-  
resques ne se rendent maîtres de  
la

La Mèque & ensuite de toute la Turquie ; ainsi ils ne les font arriver qu'après eux , & les font partir devant ; ce qui fait qu'ils emploient dans leur Pélerinage deux jours de moins que les autres : leur marche même n'est pas si magnifique ; ils se servent d'escorte à eux-mêmes , & ne portent que ce qui est absolument nécessaire au voyage , au lieu que les Turcs ont souvent un attirail très-incommode.

On campe d'abord , comme je l'ai dit , à trois lieues du Caire , du côté de Suez , sur les bords d'un Lac que le Nil forme , & qui ne dessèche jamais , quand les eaux du Fleuve se sont retirées. C'est-là où l'Emir-hagi va les trouver avec son escorte. Cet Officier , qui est le Chef de la Caravane , est nommé par le Grand Seigneur , & il est obligé

gé.

142 *Voyage de la Basse Egypte*  
gé , moiennant cent mille Sc  
quins que la Porte lui fournit ,  
d'entretenir quatre ou cinq cens  
hommes , pour la mettre en sû-  
reté ; sans parler de la maison , qui  
est très-nombreuse , & de deux  
ou trois mille chevaux , pour les  
vivres & les provisions. Comme  
cette somme ne suffiroit pas pour  
le dédommager des frais consi-  
dérables qu'il est obligé de faire ,  
on lui accorde la succession des  
biens de ceux qui meurent sans  
héritiers pendant le voiage , &  
le dixième de ceux qui laissent  
des successeurs ; ce qui ne laisse  
pas quelquefois d'aller fort loin ,  
y aiant des années où il meurt  
plus de dix mille personnes du-  
rant ce pénible voiage. Cela  
joint aux presens que chacun lui  
fait , & au profit qu'il tire des  
provisions qu'il fait porter sur  
la route , rend cette Charge une  
des

des plus lucratives & des plus enviées de l'Empire Ottoman. Il est bon de remarquer encore qu'il a le même pouvoir que les Pachas, depuis le jour qu'il sort du Caire jusqu'au retour de la Caravane, & qu'il peut condamner à mort ceux qu'il juge coupables, sans être obligé d'en rendre compte à personne. Les Caravanes, qui étoient autrefois souvent insultées par les Arabes, qui avoient même établi dessus une espece de tribut annuel, qu'elles paioient volontiers pour éviter d'être volées, marchent à présent, par les soins de cet Officier, avec tant de sûreté, qu'ils n'osent pas même en approcher.

La nuit du premier campement se passe toute dans la joie & dans les festins ; on ne voit de tous côtez que des feux de joie & des réjouissances. Tous les  
pa-

144 *Voyage de la Basse Egypte*  
parens de ceux qui font ce voia-  
ge ne manquent pas de les ac-  
compagner jusques-là ; les fem-  
mes même ont la permission  
d'y venir passer la nuit avec leurs  
maris. Ceux même qui n'y ont  
ni parens ni amis y vont par cu-  
riosité ; car il n'y a rien de si  
beau que de voir une belle Plaine  
couverte de plus de cent mille  
Tentes, diversifiées d'une infini-  
té de couleurs pendant le jour ,  
& brillantes de lumiere pendant  
la nuit. Un nombre infini de  
monde dans les longues ruës  
qu'elles forment , les cris d'allé-  
gresse , mêlez avec le bruit de  
plusieurs instrumens de musique  
qu'on entend de tous côtez ; les  
festins , les danses , tout rend  
ce spectacle un des plus beaux  
que l'Univers puisse fournir , &  
rien ne ressemble mieux au re-  
cit que font les anciens de ces  
Camps



Camps des Rois de Perse , qui marchaient avec tant de pompe & de magnificence. On remarque qu'il entre le lendemain au Caire plus de cinquante mille Cavaliers , sans parler d'un peuple sans nombre , qui revient de ce même Camp & qui se répand dans tous les Villages d'alentour.

Quoiqu'on ne puisse pas marquer au juste le nombre de ceux qui forment la Caravane , étant plus ou moins nombreuse , suivant la cherté des vivres , ou les autres inconvéniens que la guerre ou des maladies populaires peuvent causer , on peut cependant assurer qu'elle est ordinairement composée de plus de cinquante mille personnes , & d'autant de chameaux ou d'autres bêtes de charge ; & si l'on veut juger des dépenses immenses qu'il faut faire pour ce Voiage ,

**246** *Voyage de la Basse Egypte*

on n'a qu'à se figurer qu'il faut tout apporter du Caire , qu'on ne trouve sur toute la route que quatre ou cinq misérables Hammeaux , & la seule ville de Médine , pour où l'on passe au retour ; qu'on est quelquefois trois ou quatre jours sans rencontrer d'eau , que l'on paie même bien cher aux Arabes , aussi-bien que le peu de provisions qu'ils apportent quelquefois pour ravitailler la Caravane , mais ordinairement elle est si bien fournie qu'on n'y manque de rien ; les riches font porter toutes sortes de provisions , & les pauvres trouvent tout à acheter des Vivandiers qui la suivent , & qui étalent tous les soirs leurs marchandises dans les quartiers qui leur sont assignez par les Maréchaux des Logis.

Ce qui rend ces Caravanes si célèbres dans toute la Turquie , c'est

c'est qu'il n'y a rien dans la Loi de Mahomet qui y soit recommandé avec tant de soin que ce voyage ; la félicité qu'il a eu soin de promettre à ceux qui s'en acquittent ou qui meurent en chemin , leur inspire une passion violente de l'entreprendre ; on ne parle d'autre chose aux enfans dès leur berceau , toute la vie se passe à se mettre en état de le faire , & on regarde avec tant de respect ceux qui en sont revenus , qu'il semble qu'on n'a plus rien à desirer pour la perfection. La plupart même des Turcs se ruinent , avec plaisir , pour ce voyage , dans lequel ils font des dépenses au-dessus de leurs forces , & donnent , sans réserve , l'aumône à une infinité de gueux , qui ne l'entreprennent que pour avoir part aux libéralitez des Pélerins.

La plûpart de ceux qui sont un peu à leur aise y menent leurs femmes avec eux , & il y en a même plusieurs qui y vont sans leurs maris , tant le zele d'accomplir la Loi de leur Prophète anime les Turcs , d'ailleurs si jaloux & si défiants au sujet de leurs femmes. Quelque soin qu'on prenne de leur faire faire le voiage avec commodité , étant la plûpart portées dans des litières , ou assises sur des brancards ou des mannequins couverts , elles ne laissent pas de souffrir beaucoup ; la poudre , la chaleur ardente du Soleil & les pluies , sont des incommoditez qu'elles ne peuvent pas éviter ; mais la dévotion , ou plutôt l'envie de sortir de leur Serrail , les leur fait supporter , avec autant de courage que de gayeté.

Lorsque quelqu'un tombe malade ,

lade, & qu'il n'a pas le moyen de se soulager, on le met dans ces Cajavas dont j'ai parlé ; le Grand Seigneur entretient ordinairement dans les Caravanes un nombre de chameaux pour cet usage, & les plus riches, parmi les Turcs, ont laissé des fonds pour cela ; mais ces sortes de fondations, assez ordinaires dans ce pays, sont très-mal observées, par l'avarice & la cupidité des Chefs des Caravanes, qui ne cherchent qu'à tourner tout à leur avantage, & qui profitent jusques sur les vivres que le Grand Seigneur a soin de faire transporter à la Méque par la Mer Rouge, pour le besoin des Pélerins ; car cette Caravane coute beaucoup à Sa Hautesse, sans que ceux qui la composent en profitent. Les seuls legs qu'on a fait pour ce sujet

150 *Voyage de la Basse Egypte*  
suffiroient pour en faire toute la  
dépense ; mais comme ce sont  
des Noirs venus du Serrail, des  
Caïas, des Janissaires & quel-  
ques gens de la Loi qui en sont  
les Administrateurs, ils en absor-  
bent les trois quarts, & s'enri-  
chissent ordinairement du fruit  
du zele des Musulmans. Je dirai  
ici en passant que rien n'est si  
commun en Turquie que l'usa-  
ge des fondations, & que la  
grande Mosquée du Caire est si  
riche par les dons qui lui ont été  
faits depuis plus de neuf cens ans  
qu'elle est bâtie, que ses reve-  
nus suffiroient pour entretenir  
50000. hommes, sans parler des  
dix ou douze mille qu'elle est  
obligée de nourrir.

Pour revenir à notre Cara-  
vane, il est bon de dire qu'elle  
emploie précisément vingt-huit  
jours pour arriver à la Méque ;  
tous

tous ces campemens sont exactement marquez ; & sans des raisons très-considérables , elle ne change jamais l'ordre de sa marche. Dès qu'on est arrivé , chacun campe au lieu qui lui est destiné ; on fait la priere ; on soupe , on se couche , & quatre ou cinq heures avant le jour , le canon donne le signal de partance. Après la priere , on plie ses hardes & on se remet en chemin jusqu'à deux heures après-midi. Lorsque les chaleurs sont excessives , on part une heure avant le coucher du Soleil , on marche jusqu'au lendemain matin , & l'on se repose alors jusqu'au soir. Comme le vent de Nord , qui régné dans ce climat pendant le jour , est quelquefois assez frais , on l'introduit par un côté dans les Tentes , & par ce moien on se trouve assez délivré de l'ar-

*17r Voyage de la Basse Egypte*  
deur du Soleil ; on rafraîchit même facilement l'eau , en suspendant des vases de terre dans le lieu où passe le vent ; mais si par malheur le vent de Sud vient à souffler , il est ordinairement si chaud & si étouffant , qu'il meurt dans un seul jour jusqu'à quatre ou cinq cens personnes , & quelquefois davantage. On ne respire alors qu'un air mêlé de feu & de poussière , & il faut d'excessives précautions pour n'en être pas étouffé ; on n'a point d'autre remède que de se tenir alors couché la tête contre terre , couverte d'un manteau , & de porter souvent au nez un mouchoir trempé dans du vinaigre.

On n'est pas fort occupé à ensevelir ceux qui meurent sur la route ; le vent leur rend ce dernier devoir , en les couvrant de sable ,



fable , dont la secheresse les empêche de se corrompre , & on les retrouve plusieurs années après , lorsque le même vent vient à les découvrir , aussi entiers que le jour qu'ils sont morts ; mais ils sont alors si dessechez & par conséquent si légers , que si on vient à leur marcher sur le pied , sans les apercevoir , ils se levent de bout , ce qui épouventeroit extrêmement ceux qui n'y feroient pas préparez.

Lorsque la Caravane est arrivée à la Méque , elle y séjourne sept ou huit jours , pour attendre les autres qui y viennent , tant de Constantinople par Damas , que de Babylone , ou de Bassora , ou des Indes même sur des Vaisseaux ; & lorsque ce nombre prodigieux de Pélerins est assemblé , ils vont de compagnie sur une Montagne qui est  
à sept

134 *Voyage de la Basse Egypte*  
à sept ou huit lieues de la Méque ,  
où ils croient qu'Abraham alla  
pour immoler son fils Isaac , &  
on y offre des sacrifices. Ce jour,  
qu'ils nomment leur petit Bei-  
ran , est une de leurs fêtes les  
plus solennelles. Chaque Péle-  
rin immole , ou sur la Montagne  
ou aux environs , un bœuf , une  
chevre , un mouton , un pigeon ,  
ou quelqu'autre victime , cha-  
cun selon ses facultez ; & la chair  
en est distribuée aux pauvres , qui  
se trouvent-là en très-grande  
quantité. Lorsqu'on immole ainsi  
une infinité d'animaux pendant  
trois jours , chaque Pélerin fait  
sa priere avec beaucoup de dé-  
votion , & on s'en retourne à  
la Méque pour visiter la maison  
du même Patriarche , qu'ils  
croient aussi être celle d'Adam.  
Ils la nomment , dans leur lan-  
gue, Beit-alla , la Maison de Dieu.  
Certe.

Cette maison ne consiste qu'en une chambre de douze à treize pieds en quarré, revêtuë de marbre, en dedans & en dehors ; comme la porte n'en est pas à fleur de terre, on a pour y monter un escalier de bois, de cinq ou six marches, qu'on traîne sur des roulettes. La porte de cette chambre est d'argent massif ; la couverture est de même métal, & la goutiere, qui est assez large & fort longue, est d'or fin. Il n'y a rien absolument dans cette chambre ; c'est en dehors qu'on atache le riche Pavillon dont j'ai parlé, & qu'on est un an à broder : on reprend le vieux pour l'envoier au Grand Seigneur ; mais on a souvent bien de la peine d'empêcher qu'il ne soit mis en pieces, chacun regardant comme une précieuse relique le morceau qu'il peut en arracher.

Voilà

*Le Voyage de la Basse Egypte*

Voilà toute la dévotion de la Méque & le principal motif du voyage ; car pour le Tombeau de Mahomet , on ne le visite qu'en passant à Médine , qui est à dix journées delà.

La chambre d'Abraham est environnée d'une espece de balustrade , formée de plusieurs canons & d'un grand nombre de lampes , qui brûlent nuit & jour : on voit à quelque distance delà plusieurs grosses pierres , sur lesquelles montent les Prédicateurs , pour exhorter à la dévotion de ce lieu le peuple qui y accourt en affluence ; & le Puits, que les Turcs assûrent être le même que celui que l'Ange du Seigneur montra autrefois à Agar , dans le tems que son fils Ismaël étoit prêt d'expirer ; cette tradition est détruite par la situation voisine de la maison d'Abraham.

braham, de laquelle s'étoit éloignée cette esclave, pour se cacher dans le désert, contre la jalousie de sa maîtresse Sara.

Tous les lieux que je viens de décrire sont enfermez d'une superbe gallerie ou d'un vaste Cloître, qui compose l'enceinte de la Mosquée; tout à l'entour régner plusieurs dômes parfaitement semblables, qui font un effet agréable à la vûe. On entre dans cette gallerie par trente-neuf portes, dix de chaque côté, à la réserve d'un qui n'en a que neuf. On voit sur le côté Occidental de cet édifice, deux grosses pierres qui soutiennent deux especes de buttes, dont l'une s'appelle la butte de Desespoir, & l'autre de Consolation. Surquoi ils racontent qu'Agar, en allant successivement à ces deux pierres, sentoît les mouvemens de  
ces

158 *Voyage de la Basse Egypte*  
ces deux passions. Tous les Turcs  
ont la permission d'entrer dans  
cette Mosquée ; mais il n'y a que  
les personnes de considération  
qui puissent monter dans la cham-  
bre d'Abraham.

Telle est la situation présente  
de ce lieu , que les Mahomé-  
tans viennent visiter de toutes  
les parties de l'Univers , & pour  
lequel ils ont tant de respect &  
de vénération , qu'ils sont tou-  
jours tournez vers cet endroit  
au tems de leurs prieres , dans  
quelqu'endroit du monde qu'ils  
se trouvent , aiant pour cela ,  
non-seulement dans toutes leurs  
Mosquées , mais aussi dans leurs  
maisons , des Niches qui leur  
marquent la situation de la Mé-  
que , par rapport au lieu où ils  
sont.

Quelques Auteurs , mal in-  
formez , ont assuré que ce grand  
ref-

respect des Turcs , avoit pour objet le Tombeau de leur Prophète , trompez sans doute sur ce que la ville de Médine où il est , se trouve située sur le chemin de la Ville de Constantinople à la Méque ; mais pour leur faire voir qu'ils sont dans l'erreur , il est sûr que ceux qui se trouvent entre Médine & la Méque , regardent ce dernier lieu dans le tems de leurs prieres , & tournent necessairement le dos au Tombeau de Mahomet , ce que la Caravane observe scrupuleusement , quand elle a passé la Ville de Médine , pendant les dix jours de voiage qui lui restent.

La ville de la Méque n'a rien de considérable que le Beit-alla , dont je viens de parler ; elle est située entre deux hautes Montagnes , & plusieurs autres moins  
éle-

élevées, d'où l'on a tiré la pierre pour la bâtir ; c'est une espèce de marbre noir, parmi lequel on en trouve quelquefois de blanc ; les maisons y ont quatre ou cinq étages & sont fort bien entendues ; on y trouve de beaux Magasins, où l'on enferme les marchandises qu'on y apporte de différens lieux. Les rues sont fort étroites ; mais c'est un usage universel dans tous ces pays pour se garantir de l'ardeur du Soleil. Quoique toutes les Caravanes qui arrivent en même-tems dans cette Ville n'y puissent pas loger, & que la plus grande partie des Pèlerins campent aux environs, avec les Marchands qui y font alors un très-grand commerce ; les maisons cependant qui sont réservées pour les plus riches ; y sont dans ce tems-là si chères, qu'on y

touë



louë une chambre médiocre un-  
demi louïs par jour ; & c'est-là ,  
avec le commerce , ce qui fait  
toute la richesse d'une Ville , si-  
tuée dans un terrain aussi ingrat  
& stérile qu'il y en ait dans tout  
l'Univers. La Caravane y fait  
alors des provisions de café ,  
d'encens , de mirrhe , & de plu-  
sieurs sortes d'étofes & de mar-  
chandises qu'on y apporte des In-  
des , ce qui va à des sommes im-  
menses. On envoie le tout à Ged-  
da , Port de la Mer Rouge , à  
quinze ou seize lieuës de la Mé-  
que , d'où les Vaisseaux du Grand  
Seigneur les portent en Egypte  
par Caroule , que je décrirai lorf-  
que je parlerai du commerce de  
cette Mer. Ces mêmes Vaisseaux  
chargent du bled & d'autres  
grains dans le Roiaume pour les  
porter aux mêmes endroits, où les  
habitans de la Méque viennent

262 *Voyage de la Basse Egypte*  
faire leurs provisions. Le chemin  
de la Ville au Port est fort fré-  
quenté ; on y trouve des cafez  
établis & plusieurs autres lieux  
pour s'y rafraîchir ; on part ordi-  
nairement , pour ce petit voiage,  
trois ou quatre heures avant le  
coucher du Soleil , & on arrive,  
sans courir aucun danger , le len-  
demain à huit heures du matin.  
Il n'est pas permis aux Chrétiens,  
qui demeurent à Gedda , de pas-  
ser seulement par la porte qui  
conduit à la Méque.

Quoique la ville de la Méque  
soit située dans un terroir extrê-  
mement ingrat , elle ne laisse pas  
d'être très-riche & fort peuplée ;  
elle tire même beaucoup de fruits  
& de raisins d'une Vallée déli-  
cieuse qui est à quatre lieues de-  
là , & on assure que ce sont les  
meilleurs raisins du monde. Cer-  
te Ville est arrosée d'un grand  
nom-

nombre de Fontaines, l'Aqueduc qui les y conduit est voûté par tout, afin que l'eau y conserve sa fraîcheur & ne diminuë pas par l'ardeur du Soleil ; cependant, le peu de soin qu'on a de le réparer, y forme quelques trous par où se glissent plusieurs Serpens, dont il y en a quelques-uns d'une grandeur prodigieuse ; mais ils n'ont pas, ainsi que dans tous les païs chauds, beaucoup de venin ; ils sont même si peu mal-faisans, qu'on les touche sans danger, & plusieurs Charlatans en aprivoisent pour amuser le peuple.

La Caravane de la Méque passe, à son retour, par Médine, grande & belle Ville, située dans une Plaine admirable. Cette Plaine est arrosée de divers Canaux, environnez d'arbres, dont la verdure fait un  
O 2      effet

164 *Voyage de la Basse Égypte*  
effet d'autant plus agréable, que  
tous les lieux d'alentour n'of-  
frent qu'un país desert & dé-  
pouillé de toutes sortes d'orne-  
mens. Les habitans de ce lieu  
enchanté sont extrêmement pô-  
lis, & les Dames y sont, à ce  
qu'on assure, les plus belles de  
l'Univers. On est étonné, en  
revenant de la Méque, qui n'est  
qu'à dix journées delà, & où  
le país & les habitans sont noirs  
& basannez, de trouver ici un  
país riant & des hommes blancs  
comme dans les climats les plus  
temperez de l'Europe. Aussi n'y  
a-t'il pas dans l'Asie de séjour  
plus délicieux, ni de Ville mieux  
bâtie que celle de Médine. C'est-  
là, dans une belle Mosquée, qu'on  
voit, sous un dôme bâti d'un  
marbre précieux, le Tombeau  
de Mahomet; je n'en dirai rien  
ici, parce que plusieurs relations  
en

en ont parlé ; après tout , il est très-difficile d'en approcher. Il est enfermé sous le dôme dont j'ai parlé , où l'on n'entre que par une petite porte ; les fenêtres qui l'éclairent sont très-étroites & fermées de trois ou quatre grilles ; & le tout est couvert du beau Pavillon , que le Grand Seigneur y envoie à son avènement à l'Empire , & qui doit y demeurer pendant tout son règne , n'étant jamais changé qu'à cette occasion. Sa Hauteſſe envoie aussi un tapis magnifique , dont on couvre le Tombeau du Prophète , qui n'est élevé de terre que de deux ou trois pieds , & qui n'est pas soutenu en l'air par des pierres d'aiman , comme on l'a écrit tant de fois ; fable ridicule & insoutenable qui n'a eu que trop de cours. Les seuls Hezleragassi ; c'est-à-dire ,  
les

**166 Voyage de la Basse Egypte**

les Chefs des Eunuques Noirs ou Intendans du Serrail du Grand Seigneur , ont le droit d'entrer dans ce lieu si respecté , dont la garde est commise à quarante Eunuques Noirs. Tous les présens que tant d'Empereurs & autres Princes Mahométans ont envoieez à ce Tombeau , sont suspendus sous le grand dôme , qui sert de couverture au petit qui est dessous , ou renfermez dans des armoires , dont les clefs sont entre les mains des Eunuques que je viens de citer.

La Caravane de Damas passe à Médine , en allant & revenant de la Méque ; celle du Caire n'y va qu'une fois.

Yambout , Port de la Mer Rouge , le plus proche de Médine , en est éloigné de six journées ; l'entrée en est difficile , comme de celui de Gedda ; mais  
les

les Vaisseaux y sont en sûreté ,  
quand ils y sont une fois entrez.

Ceux qui ne veulent pas faire le chemin de la Méque par terre, prennent la voie de la Mer, & accompagnent ainsi les provisions , qu'on fait conduire en Arabie pour le secours de tant de personnes , qui sans cela ne trouveroient pas de quoi se nourrir dans des païs si deserts. Enfin on va camper au retour dans le même lieu , où l'on passe la première nuit en partant , & les gens du Caire & des environs y vont avec la même affluence ; ensuite chacun retourne chez soi comblé de bénédictions , dont tout retentit sur leur passage. Mais le spectacle est bien différent de celui du départ , on ne voit revenir que des gens maigres & brûlez par l'ardeur du Soleil, & des chameaux qui n'ont que  
la

168 *Voyage de la Basse Egypte.*

la peau & les os, les entrées des maisons de ceux qui en reviennent sont peintes & embellies de divers ornemens; mais celles de ceux qui sont morts dans le voyage, n'ont rien que de lugubre, & on n'entend de tous côtez que les pleurs & les gémissemens de leurs parens & de leurs amis, quoiqu'on les regarde comme des Prédestinez, qui sont alors en possession du Paradis, que leur Prophète leur a promis. Ceux qui en reviennent sont eux-mêmes si contens d'avoir fait ce Pèlerinage, qu'ils n'attendent plus d'autre bonheur en cette vie, & j'en ai vû un à Rosette qui s'étoit fait crever les yeux pour ne les point prophaner, par la vûë des objets terrestres. Ceux qui attendent leurs parens dans leurs maisons, ont soin à leur arrivée d'immoler des bœufs ou des.



des moutons , & de faire rejail-  
lir sur eux le sang de ces victi-  
mes. Ces Pélerins sont regar-  
dez , avec distinction , pendant  
le reste de leur vie ; & le res-  
pect religieux qu'on a pour eux ,  
s'étend jusqu'aux chameaux qui  
ont porté le Pavillon ; on les  
nourrit avec soin , & ils se trou-  
vent dispensés de travailler ; on  
les loge même dans des lieux qui  
sont exprès fondez pour ce sujet.

L'Egypte , qui étoit autrefois  
un Roiaume si puissant , ne fait  
aujourd'hui qu'une Province du  
vaste Empire des Turcs ; & elle  
est gouvernée par un Pacha que  
le Grand Seigneur y envoie , &  
qui n'a jamais les provisions que  
pour une année ; mais elles lui  
sont continuées , ordinairement  
pour trois ou pour quatre. Ce <sup>Gou-</sup>  
Gouvernement demande de très- <sup>verne-</sup>  
<sup>ment</sup>  
<sup>présent</sup>  
<sup>de l'E-</sup>  
grandes avances ; le nouveau <sup>gypte.</sup>

170 *Voyage de la Basse Egypte*

Pacha dépense d'abord , avant que d'arriver , quatre ou cinq cens mille écus ; & il n'y a point d'année de continuation qu'il n'achete plus de cent mille écus. Il est obligé de plus de paier tous les ans six cens mille écus au tresor du Grand Seigneur , & cet argent , qu'on porte par terre à Constantinople , coute beaucoup à Sa Hauteſſe , qui augmente à chaque fois la paie de ceux qui l'accompagnent , d'un aspre par jour , pour le reste de leur vie. Outre cela le Pacha , pour se soutenir , envoie au Serrail des provisions de sucre , de café , de torbec , de ris , ce qui lui coute encore des sommes immenses ; il doit fournir aussi le Pavillon que le Grand Seigneur envoie tous les ans à la Méque , cent mille écus pour le même lieu , & autant pour les frais de la Carav-

Caravane ; enfin c'est lui qui est obligé de paier les Troupes que son maître entretient dans ce Roiaume , & au moien de ses dépenses , il jouit de tous les revenus , qui sont si considérables , qu'en deux ou trois ans il amasse des richesses immenses ; le gouvernement de l'Egypte étant le plus considérable de l'Empire Ottoman.

Les Troupes que le Grand Seigneur entretient en Egypte , composent sept Corps différens. Le premier est formé de la Noblesse du païs , des Beys & des Officiers du Pacha qui en est le Chef. Plusieurs personnes riches & puissantes , mais sans noblesse , prennent parti dans ce Corps , pour faire leur cour au Gouverneur & obtenir la protection. Cette espece de Milice est la moins considérable de

Ses  
forces ,  
& ses  
diffé-  
rentes  
Mili-  
seille.

172 *Voyage de la Basse Egypte*

toutes , la plupart de ceux qui la composent n'ayant jamais été à la guerre.

Le second , qui est celui des Janissaires , est le plus puissant ; il est composé de douze ou quinze mille hommes , sans parler des Bourgeois & des Marchands qui y prennent parti , souvent pour se mettre à couvert des poursuites de leurs créanciers , ce qui est fort utile aux véritables Janissaires , qui profitent sur la paie de ces arufans , & jouissent de leurs biens quand ils meurent à la guerre. Ce Corps ne dépend en aucune maniere du Pacha ; c'est un Kaia qui le commande ; ce sont les Janissaires eux-mêmes qui l'élisent , & le déposent quand il leur plaît , & le Grand Seigneur lui-même n'a pas le pouvoir de faire mourir un Janissaire , sans le  
con-

consentement de cet Officier. Autrefois cette Charge duroit plusieurs années ; mais à présent c'est beaucoup quand le Kaia la conserve un an ; le seul privilège qu'il garde après sa déposition est d'entrer au Conseil , qui est composé des principaux Officiers de ce Corps & des Bachaoufts , qui sont les Avocats que les Janissaires nomment eux-mêmes pour soutenir leurs privilèges.

Le troisième est le Corps des *Asaps* , qui est une Infanterie , qui se gouverne à peu près comme les Janissaires ; mais il est moins considérable , n'étant composé que de 5. ou 6. mille hommes , y compris les fausses paies qui en font la moitié. Ces deux Milices sont fort opposées de sentimens , & nourrissent l'une contre l'autre une haine irréconciliable.

Les Spahis ou Cavaliers composent le quatrième Corps ; ils sont au nombre de trois mille , toujours complets , & ne dépendent point aussi du Pacha , non plus que les deux derniers dont je viens de parler ; ils sont divisés en trois Banieres différentes , verte , jaune & rouge , & marquent en toute occasion beaucoup de mépris & d'aversion pour l'Infanterie. Les trois autres Corps sont peu considérables ; celui des Bachaouk n'est composé que de cinq cens hommes , & les deux autres de 3. ou 4. cens chacun.

Toutes ces Troupes sont payées de trois en trois mois ; leur Tre-  
sorier reçoit la paie au Château & la distribué ensuite aux Soldats. Il est permis à chaque Soldat d'augmenter sa paie , en faisant quelque avance au Tresor ; en-

ensorte que s'y il y met mille écus, il en reçoit un intérêt de mille livres par an, ce qui est un abus très-préjudiciable à la Porte & qui donne lieu à bien des friponneries, jusqu'à contrefaire la signature de ceux qui meurent, sans que le Kaia en soit informé, & tout le Corps profite de cette augmentation, en quoi on peut juger du mauvais ordre qui régne parmi les Troupes Ottomanes, & du peu d'espérance qu'il y a que le Grand Seigneur reçoive de ce pays les secours qu'il pourroit en tirer.

Les femmes ont leur paie comme les hommes, & il est permis à un Soldat de l'acheter pour leurs femmes, au même prix que pour eux-mêmes; elles sont païées tous les mois, sur un billet, qui se renouvelle & qui peut se vendre, ensorte qu'un

**176** *Voyage de la Basse Egypte*  
ne même paie passe jusqu'à la  
cinquième génération, & ne sort  
presque jamais d'une famille,  
lorsqu'elle y est une fois entrée;  
ainsi les Charges de ce Roiau-  
me croissent & ne diminuent ja-  
mais.

Le gouvernement de la Cam-  
pagne est partagé entre plusieurs  
Beys ou Princes du pays, dont  
le nombre est fixé à 24. c'est  
le Grand Seigneur qui les nom-  
me, & leur donne cinq cens  
écus d'apointement par mois;  
& lorsqu'ils vont à la guerre  
ces apointemens augmentent du  
double, & ne diminuent plus  
quand ils sont de retour. Le Pa-  
cha a sur eux un pouvoir abso-  
lu; & il les fait souvent mou-  
rir pour donner leurs Charges à  
d'autres. Chaque Bey est obligé  
d'entretenir quelques petites  
Troupes, pour défendre son  
Quar-



Quartier contre les Arabes , qu'ils n'ont pas beaucoup de peine à dissiper. Il est bon de remarquer que ces Beys sont presque tous esclaves , & que ces Charges se donnent à ces sortes de gens , préférentiellement aux enfans de ceux qui meurent.

Lorsque quelqu'un de ces petits Sous-Gouverneurs s'est attiré la disgrâce du Pacha , il se met sous la protection des Janissaires , des Asaps ou des Spahis , qui ne manquent pas de le soutenir , & ces Soldats eux-mêmes achètent la protection du Pacha , pour se mettre à couvert de la poursuite de leurs Officiers. Il n'y a pas de pays du monde où avec de l'argent on trouve une plus grande sûreté. Toute l'adresse des Pachas consiste à entretenir les divisions qui sont entre ces differens Corps , qui  
ba-

178 *Voyage de la Basse Egypte*  
balanceroient fort son autorité,  
s'ils étoient d'intelligence ; mais  
il régné entr'eux une animosité  
semblable à celle des Guelphes  
& des Gibelins , qui causa au-  
trefois tant de ravages en Italie ;  
& ce qu'on auroit de la peine  
à comprendre pour des gens de  
guerre, elle est fondée sur des  
matieres de Religion ; car l'une  
de ces fonctions s'appelle Sadat,  
qui veut dire grace ; l'autre,  
Haram, qui signifie peché. L'o-  
rigine en est obscure ; mais la  
haine qui est entr'elles , n'en  
est ni moins certaine ni moins  
irréconciliable. Toute l'Egypte  
prend part à cette querelle ; les  
ignorans y entrent comme les  
scavans ; le peuple comme les  
grands , & le parti du pere , ainsi  
que sa haine contre la Faction  
oposée, passe jusqu'à ses descen-  
dans les plus reculez ; tant il est  
vrai

vrai que ce n'est pas seulement en France qu'on se partage sur des matieres délicates. Le Pacha profite habilement de cette division & affoiblit ainsi un de ces Corps par le moien de l'autre ; ils ne laissent pas cependant de se réunir quelquefois contre le Ministre , & alors ils sont si puissans qu'ils le font quelquefois déposer , comme il arriva à l'égard d'Ismaël Pacha , il y a quinze ou seize ans , quoiqu'il fut un des meilleurs Officiers de tout l'Empire.

Il est aisé de juger que le Grand Seigneur n'est pas fâché de ces divisions , qui sont seules capables de tenir des Troupes si éloignées dans le devoir & de balancer l'autorité du Pacha , qui ne manqueroit pas , s'il étoit le maître des Soldats , de se rendre indépendant & d'usurper la sou-

180 *Voyage de la Basse Egypte*  
souveraine autorité. Ce Prince  
n'a rien à craindre aussi du pays ,  
où les révoltes deviennent di-  
ficiles par la même raison. Une  
Ville opposée de faction à celle  
qui se souleveroit , ne manque-  
roit pas de soutenir contre elle  
les droits du Souverain légitime  
pour avoir occasion de la per-  
dre. Ainsi l'Egypte , qui est le  
pays de tout l'Empire Ottoman  
le plus peuplé , où il y a le moins  
de Troupes , à proportion de  
sa grandeur , où les Pachas sont  
les plus odieux , où il est si dif-  
ficile de conduire des secours à  
cause des deserts qu'il faut tra-  
verser , si facile d'en fermer l'en-  
trée par un petit nombre de  
Fortifications , est le Roiaume  
le plus assuré au Grand Seigneur,  
par les raisons que je viens de  
dire. Il n'y a au reste aucune  
Place forte dans toute l'Egypte.

& le Château du Caire, qui est la moins mauvaise, ne sçauroit résister au canon ; l'on en a même si peu de soin, qu'il se détruit tous les jours de lui-même.

Ce que je viens de dire des Milices d'Egypte, & de leurs mesintelligences, fait assez connoître qu'il doit arriver quelquefois des troubles qui sont difficiles à apaiser. L'histoire que je vais faire de la dernière rébellion arrivée au Caire, fera aisément juger aux politiques, que si le Grand Seigneur a intérêt d'entretenir la division, il court risque quelquefois dans ces émo-

tions de voir renverser tout d'un coup sa domination en Egypte. Frandy Achmet, Odobachi, avoit trouvé le moyen de faire chasser du l'Odgiak des Janissaires, huit Officiers qui lui étoient suspects ;

*Histoire  
re des  
trou-  
bles ar-  
rivez  
au Caire*

re à  
l'occa-  
sion de  
quel-  
ques  
Offi-  
ciers  
disgra-  
ciés.

peuts ; ils ne manquèrent pas aussi-tôt de se faire incorporer, à force d'argent, dans celui des Asaps, & de faire tous les mouvemens possibles pour tâcher de se venger en faisant révolter ce Corps. Hemir Assan, Prince du pays de Saïde dans la Haute Egypte, s'étant joint à ces mutins, n'oublia rien pour les échauffer ; & s'étant tous rassemblés chez leur nouveau Chef, ils firent signifier aux Janissaires qu'ils eussent à recevoir les proscrits, & à destituer Frandy Achmet, le principal auteur de l'expulsion de leurs Confrères. Les Janissaires piquez de la fierté avec laquelle les Asaps vouloient leur faire la loi, donnèrent une réponse peu favorable à leur Envoié, & aiant fait entrer dans le Château un secours de 70. Seimens, que Mahomet

hommet Bey de Girge leur avoit  
envoiez ; ils songèrent tout de  
bon à se défendre contre leurs en-  
nemis. Cependant les Asaps,  
outrez du refus qu'on avoit fait  
de leurs propositions, firent le  
premier acte d'hostilité & tué-  
rent , d'un coup de mousquet ,  
un Janissaire qui étoit à une em-  
brazure du Château. La Garni-  
son envoya demander sur le  
champ au Pacha la permission  
de tirer le canon , ce qui lui fut  
accordé , & on tua ce jour-là  
trois Asaps. L'habileté avec la-  
quelle le canon fut servi , fit  
croire aux Officiers de ce Corps  
qu'il y avoit dans le Château  
quelques François qui aidoient  
de leurs conseils Frandy Ach-  
met , qu'ils lui avoient même  
prêté de la poudre & des fusils ,  
ce qui pensa coûter une avanie  
à toute la Nation. On envoya  
le

le Drogman chez Ibrahim Bey, pour l'informer de la vérité du fait. On eut beau représenter qu'il n'y avoit aucun François dans le Fort ; qu'il étoit même ridicule de penser que des Marchands quittaient leurs maisons & leurs Magasins dans une telle conjoncture ; que M. le Consul, ami de tout le monde , n'étoit jamais entré dans aucun parti ; & qu'il ne s'occupoit , ainsi que toute la Nation , que de leurs affaires particulières , sans se mêler en aucune sorte de celle du Gouvernement. Ils eurent bien de la peine à se rendre à toutes ces raisons , & on fut obligé de prendre un renfort de neuf Janissaires pour garder le Quartier des François.

Cependant les Asaps , pour réduire leurs ennemis , avoient coupé les vivres , qu'on portoit  
aupar-



auparavant au Château, & s'étoient rendus maîtres de l'Aqueduc, pour leur ôter le secours de l'eau, ce qui les auroit bien-tôt réduits à l'extrémité, si Eysub Bey, & Rîsyan Aga, favorables au parti de Frandy Achmet, n'avoient rétabli ces deux communications, en se rendant maîtres des passages & y établissant des Corps-de-Gardes Arabes, dont ils dispoient. Le Pacha, le Kadilesquer, & les autres principaux Officiers de la Porte, prirent le parti de la Garnison & signèrent un Arrêt, par lequel ils déclaroient rebelles tous ceux qui prendroient le parti des mécontents, avec ordre à l'Ogdiak des Janissaires de tirer dessus. En conséquence de cet ordre, Frandy Achmet fit tirer le canon le lendemain, depuis midi jusqu'au soir; & le sur-

lendemain , depuis huit heures du matin jusqu'à une heure après midi. Tout ce fracas fut plutôt pour épouventer les Alaps que pour leur faire beaucoup de mal. Il y en eut cependant cinq ou six de tuez , ce qui obligea leur Commandant d'avoir recours au Pacha pour faire cesser l'Artillerie , pendant les Conférences , qui devoient se tenir entre les Beys & les Ogdiaks. Le Pacha leur accorda leur demande ; mais on ne pût rien conclure dans les Assemblées qui se firent à ce sujet. Le Ministre déclara que si on ne lui livroit les huit Janissaires & l'Emir Assan , qui avoit pris leur parti , il ne se mêleroit plus de cette affaire , & la laisseroit décider entr'eux. Frandy Achmet envoya en même-tems dire à ceux qui s'étoient assemblez chez le Testetdar

Cai.

Caïsar Bey , qu'il périroit plutôt que de consentir à nulle autre proposition. Cette fermeté fit résoudre les Asaps à pousser la chose à bout ; ils firent investir pour cet effet toutes les avenues du Château , & ordonnèrent à tous leurs compagnons de se trouver le lendemain à leur Ogdiak. Frandy Achmet , qui avoit lieu d'être piqué de cette infraction , qui rompoit la trêve que le Pacha avoit accordée pour donner lieu aux Conférences , envoya dire à ceux qui gardoient les chemins de se retirer , ce qu'ils firent sur le champ , & les Assemblées recommencèrent chez le fils d'Ismaël Bey , où tous les Beys , les Aga des Mîlices , & quelques chefs des Asaps , se trouvèrent. Ceux-ci devenus fiers , par l'idée qu'ils eurent que Frandy Achmet les

188 *Voyage de la Basse Egypte*  
craignoit , demandèrent sa dépo-  
sition ; mais les Officiers des Ja-  
nissaires aiant répondu qu'ils n'é-  
toient pas venus là pour recevoir  
la loi de leurs ennemis , mais pour  
entendre les propositions des  
Beys & des Aga , se retirèrent  
incontinent au Château , où ils  
firent la relation de cette Confé-  
rence. Le Commandant piqué de  
la hauteur des Asaps , renvoia  
le lendemain les Députés leur  
dire qu'il ne demandoit l'exil  
des huit Janissaires que sur l'Or-  
dre du Grand Seigneur , confir-  
mé par le Pacha ; & que s'ils ne  
vouløient pas y consentir , il sçau-  
roit bien les y obliger ; que jus-  
ques là il n'avoit fait que prélu-  
der , par quelques volées de ca-  
non qui les avoient épargné ;  
mais qu'il leur apprendroit , qu'il  
sçavoit , quand il vouloit , tirer  
plus à propos. Et pour leur fai-

re.

re voir qu'il parloit tout de bon , il fit dresser dans le moment une batterie de quatre des plus gros canons pour tirer sur leur Ogdiak , quand il auroit reçu leur dernière réponse.

Emir Assan , qui vit bien que le jeu alloit devenir sérieux , songea d'abord à se tirer d'affaire & voulut s'enfuir ; il offrit même trente bourses pour avoir la permission de sortir de leur Ogdiak ; mais les Asaps s'y opposèrent , & le menacèrent même de le tuer , s'il abandonnoit leur parti. Il y eut encore plusieurs autres Conférences chez différentes personnes , & tous les principaux Officiers de la Ville s'interressèrent à cette affaire ; cependant tout fut inutile : on persista dans le Château à demander l'exil des huit Janissaires , & que l'Emir Assan fut remis

190 *Voyage de la Basse Egypte*  
mis entre les mains du Pacha.  
Cependant les Asaps envoièrent  
à ce Gouverneur , pour le supplier  
d'interposer son autorité ; étant  
piqué contr'eux , il leur répondit  
fièrement , qu'après qu'il auroit  
vû périr dans cette affaire deux  
mille hommes de leur Corps ,  
il songeroit à la terminer ; il  
ajouta que ce que demandoit la  
Garnison étoit juste , puisqu'elle  
avoit pour elle le Catacherif du  
Grand Seigneur , auquel il n'y  
avoit rien à répliquer , & qu'il  
prenoît cette querelle si fort à  
cœur , étant obligé , par sa Char-  
ge , de faire observer à la lettre  
les Ordres de Sa Hauteffe ; que  
s'ils ne se mettoient bien-tôt à  
la raison , il iroit lui-même en  
personne dans l'Ogdiak des Ja-  
missaires , pour les faire executer  
avec plus de vigueur. Cette ré-  
ponse fit bien juger aux Asaps  
que

que le Pacha avoit d'étroites liaisons avec leurs ennemis ; elle rendit en effet leur parti si fort, que tout le monde se rangea de leur côté , excepté le Testerdar , qui s'obstina toujours à suivre celui des Asaps. Il voulut même trouver un tempéramment dans cette affaire , en proposant que les huit Janissaires fussent rétablis dans leur Corps , avec promesse que s'il arrivoit à leur sujet la moindre broüillerie , tout le monde les abandonneroit ; mais on ne voulut pas seulement l'écouter.

Cependant les Troupes , qui avoient servi dans la Guerre contre les Moscovites , étant de retour en Egypte , chacun songea à les débaucher , & les Asaps en engagèrent un bon nombre , par le moien de l'argent qu'Emir Assan leur fournissoit ; ce  
Prince,

192 *Voyage de la Basse Egypte*

Prince, qui jouïoit un si grand rôle dans cette affaire, avoit vendu plusieurs Villages du Saïdy, où il est le maître, pour avoir de quoi soutenir le crédit qu'il avoit dans ce Corps, & il avoit déjà répandu plus de 150. bourses, ce qui lui avoit fait beaucoup de créatures. Les Janissaires firent jouer de leur côté les mêmes ressorts, & virent grossir leur parti, par la jonction de plusieurs Soldats revenus de la même armée. Cette précaution aiant mis l'équilibre dans les deux Factions, on fut quelque-tems sur la défensive, personne n'osant attaquer.

Pendant ce tems-là, les gens de la Loi & les autres Magistrats du Caire, allèrent trouver le Pacha, pour lui représenter le dommage que cette Guerre Civile alloit causer dans la Ville,

par



par l'interruption du commerce & les autres maux qu'elle entraîneroit infailliblement, ce qui obligea le Gouverneur d'envoyer ordre à tous les Beys & Aga de venir le lendemain à son Divan, pour chercher les moyens de terminer ces differens par la voie de la négociation. Personne n'obéit à ce commandement; les Officiers des Asaps, qui regardoient le Pacha comme leur ennemi secret, eurent peur d'être arrêtez au Divan, & il fallut que les Magistrats, & les gens de la Loi qui s'y trouvèrent seuls, signassent un nouveau commandement, par lequel la condamnation des huit Janissaires étoit confirmée, avec ordre à tout le monde de les regarder comme des rebelles, & de courir sus dans tous les lieux où ils les rencontreroient. Ce

nouvel ordre effraia les Asaps , & ils prièrent les Officiers de la Cavalerie de demander qu'on incorporât dans leurs Régimens ces huit Janissaires, s'offrant de livrer Emir Assan entre les mains du Pacha : mais cette nouvelle négociation fut inutile ; on persista toujours à vouloir que les Proscrits fussent exilés.

Pendant cet intervalle Assein Pacha , Capigi bachi du Grand Seigneur , arriva au Caire , où il passoit pour aller à la Méque , avec ordre de faire réparer les ruïaux qui conduisent les eaux sur cette route. On ne manqua pas de le prier aussi-tôt de vouloir être le médiateur de ce différend , qui étoit sur le point de causer de grands desordres ; mais comme il sembla d'abord pencher du côté des Asaps , aiant été du dernier avis des Officiers de  
Ca-

Cavalerie, sa médiation fut inutile, & on persista toujours à demander l'exil des huit Officiers: tout le monde sembla se réunir à cet avis, même les Officiers de Cavalerie; mais comme ils agissoient avec beaucoup de lenteur & de négligence, on les soupçonna d'être secrètement d'intelligence avec les Asaps, n'osant plus ouvertement se déclarer pour eux.

Pendant ces négociations, Frangi Achmet apprit que Mehemet Bey de Girze, ennemi juré de l'Emir Assan, avançoit à grandes journées, pour arriver au Caire avec ses Troupes, portant plusieurs Lettres des Orbas de la Haute Egypte qui demandoient la mort de ce Prince, ce qui l'obligea à temporiser pour avoir le tems d'attendre ce renfort. Les Asaps effraiez de

cette nouvelle, n'oublièrent rien pour mettre dans leur parti Asfein Pacha, & le gagnèrent entièrement en lui promettant 3000. Sequis, ce qui lui attira de grands reproches de la part du Pacha, qui lui fit dire que si dans vingt-quatre heures les Asaps ne se mettoient à la raison, il feroit sortir le Pavillon du Prophète, & obligeroit tout le monde à se ranger contr'eux; Frangi Achmet, de son côté, envoya un billet à Isouf Bey & à Risvan Aga, pour leur apprendre qu'il n'étoit plus le maître de la Garnison, qui vouloit à toute force sortir du Château, pour aller insulter le Quartier de leurs ennemis, & qu'il ne sçavoit pas si sans la fête de Mahomet, dont on devoit célébrer le lendemain la naissance, ils n'auroient pas dès le jour même

exe-

exécuté ce projet. Ce qui rendoit la Garnison si insolente, c'est qu'elle venoit d'apprendre que le Bey de Girze étoit campé avec 5000. hommes à six lieues du Caire, s'étant rendu maître sur la route de la plupart des Villages du Saïdy, & aiant emmené avec lui les Fermiers de ce Gouverneur, pour mieux faire juger du peu de pouvoir qu'auroit désormais son ennemi. L'approche de ce secours engagea les Asaps à faire une nouvelle démarche pour calmer les esprits. Ils proposèrent à Isouf Bey de renvoyer les huit disgraciez dans leurs Villages, ce qui leur tiendrait lieu d'exil ; mais on leur répondit, qu'il faudroit pour cela un ordre formel du Pacha ; & comme ils n'espéroient pas de pouvoir l'obtenir, ils prirent le parti de faire une bonne provi-

198 *Voyage de la Basse Egypte*  
sion de biscuit pour se retrancher  
dans leur poste , précaution assez  
inutile , puisqu'ils étoient entière-  
ment dominez par le canon de la  
Citadelle.

On tenta encore une fois la  
voie de la négociation , & dans  
la conférence qui se tint à ce su-  
jet dans la maison d'Isouf Bey ,  
tous les avis se réunirent à ac-  
corder tout ce que demandoit  
Frangi Achmet ; mais le Tef-  
terdar , qui n'avoit pas osé s'o-  
poser à cette délibération , en-  
voia dire secrettement aux Afaps  
de n'en rien faire , leur promet-  
tant de ne point les abandonner.  
Les Janissaires informez de cette  
intrigue , alloient tirer sur leur  
Quartier , sans la sage remon-  
trance d'Isouf Bey , qui leur fit  
dire d'attendre l'arrivée du Bey  
de Girge.

Quelques jours après le Pa-  
cha

cha aiant déposé le Soubachi , pour l'avoir soupçonné d'être trop ataché au parti des Afaps ; ceux-ci lui conseillèrent de continuer de faire sa ronde , & cette nouvelle marque de Rebellion obligea enfin la Garnison du Château à tirer sur leurs ennemis , & le feu fut très-grand de part & d'autre pendant trois ou quatre jours. Les Afaps eurent même la hardiesse de s'avancer jusqu'à une porte du Château , à laquelle ils mirent le feu ; mais ils furent repoussez avec beaucoup de vigueur , & firent dans cette occasion une perte considérable , y aiant laissé un grand nombre de Soldats & quelques Officiers.

Le Tefterdar voiant qu'Isouf Bey avoit envoié dans la Citadelle un secours de 150. hommes , & les Commandans de la

R 4

Ca.



200 *Voyage de la Basse Egypte*

Cavalerie 500. se déclara enfin hautement pour ses amis, & se mit à la tête de deux cens hommes pour les aller soutenir pendant les atakes ; mais aiant appris que tous les Janissaires de la Ville s'assembloient pour aller à la rencontre, il fut obligé de se retirer ; ainsi la Faction des Asaps se trouva tout-à-fait affoiblie. Ils ne laissèrent pourtant pas de faire les mauvais, & de menacer les François qu'ils soupçonnoient toujours de favoriser la Garnison, ce qui les obligea de prendre encore plusieurs Janissaires pour la sûreté de leur Quartier. L'aproche du Bey de Girge, qui après avoir battu plusieurs fois les Arabes du Saisy, qui s'oposoient à son passage & le harceloient dans sa route, étoit enfin arrivé à une lieue du Caire, & le feu continuel.

de.



de la Citadelle , auroient réduit les Asaps à la dernière extrémité , sans un secours de 400. hommes que leur envoya le Tefterdar , ce qui les aiant rendus assez forts pour se saisir de la Mosquée de Sulran Assan , qui est proche de leur Quartier , ils s'y retranchèrent , & cette précaution les rendit enfin les maîtres, comme on le verra dans la suite.

L'ennemi , qui étoit déjà aux portes de la Ville , aiant appris cette nouvelle , fit entrer promptement un secours de mille hommes dans le Château , & aiant laissé le reste de ses Troupes dans leurs retranchemens , il vint lui-même chez Isouf Bey pour tenir une Conférence secrète avec les Chefs de son parti. La ville du Caire se voyant à la veille d'une action générale,

le , fut dans une grande consternation ; tout y étoit en mouvement , & il étoit difficile de prévoir quel seroit le succès de cette guerre intestine. Tous les Beys , pour se mettre à couvert de l'insulte , envoient ramasser les Arabes de leur domination , & ces nouvelles Troupes caufoient encore de nouveaux ravages , ce qui ne faisoit qu'augmenter la confusion où tout le monde se trouvoit.

Cependant le feu du Château continuoit toujours , & il ne se passoit point de jour qu'il n'y eut quelque action , où la perte étoit assez égale de part & d'autre. Alors le Bey de Girge s'étant rendu maître d'une maison qui domine les Asaps , commença à les battre delà avec quelque avantage. Ceux-ci qui avoient fait porter du canon  
dans

dans la Mosquée de Sultan Asfan , le tournèrent contre ce nouvel ennemi , & le feu fut très-grand pendant quelques jours. Les Arabes , commandez par le Bey , faisoient aussi de leur côté beaucoup de ravage dans la campagne ; ceux qui étoient venus des environs d'Alexandrie , desolèrent tous les environs du Caire , du côté de Gise , ce qui fit bien-tôt enchérir le bled & les autres denrées ; ils poussèrent même leur fureur jusqu'au Fauxbourg du Caire , & se rendirent maîtres de quelques maisons , qu'ils brûlèrent & pillèrent sans résistance ; pendant que le Bey de Girge se rendoit maître d'un poste considérable , où les Asaps avoient mis une Garnison , qu'il enleva avec le canon qui le défendoit , ce qui les referra si fort , qu'ils furent obligez

d'a

204 *Voyage de la Basse Egypte*  
d'abandonner la principale Porte  
de leur Oggiak ; & sans la Mos-  
quée du Sultan Affan , ils n'au-  
roient scû où se retrancher.

Pendant que le feu étoit si  
violent dans ces différentes ata-  
ques , les Magistrats & les gens  
de la Loi donnèrent un nouvel  
Arrêt pour confirmer celui du  
Pacha ; mais les Asaps ne firent  
que s'en moquer , & voyant  
qu'ils ne pouvoient pas réduire  
leurs ennemis par la force , ils  
firent jouer plusieurs ressorts  
pour les surprendre. Frangi  
Achmet pensa en être la victi-  
me : on avoit gagné huit de ses  
gens pour le livrer ; mais il eut  
le bonheur de découvrir la cons-  
piration , & d'en éviter les sui-  
tes funestes par la punition des  
Conjurez.

Ces menées secretes révol-  
tèrent tout le monde contre les  
au-

auteurs de cette guerre, & dans une Assemblée générale qui fut tenuë chez le Pacha, où le Bey de Girge se trouva accompagné de mille hommes, il fut résolu que si on n'exécutoit point l'ordre du Grand Seigneur, on feroit le lendemain révolter le peuple & les gens de la Loi contr'eux, ce qui étoit l'unique moien de les réduire à la raison; & pour executer ce projet, le Prevôt de la Ville fit sa ronde, dans laquelle il fit commandement, de la part du Pacha, à tous les Cavaliers de se retirer dans leurs Oggiaks, pour se tenir prêts au premier ordre qu'ils recevraient. Pendant que cet Officier publioit par tout cette Ordonnance, les Asaps eurent l'insolence de le faire suivre par 500. hommes armez pour le charger, ce qui causa un grand  
de-

desordre. Ils poussèrent même l'éfronterie, dans une Conférence qui se tint chez le fils d'Ismaël Bey, jusqu'à demander qu'on distribuât les huit Profcrits dans les Oggiaks, où ils étoient auparavant; que le Bey de Girge fut remis, non pas entre les mains du Pacha; mais dans celles d'Aia Bey & que Frangi Achmet, leur ennemi capital, fut exilé à Damiette.

Ces propositions révoltèrent tout le monde, & on résolut tout de bon de les pousser à bout; & pour cet effet les Cavaliers des cinq Boulucs se saisirent de tous les passages qui favorisoient la communication des Asaps avec leurs amis, croiant par-là les affoiblir & leur couper les vivres; ils tombèrent en effet le même jour sur un Convoi qu'on leur envoioit, dissipèrent  
ceux

ceux qui l'escortoient & enlevèrent les provisions ; le lendemain ces Spahis furent fortifiez par un secours de quatre cens hommes , qui descendirent du Château pour se joindre à eux. Malgré toutes ces tentatives , les Alaps faisoient chaque jour des sorties , dans lesquelles ils se rendoient toujours les maîtres de quelque poste avantageux , & pilloient quelques maisons voisines , sans qu'on pût les en empêcher. Ils chassèrent même les Spahis de la plupart de leurs retranchemens , & rétablirent la communication avec les Beys qui les soutenoient. Le Tefterdar , leur fidel ami , leur fournissoit continuellement des Troupes & des vivres , ce qui les rendoit plus insolens que jamais.

Comme ils se trouvoient alors dans un grand besoin de poudre ,  
ils

ils crurent que les François pourroient leur en fournir pour de l'argent , & ils firent écrire une Lettre au Drogman par leur Odo-bachi pour leur en demander trois quintaux , disant , que puisqu'ils en fournissoient bien à la Garnison du Château , ils devoient , pour ne point rompre la neutralité qu'ils étoient obligez de garder entre les deux Partis , leur en donner aussi pour leur argent. Le Drogman porta cette Lettre au Consul , qui lui fit répondre sur le champ que les François n'avoient point de poudre , qu'ils n'en avoient jamais donné à leurs ennemis , quelques bruits qui eussent couru là-dessus , & qu'ils étoient bien informez qu'ils n'en faisoient aucun négoce ; que c'étoient les Anglois qui en avoient en quantité & qu'ils pouvoient s'adresser



ser à eux : qu'au reste les François n'avoient jamais pris aucun parti , ne se mêlant que du commerce qui les attiroit en Egypte , & qu'il esperoit qu'un jour ils en seroient entierement persuadez , quand ils seroient revenus des préventions qu'on leur avoit fait prendre contre eux.

Cependant les desordres que causoient dans la Ville les continuelles atakes , dans lesquelles on pilloit tous les jours quelque maison , firent résoudre les Spahis à abandonner les postes qu'ils avoient occupez , & Frangi Achmet , qui se trouvoit par là fort pressé dans le Château , par le feu de la Mosquée , descendit lui-même chez Hous Bey , où le Bey de Girge se trouva , & ils eurent une Conférence dont on fit le raport au Pacha. Ce Ministre , qui vit l'ex-  
Tom. II. S très-

210 *Voyage de la Basse Egypte*  
trême besoin où l'on étoit, en-  
voia le Caftan au Prince de Gir-  
ge, le déclara Sérafkier ou Gé-  
néral des Troupes, & lui per-  
mit de lever trois mille hommes,  
dans la Ville & dans les envi-  
rons ; ce qu'il fit avec beaucoup  
de diligence, donnant jusqu'à  
cinq cens Médins pour chaque  
Soldat.

Cette nouvelle Recrue aug-  
menta le courage des Alliez, qui  
eurent l'avantage dans plusieurs  
actions, où les Afaps perdirent  
beaucoup de monde. Ceux-ci,  
pour pousser les choses à bout,  
résolurent de ne plus reconnoi-  
tre le Pacha ; & pour cet effet  
ils élurent un Caimacan, & de  
concert avec lui, ils nommè-  
rent deux Aga pour présider aux  
cinq Boulucs des Spahis, ce qui  
causa une grande diversion dans  
les Corps, dont la plupart pri-  
rent

rent parti pour les nouveaux Officiers, en faveur des Afaps, qui se voiant ainsi les maîtres de leurs délibérations, envoièrent sommer Isouf Bey de se ranger de leur parti : mais la réponse qu'ils en reçurent leur fit bien juger qu'il étoit impossible de le détacher de celui des Janissaires. Cette tentative ne leur ayant pas réussi, leur Caïmacan envoya ordre au Drogman des François de venir à l'Oggiak des Afaps, & il fut obligé de s'y rendre pour éviter les insultes qu'ils auroient pu faire à la Nation. On ne manqua pas, dès qu'il fut arrivé, de lui demander de la poudre ; il répondit ce qu'il leur avoit mandé dans la Lettre que le Consul lui avoit fait écrire ; & sur ce qu'on l'accusa d'inlligence avec la Garnison, il leur dit

Sz. que

212 *Voyage de la Basse Egypte*  
que c'étoit une calomnie inven-  
tée par les ennemis des Fran-  
çois. & qu'il étoit prêt de de-  
meurer en ôtage parmi eux, jus-  
qu'à ce qu'il eut prouvé évidem-  
ment ce qu'il leur avançoit ; &  
si on pouvoit le convaincre du  
contraire, il étoit prêt d'en re-  
cevoir tel châtimement qu'ils ju-  
geroient à propos. La fermeté  
avec laquelle il leur parla les  
obligea à le relâcher, & il re-  
vint chez M. le Consul, qui fut  
charmé du zèle avec lequel il  
avoit pris les intérêts de la Na-  
tion.

Sur ces entrefaites le Bey de  
Girge aprit la nouvelle de l'a-  
proche de Soliman Chaoux des  
Janissaires, qui lui amenoit de  
Rosette un secours avec des  
munitions de bouche & de guer-  
re, & il alla au-devant de lui  
jusqu'à Boulac pour favoriser  
ce

se Convoi; & en chemin faisant il battit une escorte, qui acompagnoit un autre Convoi qu'on envoioit aux Asaps & s'en rendit le maître: ceux-ci envoierent un nouveau renfort pour dégager leurs compagnons; mais la partie n'étant pas égale, ils furent bien-tôt mis en déroute. Cette nouvelle défaite déconcerta beaucoup les Rebelles, qui firent pourtant un nouvel effort pour avoir leur revanche; mais leur Caimacan qu'ils envoierent, avec cinq cens hommes, pour rallier les fuyards, fut aussi défait & perdit deux cens Soldats dans l'action qui fut fort sanglante, sans parler de cent prisonniers que Mehemet lui prit & qu'il enyoia au Pacha, liez & gardez, pendant qu'il pouffoit le reste des fuyards jusqu'aux portes du vieux Caire, où il envoia

214 *Voyage de la Basse Egypte*  
voia faire un défi au Caimacan  
pour terminer l'affaire dans une  
action décisive. Comme les  
Troupes se trouvoient alors en  
Campagne, on respiroit un  
peu dans la Ville; & quoique  
le canon de la Citadelle tirâs  
sans relâche, il ne faisoit pour-  
tant pas grand effet, ni sur l'Og-  
giak des Asaps, ni sur la Mos-  
quée dont ils étoient en pos-  
session.

Le défi de Mehemet Bey pi-  
qua le Caimacan, qui aiant ras-  
semblé ce qu'il pût de Troupes,  
sortit du vieux Caire & alla à la  
rencontre de son ennemi. L'a-  
ction fut chaude, & dans les trois  
ataques qui se suivirent de près,  
le Prince de Girze eut toujours  
l'avantage; car aiant mis les  
Spahis en fuite, il tomba sur  
l'Infanterie dont il fit un grand  
carnage; l'Emir Hady y fut tué.  
de

de trois blessures & sa tête portée au Pacha , avec celles de quatre autres personnes de distinction. Les Janissaires ne perdirent que cent hommes dans ce combat , & les Afaps , avec leurs Troupes Auxiliaires , en perdirent cinq ou six cens. La perte du Chef des Rebelles ne fit que les irriter , & ils ramassèrent le reste de leurs Troupes pour tenter une seconde fois le sort des armes ; ils élurent même , de leur propre mouvement , un nouveau Bey , attentat qui acheva de leur attirer la colere du Pacha , étant le seul , qui , avec la permission du Grand Seigneur , a le pouvoir de conférer cette dignité.

Ce nouveau Chef ne laissa pas d'exercer sa Charge dès qu'il en fut revêtu , & il fut au-devant d'un secours d'Arabes qui

216 *Voyage de la Basse Egypte*  
qui venoient du côté d'Alexan-  
drie pour soutenir son parti. Ils  
étoient alors aux environs de  
Gize , & il falloit leur faciliter  
le passage du Nil ; la chose étoit  
difficile en présence des enne-  
mis qui les harceloient à tous  
momens , sur-tout Isouf Bey ,  
qui étoit aussi sorti de la Ville  
avec quelques Troupes & qui  
leur défit un parti de cent hom-  
mes qui s'étoient postez sur une  
éminence , leur ayant enlevé un  
canon , un Porte-Enseigne , & six  
prisonniers. Les Rebelles , qui  
aprirent qu'il étoit parti de sa  
maison , avoient envoyé des  
Troupes pour la piller ; mais il  
arriva assez à tems pour les re-  
pousser & leur tuer 80. hom-  
mes. Pendant qu'Isouf Bey se  
signaloit dans ces deux occasions,  
le Prince de Gize ne s'endor-  
mait pas : il attaqua vivement  
ceux



ceux qui s'étoient retirez près du vieux Caire , dans le dessein de favoriser le passage de leurs Alliez : il leur prit un Enseigne , & leur défit un parti considérable , s'exposant de telle sorte au feu , qu'il eut un cheval tué sous lui ; & c'est-là tout l'avantage que remportèrent ce jour-là les Asaps , avec la tête du Caimacan d'Isouf Bey , qui fut tué dans l'action.

Le lendemain de cette journée , & les jours suivans , il y eut une espèce de Trêve , & on tint plusieurs Conférences où il n'y eut rien de résolu , sinon que les Asaps arrêterent entr'eux qu'ils enveroient un Député au Grand Seigneur , pour avoir la permission de nommer des Officiers dans la Ville , indépendamment du Pacha , dont la partialité leur devoit être si sus-

peste ; mais , sans attendre le retour de leur Député , ils nommèrent un Aga & un Kchaia , qui firent publier aussi-tôt dans la Ville que tous les Janissaires eussent à se ranger sous leurs Drapeaux , sous peine de desobéissance , menaçant ceux qui dans trois jours ne prendroient pas ce parti , de les châtier & de mettre leurs maisons au pillage. Cet Ordre fit tout trembler dans la Ville , & M. le Consul de la Nation Françoisse fut obligé de reconnoître ces nouveaux Officiers , & de leur demander des Janissaires pour la sûreté de son Quartier. Le Pacha , pour arrêter ce desordre , écrivit d'abord au Consul de France & d'Angleterre , dont voici les propres termes.

OR-

ORDRE DU KAFIL  
PACHA A M. LE CONSUL.

Les Elus d'entre les Grands  
de la Religion du Messie, les  
Consuls de France & d'Angleter-  
re, qui êtes dans la Ville du Cai-  
re, que votre fin soit heureuse.  
Aiant entendu dire qu'aujourd'hui  
les Rebelles & les Méchants, qui  
se sont mis dans la Rebellion &  
dans la sédition en ce pays du  
Grand Seigneur, sont dans le  
dessein d'envoyer de leur part des  
gens avec des écrits à la Porte, &  
sont au point de vous demander  
quelque Barque ou quelque Vais-  
seau; j'écris & je vous envoie ces  
Ordres; ainsi si quelqu'un des sé-  
ditieux, & qui sont dans la ré-  
volte, quel qu'il soit, vous de-  
mande quelque Bâtiment à Nolis,

220 *Voyage de la Basse Egypte*

Vous n'en ferez donner à personne ,  
à moins qu'ils n'aient entre les  
mains un Ordre signé de ma part ,  
& vous en voierez exprès des  
gens & des lettres aux Con-  
suls , qui sont à Boulac , à Da-  
miette , à Rosette & à Ale-  
xandrie , & vous leur ferez  
là dessus de très-expresses dé-  
fenses. Que si après cela il vient  
à notre connoissance , que vous  
& vos Marchands aient don-  
né , sous quelque prétexte que  
ce soit , des Bâtimens à ces Re-  
belles , vous en ferez assuré-  
ment rechercher , & vous en  
aurez des reproches ; vous vous  
en donnerez bien de garde , &  
vous agirez suivant le contenu  
de cet Ordre. Au Caire ce der-  
nier de la Lune de Rebikakir, l'an  
1123.

Cette Lettre étoit accompa-  
gnée

gnée d'un Billet de Frangi Achmet Odobachi, dont voici le contenu.

*La gloire des Grands de la Religion du Messie, mon ami le Consul de France, vous sçavez que le Visir nôtre Maître, vient de vous envoyer un Ordre adressé à vous, & il faut que vous l'exécutez; nous avons appris que les Méchans & les Rebelles, qui sont en bas dans la Ville, ont volisé une Barque, & qu'ils sont sur le point d'envoyer à la Porte; ainsi, lorsque vous aurez reçu nôtre Billet, prenez garde de leur faire donner aucune Barque & Bâtimens, & qu'on ne leur en donne point, quand bien même il iroit quelqu'un de leur part. Vous écrirez ainsi au Consul qui est en bas; vous exécuterez cet Ordre que vous recevrez, & vous n'exécute-*

T 3

rez

222 *Voyage de la Basse Egypte.*  
rez point celui des autres , ni leurs  
paroles ni leurs Lettres ; car le Pa-  
cha & le Visir est celui qui est ici ;  
celui qui est en bas est un maudit ;  
vous le sçauvez ainsi & vous  
vous conformerez suivant l'Ordre.  
Signé Achmet , Odobachi des Ja-  
nissaires.

M. Le Consul fit réponse à ces  
deux Lettres, qu'il étoit bien dis-  
posé à ne point favoriser les Re-  
belles , qu'il en écriroit à Alexan-  
drie & aux autres lieux ; mais  
qu'il ne pouvoit pas tenir contre  
la violence , quelques précautions  
qu'il pût prendre dans cette fu-  
neste occasion , où il se trouvoit  
fort embarrassé. Pendant ces en-  
trefaites , les Arabes de Mehe-  
med , qui avoient fait semblant  
d'abandonner son parti & de se  
retirer au Saidy , tournèrent tout  
d'un coup du côté de Gize &  
fondir

fondirent sur ceux qu'Ibrahim Bey amenoit d'auprès d'Alexandrie & les mirent en déroute, en tuèrent plusieurs & portèrent leurs têtes à leur maître. D'un autre côté la Garnison du Château fit une sortie, dans laquelle elle prit deux maisons où les Rebelles s'étoient retranchés & leur tua quarante hommes, n'en ayant perdu que dix. Les nouveaux Officiers, que la Faction avoit élevez, envoièrent demander au Consul de France les présents ordinaires, & il ne put les leur refuser, étant alors les maîtres de la Ville. Les Janissaires même, qui jusqu'alors n'avoient pris aucun parti, furent obligez, pour éviter le pillage de leurs maisons, de les reconnoître. Cette vigueur des Asaps à faire exécuter l'Ordre dont j'ai parlé, les rendit enfin supérieurs à leurs

224 *Voyage de la Basse Egypte*  
ennemis ; & dans le tems qu'on  
les croioit perdus , on vit relever  
leur parti si promptement , que  
tout le monde en fut surpris. En  
effet , aiant coupé la communi-  
cation du Château avec l'Armée  
du Bey de Girge du côté de l'A-  
queduc , ils commencèrent à  
avoir le dessus de tous côtez ; ils  
firent piller d'abord la maison de  
campagne de Frangi Achmet ;  
& quoique Mehemed Bey par  
répresailles en eût fait autant à  
celle qu'Assan Kaia , un des  
principaux révoltez , avoit au  
vieux Caire , & que Isouf Bey  
leur eût défait une compagnie  
de cinquante hommes , sans en  
laisser échaper aucun ; toutes ces  
pertes ne les rebutèrent point ,  
& aiant appris que le Pacha de  
Damas venoit au secours de ce-  
lui du Caire , que le Bey de  
Girge atendoit un secours de  
8000.



8000. hommes, & Isouf Bey un de neuf cens ; ils prirent la vigoureuse résolution de finir l'affaire avant que ces Troupes fussent arrivées. Aiant assemblé pour cet effet tous les gens de la Ville , qui avoient été obligez de se ranger sous leurs étendarts , ils firent une sortie sur l'armée des Alliez , & se voyant obligez de rentrer dans la Ville , après avoir perdu beaucoup de monde , ils se jettèrent sur la maison d'Isouf Bey , qu'ils pillèrent & brûlèrent , & sur celle d'un autre Aga , qui y fut pris & décapité chez le Caïmacan , & rentrèrent ensuite dans leur Quartier pleins de fureur & de rage.

La perte d'Isouf Bey & sa fuite , causa tout d'un coup celle de son parti ; celui du Bey de Girge ne tint pas plus long-tems ; il se vit trahi & abandonné des prin-

226 *Voyage de la Basse Egypte*

principaux Officiers de son Armée ; on en fit autant dans le Château , où chacun se sauva comme il put , & l'infortuné Frangi Achmet se voyant ainsi trahi par ses plus fidèles serviteurs fut obligé de se retrancher , avec ce qui lui restoit de monde , dans l'appartement des Janissaires ; & par un coup aussi prompt qu'inespéré , les Alsaps se virent maîtres de ce Fort , où ils entrèrent pêle-mêle par la porte de la Montagne que les traîtres leur ouvrirent. Dès qu'ils y furent montez , ils braquèrent une batterie de canons contre l'appartement du Pacha ; mais au cinquième coup il arbora le Pavillon blanc & demanda quartier ; on le lui accorda , & il descendit aussi tôt à la Ville , recevant par tout des malédictions du peuple , qui l'accusoit d'avoir fomenté la Rébellion ,

lion , dans l'espérance d'en tirer de grosses sommes.

Dès qu'ils eurent ainsi obligé le Pacha d'abandonner la partie , ils tournèrent toutes leurs forces contre les retranchemens de Frangi Achmet , le sommant de se rendre & lui promettant la vie. Il se défendit cependant avec beaucoup de courage le reste de la journée ; mais se voyant abandonné de tout le monde , il se rendit à quelques Janissaires, qui l'assassinèrent sur le chemin du Château à la Ville , & traînèrent son corps par la place de la Romelle.

Ainsi finit , dans le tems qu'on s'y attendoit le moins , une Guerre Civile , qui avoit causé pendant deux mois tant de ravages , & qui , suivant toutes les apparences , en devoit causer encore de bien plus grands. La Ville se trouva le lendemain dans une aussi gran-

228 *Voyage de la Basse Egypte, &c.*  
grande tranquillité, que si elle n'a-  
voit été agitée d'aucun mouve-  
ment ; les Asaps victorieux firent  
publier un ordre , par lequel cha-  
cun étoit obligé de quitter les ar-  
mes , pendant qu'ils envoièrent  
leurs Troupes à la suite d'Isouf  
Bey qui se retiroit en Syrie , &  
de Mehemed Bey de Girge , qui  
étoit déjà au Saidy dans la Haute  
Egypte ; le Pacha lui-même fut  
obligé de dissimuler, en attendant  
ce que le Grand Seigneur ordon-  
neroît sur une affaire si délicate ,  
& qu'il auroit peut-être fini lui-  
même d'une autre manière , s'il  
avoit observé une parfaite neutra-  
lité , sans se mêler comme il fit  
dans une querelle dont il devoit  
être naturellement l'arbitre.



VOYAGE  
DU SIEUR  
PAUL LUCAS.  
FAIT PAR ORDRE  
DE LOUIS XIV.

\*\*\*\*\*

LIVRE CINQUIÈME.

*Où l'on trouve la Description de la Haute  
Egypte, & des principaux Monumens du  
Foume & du Saidy, ou de l'ancienne  
Thébaïde.*

**J**E me suis assez éten-  
du, comme on voit,  
sur l'état présent du  
Caire; mais cette Ville & ses en-  
vironns fournissent tant de cho-  
ses curieuses & intéressantes,  
que

que j'ai crû qu'il étoit nécessaire d'entrer dans tous les détails. Un Voyageur doit contenter tout le monde. Les sçavans s'arrêtent à confiderer des ruïnes , qui leur rapellent le souvenir de ces Villes magnifiques ; dont ils regardent encore les cadavres avec un respect religieux. Le Géographe compte les heures qu'on emploie pour aller d'un lieu à un autre , afin d'en fixer au juste la véritable situation ; le commun des lecteurs aime les choses vivantes , des mœurs , des coûtumes , des animaux ; tout ce qui respire l'amuse. Je fais mon possible pour que chacun trouve à s'amuser ; mais il est tems de partir pour la Haute Egypte , & d'aller observer ces restes précieux d'une antiquité respectable. J'eus la plus belle occasion du monde pour

Départ  
du Cai-  
re pour  
la Hau-  
te Epy-  
pte.

pour faire ce Voiage. J'avois fait connoissance avec Ibrahim Bey vénérable vieillard, âgé de 82. ans, un des plus puissans Officiers du Caire, & qui avoit d'étroites correspondances avec les Princes des Arabes du pays où je voulois aller. Dès que je lui eus témoigné le dessein que j'avois de parcourir la Haute Egypte & d'aller visiter sur-tout le Labyrinthe, qu'on appelle aujourd'hui le Château de Caron près du Lac Mœris, que la difficulté des chemins & plus encore la crainte des Arabes de ce canton presque toujours révoltez, m'avoient empêché de voir dans mes autres Voies; il me leva toutes les difficultez, m'assurant que j'irois par tout sous sa protection, & il m'expédia sur le champ dix Lettres de recommandation pour tous les Chefs Lettres de recommandation des

man-  
dation  
d'Ibra-  
him  
Bey.

des Arabes de sa connoissance.  
Le Public connoîtra ce qu'elles  
contenoient par la traduction que  
je lui en donne de deux.

Pre-  
miere  
Lettre  
d'Ibra-  
him  
Bey à  
Maha-  
med  
Bey  
Abaza,  
Gou-  
verneur  
de la  
Haute  
Egy-  
pte.

*Au très-illustre & très-grand  
Prince & honoré Bey Roial, nô-  
tre très-cher frere, le Seigneur  
Mahamed Bey, Gouverneur de  
Girge, que Dieu maintienne sa  
prospérité; après un profond sa-  
lut, & le témoignage d'une par-  
faite amitié, nous prions le Sei-  
gneur de la combler de ses béné-  
dictions: de plus nous faisons sça-  
voir à Votre Grandeur que la  
présente lui sera rendue par Sidi  
Monstafa nôtre ancien Page, & le  
Sieur Paul Lucas François, nôtre  
Medecin, lequel desire visiter  
toutes les terres de la Haute Egy-  
pte, pour faire la recherche de  
diverses herbes médicinales, afin  
de composer des remedes, ce qui  
est.*



est cause que nous vous prions de leur accorder votre protection, les aider en toutes manieres & leur fournir de très-fortes Lettres de recommandation au Chek des Arabes Agi Achmed, & au Chef Jousep son fils, qu'ils aient à leur donner tout ce qui sera nécessaire, tant pour leurs voitures que de leurs gens, pour les conduire aux endroits où ils voudront aller, & pour qu'ils puissent passer jusqu'à Esna, & Kena, avec toute sorte de sûreté, espérant qu'à leur retour, ils auront sujet de se louer de vos faveurs; & ils nous rendront compte de la conduite desdits Cheks Arabes, de maniere que nous nous reposons entièrement sur votre générosité, sans vous le recommander davantage, & prions Dieu de vous conserver. Signé de votre sincere ami Ibrahim Bey Tefterdar.

234 Voyage de la  
Au Caire le 16. de la Lune de Sa-  
far, l'an 1123;

Lettre  
pour le  
Cacheif  
du  
Fiou-  
me.

Au très-relevé en mérite, le  
Seigneur Moustafa Cacheif, Gou-  
verneur de la Province du Fiou-  
me, que Dieu conserve; après  
lui avoir donné le salut, vous de-  
vez sçavoir que Sidi Moustafa  
notre ancien Page, sera le por-  
teur de la presente, avec le Sieur  
Paul Lucas François, notre Mé-  
decin, qui doivent se rendre au-  
près de vous pour voir le pais, &  
faire la recherche de quelques her-  
bes pour la Médecine & à faire  
des remedes, & delà ils doivent  
passer au Said, ce qui fait que  
nous vous les recommandons for-  
tement; & à leur arrivée vous  
verrez s'ils ont besoin de conduc-  
teurs & de voitures ou autres cho-  
ses; vous les pourvoirez de tout  
ce qui leur sera nécessaire, & fai-  
tes.

*ni-leur toutes les honnêtetez possibles, en maniere qu'à leur retour ils puissent se louer de vous, & nous vous souhaitons la paix & le salut. Signé Ibrahim Bey, Tefterdar en charge. Au Caire le 16. de la Lune de Safar, l'an 1123.*

Le généreux Ibrahim, qui aime naturellement les François, comme il a paru en différentes occasions, ne borna pas sa générosité à ses Lettres de recommandation, il promit de me donner un de ses Aga pour m'accompagner. Après l'avoir remercié & lui avoir fait quelque petit present, je songeai à me rendre ami de l'Aga qui devoit partir avec moi; je lui donnai pour cela un fusil & une paire de pistolets dont il fut très-content; j'envoiai ensuite chercher le maître de la Caravane du

Fioum avec qui je fis marché de sept mules , dont j'avois besoin pour mon monde & mes provisions , & il promit de me venir prendre le lendemain 8. Février 1717. Il n'y manqua pas en effet ; mais il ne m'amena que deux mules & cinq bourriques, me promettant de me fournir tout l'équipage dont nous étions convenus , dès que nous serions hors du Caire. Je commençai à croire que j'avois à faire à un maître fripon. Je ne me trompois pas ; par bonheur , comme nous étions prêts de passer le Nil ; il s'éleva un vent si prodigieux & le Fleuve se trouva si haut , que nous ne pûmes point le passer dans la Madie ou le Bac qui sert à ce trajet ; & aiant été obligez , en attendant que le vent eut cessé , de nous aller reposer dans la maison d'Abraham.

brahim qui est au vieux Caire , le vent continua tout le jour d'une maniere si violente , qu'on ne se ressouvenoit pas d'en avoir jamais vû de pareil ; il tomba même la nuit beaucoup de pluie , ce qui est fort extraordinaire dans ce païs. Le neuf nôtre conducteur se presenta de bon matin pour nous avertir qu'il étoit tems de partir ; mais il fut bien surpris quand nous lui dîmes qu'il falloit songer à nous rendre nôtre argent ou à nous fournir d'autres montures ; le compliment parut extraordinaire à nôtre aventurier , & il chercha plusieurs prétextes pour l'éluder ; cependant comme il vit que nous étions les plus forts , & qu'il n'étoit pas en état d'exécuter son marché , il se mit à la raison , & rendit ce qu'on lui avoit donné.

Cet incident me fit prendre la  
ré-

réfolution de faire le voiage sur le Nil ; j'envoiai pour cela chercher le Rey d'une Barque , avec qui Agi Moustafa , qui étoit l'homme qu'Ibrahim Bey m'avoit donné pour m'accompagner , fit marché , moiennant deux cens Médias , pour nous conduire à Benesuez. Toute la ceremonie de ces marchez consiste à donner quelqu'argent d'avance , & le Bâtelier s'oblige , par une priere de l'Alcoran qu'il récite , à l'exécuter , supposé qu'il ne soit pas le plus fort ; car assurément il ne faut pas s'y fier. En effet , étant allé le lendemain matin avec Moustafa & le pere François , Religieux de Terre-Sainte , qui devoit venir avec nous visiter nôtre Barque , nous trouvâmes qu'elle étoit pleine de Maures , & prête à partir sans nous. Je fus surpris de cette nouvelle

velle friponnerie , & je me scûs bon gré de ma précaution. Moustafa entra dans le Bateau , donna quelques coups de fouet au Pilote ; & le grand Prevôt du vieux Caire nommé Jousep Aga , créature d'Ibrahim , étant arrivé dans ce tems-là , fit prendre la voile de la Barque , qu'il fit enfermer dans un Magasin en attendant nôtre départ ; il auroit même fait donner sur le champ la bâtonnade au conducteur ; mais comme nous avions besoin de nous conserver un peu ses bonnes graces , nous le priâmes de n'en rien faire. Cette petite ceremonie rendit nôtre Pilote très-humble & très-soumis à nos ordres ; nous lui commandâmes de se tenir prêt pour le lendemain , & nous retournâmes au vieux Caire , où je donnai à souper à l'Aga , qui me-  
na

na avec lui un Eunuque noir, qui tâcha de nous divertir par plusieurs dances, avec lesquelles les gens de sa sorte amusent les Sultanes en presence du Grand Seigneur ; on peut juger par-là qu'elles ne sont pas les plus modestes du monde.

L'Au-  
teur  
s'em-  
barque  
pour  
remon-  
ter le  
Nil.

Le lendemain matin nous nous embarquâmes, & le Prevôt Jousep voulut venir avec nous à un mille au-dessus du vieux Caire, pour s'assurer de la fidélité de nôtre Pilote. Rien n'est si dangereux dans la Navigation, après l'orage, que la bonace ; ce que nous éprouvâmes dès le premier jour. Le vent ne souffloit point du tout, & nous ne pouvions aller qu'en tirant les mailles, manœuvre où l'on se fatigue beaucoup & où l'on n'avance gueres. Nous ne fîmes aussi que trois ou quatre lieues



ce jour-là , nous trouvant le soir vis-à-vis les Pyramides de Sacara. Le 12. le calme continua, & nous n'avancâmes guères davantage , les Bâteliers , épuisés de fatigue , nous firent arrêter près de Tébin , gros Bourg , d'où l'on voit encore plusieurs belles Pyramides ; j'en comptai trois grandes & huit petites. Le treize ce fut la même manœuvre, & après deux heures de travail , nous nous reposâmes à Bleide : un petit vent du Nord nous remit ensuite en chemin ; il cessa au bout de quatre heures , & nous obligea de coucher près du Village d'Alfebaye. Le lendemain à huit heures du matin , le vent nous avertit de ne point perdre de tems ; nous en profitâmes en effet , & la navigation fut assez bonne ce jour-là. Je remarquai en passant

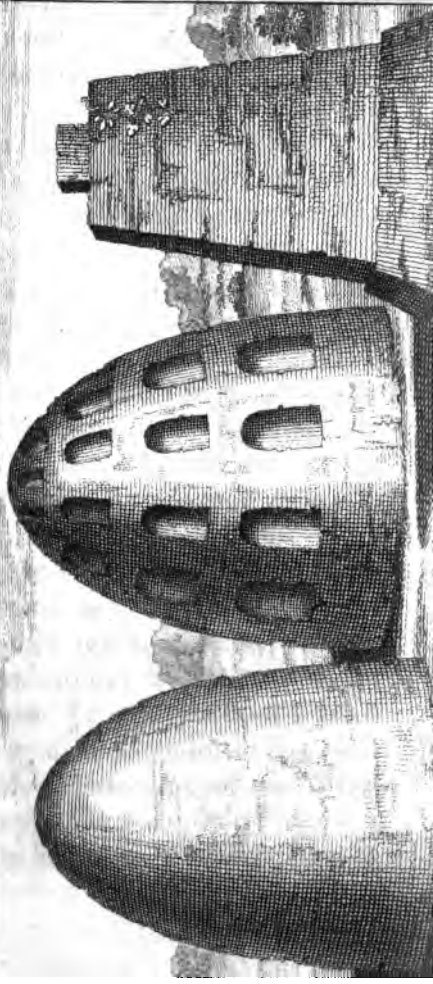
Pyra-  
mides  
singu-  
lières.

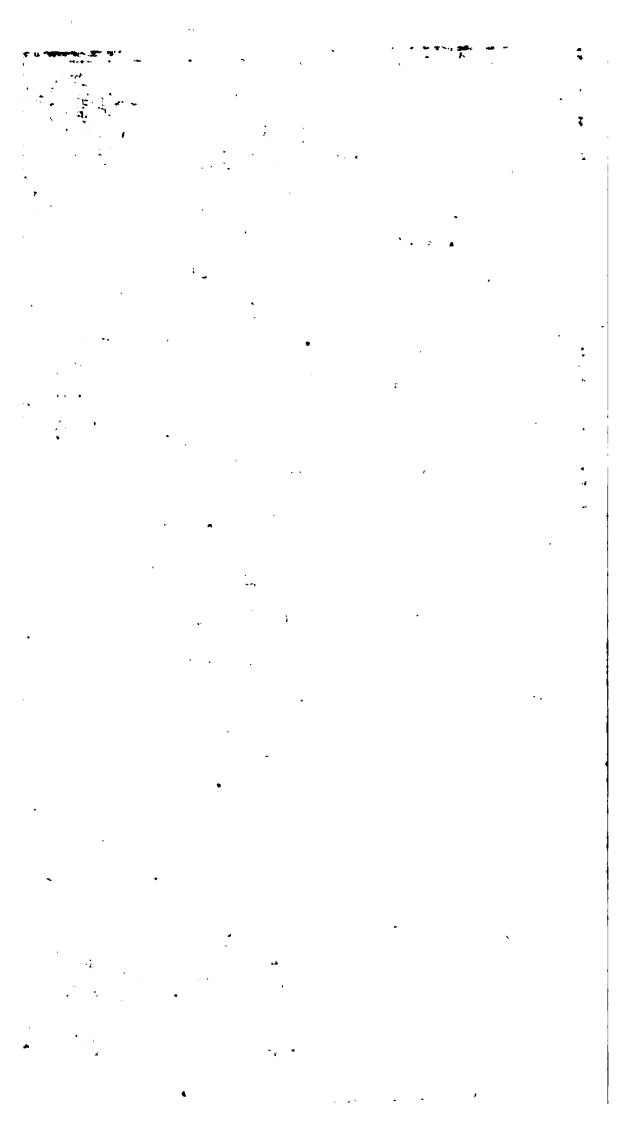
les deux belles Pyramides de Sa-  
fa-Meidon, dont la figure est dif-  
ferente de celles du Caire ; elles  
peuvent bien avoir 400. pieds  
de haut, mais elles ne se ter-  
minent point en pointe comme  
les autres.

Le quinze le calme recommen-  
ça, & le hasard qui fournit sou-  
vent à un voyageur de quoi se  
desennuyer, m'offrit à une lieue  
de l'endroit où nous étions sur  
la droite, une Pyramide d'une  
nouvelle espee : j'eus tout le  
tems de la bien considérer, pour  
en donner la figure ; elle se ter-  
mine en forme de chapeau. Si la  
campagne n'avoit pas été inon-  
dée, je m'en serois aproche de  
plus près, pour la mesurer exac-  
tement ; je jugeai qu'elle pouvoit  
bien avoir 300. pieds de hauteur.

Des- Le lendemain sur les deux  
crip- heures après minuit, il se leva  
-on de

Pyramides qu'on trouve dans la haute Egypte





un petit vent, qui nous condui-  
sit jusqu'à Benesoüet ou Bene-  
soüef, où nous débarquâmes  
pour aller coucher dans cette  
Ville, qui n'est éloignée que  
d'un quart de lieuë du bord Oc-  
cidental du Nil; & nous fîmes  
porter nos hardes par des bou-  
riques qu'on trouve aisément en  
cet endroit.

Mon premier soin fut d'aller  
voir le Gouverneur pour lui ren-  
dre la Lettre d'Ibrahim Bey : il  
faisoit alors sa tournée pour re-  
cevoir les tributs que les Villa-  
ges du voisinage sont obligez  
de paier. Son Substitut me re-  
çût très-agréablement, & vou-  
lut m'obliger à loger dans sa  
maison. Je le remerciai; mais  
j'acceptai avec plaisir l'offre qu'il  
me fit de me fournir des che-  
vaux pour le voiage du Fioum.

Le lendemain à dix heures

du matin, je me mis en chemin avec le Pere François, Agi Moustafa, & mes deux valets. Nous traversâmes d'abord une Plaine très-bien cultivée, & où l'on rencontre plusieurs Villages. Nous n'avions pas encore marché trois heures, lorsque nous aperçûmes de loin une belle Pyramide faite en rond, & qui paroïssoit avoir des portes ou des Arcades; deux heures après nous en vîmes une autre, qui paroïssoit avoir été beaucoup endommagée par le tems, aussi elle ne ressemble de loin qu'à une Montagne de sable; après nous être reposez quelque-tems, nous arrivâmes sur les cinq heures du soir à Fioum, ayant toujours marché depuis Benesoüef du côté du Couchant.

Voyage  
au Lac  
Morris  
ou de  
Caron.

Nous fûmes loger, le Pere François & moi, dans la maison

*Haute-Egypte.* Liv. V. 245  
son des Peres de Terre-Sainte.  
Agi Moustafa , & nos deux  
valets , allèrent coucher dans la  
Ville. Le 18. étant allé chez le  
Cacheif , pour lui rendre la Let-  
tre d'Ibrahim Bey , j'appris qu'il  
étoit à la campagne , à trois  
lieuës delà ; Moustafa voulut  
bien y aller pour la lui porter ,  
& il en reçût toute sorte d'hon-  
nêteté, le nom de celui qui l'a-  
voit écrite étant bien respecté  
dans ce canton. Le Gouverneur  
lui promit , sur sa tête , de nous  
faire accompagner où nous vou-  
drions , & lui donna une autre  
Lettre pour un Chek Arabe ,  
qui commande dans le quartier  
où nous voulions aller. Il ordon-  
na en même-tems à un autre  
Officier , qui se trouva chez lui ,  
& qui est le Caimacan du Vil-  
lage le plus proche du Labirin-  
the , de nous escorter lui-même ,

le rendant responsable de ce qui pourroit nous arriver : toutes ces précautions n'étoient pas inutiles ; car l'endroit où est ce fameux édifice , que j'avois tant d'envie de voir , est le moins fréquenté & le plus dangereux de toute la Haute Egypte. Abdoulla , c'est le nom de ce Caïmacan , vint avec Moustafa au lieu où nous étions , & nous dit que nous pourrions partir le lendemain. Ainsi le 20. à quatre heures du matin , nous montâmes tous à cheval. Après avoir marché quatre lieues dans une assez belle campagne , en tirant vers le Nord-Oüest , nous arrivâmes à Epchek-roman , qui est la demeure d'Abdoulla , d'où nous fûmes nous promener sur les bords du Lac Mœris , qui est près delà , & que les habitans nomment aujourd'hui la Birque-Quer-



**Querron.** J'y trouvai deux pêcheurs, que je priai de vouloir bien me conduire dans l'Isle qui est au milieu de ce Lac, & dont les anciens disent des choses si curieuses; j'y aurois peut-être aperçu les débris de ces Pyramides dont parle Hérodote, qui de son tems s'élevoient de soixante toises par-dessus l'eau, & se cachaient en dedans autant qu'elles se découvroient en dehors.

Aujourd'hui on n'aperçoit de loin qu'une espece d'Isle. Mais ces pêcheurs, dont les Barques étoient fort mauvaises & presque remplies d'eau, m'assurèrent que s'il s'élevoit le moindre vent, nous serions en danger de périr, ce qui m'empêcha de contenter ma curiosité.

J'ai parlé au long dans mon dernier voiage de ce Lac & de la Fable de Caron, qu'on de

*Descrip-  
tion  
de ce  
Lac.*

bite sur ce sujet ; je veux faire seulement remarquer ici , avec Hérodote , que rien n'est si admirable que ce Lac , qui est un ouvrage d'un ancien Roi d'Egypte qui lui donna son nom , & qui l'avoit fait creuser pour recevoir les eaux du Nil , lorsqu'il vient à grossir , par un Canal qu'il avoit fabriqué , avec tant de solidité , qu'il subsiste encore , & pour répandre ensuite les eaux de cet étang , par d'autres Canaux , dans les lieux qui avoient besoin d'être inondés. Ce Lac a environ 30. ou 40. mille de tour , & ce n'est pas sans raison qu'Hérodote met cet ouvrage au-dessus du Labyrinthe , qu'il dit être le plus superbe & le plus beau monument qui fût dans l'Univers.

L'Auteur que je viens de citer , dit que ce Lac a de tour  
trois

trois mille six cens stades, qui sont 60. schenes ; c'est-à-dire autant d'étenduë que la Côte Maritime de l'Egypte, qui s'étend vers le Septentrion & le Midi, & qu'à l'endroit où il est le plus creusé, il a cinquante toises de profondeur. Que la pêche en étoit fort abondante, & fournissoit un gros tribut aux Rois d'Egypte, sur-tout dans le tems que les eaux se retiroient. Et je puis assurer ici, à la louange de l'exactitude de cet habile & judicieux Historien, que les choses, aux Pyramides près, qui sont aparemment renversées, sont aujourd'hui presque au même état que de son tems. Il n'y a rien dans le reste de l'Univers de si admirable que les ouvrages immenses des anciens Egyptiens, qui subsistent encore après tant de siècles, qu'ils sem-

semblent n'avoir bravez que pour nous laisser entrevoir l'industrie & l'aplication ingénieuse de ces peuples à se procurer toutes les utilitez qu'on pouvoit retirer des inondations d'un Fleuve qui étoit l'unique cause de leur abondance. Que ne peut-on pas tirer de la terre, même la plus stérile, & du climat le plus ingrat, lorsqu'on sçait mettre à profit les avantages que la nature offre dans tous les lieux du monde, & qu'on doit blâmer la paresse & la lâcheté des Egyptiens d'aujourd'hui qui laissent périr des ouvrages, qui demanderoient si peu de travail & de soin pour être entretenus.

Reception  
que  
fait Ab-  
doul-  
la à  
l'Au-

Au retour de la Brique Quer-  
ron, nous retournâmes chez  
Abdoulla, qui nous avoit fait  
préparer un grand souper. Il avoit  
envoie pendant nôtre prome-  
nade:

nade la Lettre au Chek Arabe, <sup>teur; en</sup>  
qui est le maître du dernier Vil- <sup>quelle</sup>  
lage, par où nous devions passer <sup>compa-</sup>  
avant que d'entrer dans le desert <sup>gnie il</sup>  
où est le Labirinthe, & il étoit <sup>se trou-</sup>  
venu lui-même avec un autre <sup>ve.</sup>  
Chek de ses amis. Ces deux  
Arabes passoient pour être les  
deux plus insignes voleurs de  
tout ce canton. Ils avoient ame-  
né aussi avec eux un autre maî-  
tre fripon, qui s'étoit réfugié  
parmi eux, & qui, sous leur pro-  
tection, exerçoit impunément  
les brigandages dans le voïsina-  
ge. Les Villages de ces deux  
Cheks, qui peuvent passer pour  
une véritable Caverne de vo-  
leurs, servent d'azile assuré à  
tous ceux qui exercent le même  
métier. Les habitans sont même  
obligés de veiller à leur sûreté  
& de les avertir au moindre  
danger, de peur de voir brûler  
leurs

leurs moissons & ravager leur campagne. Ainsi ils n'ont pas de peine de se sauver dans le desert, sur leurs chevaux qui sont fort bons, au moindre avis qu'on leur donne de se tenir sur leurs gardes. Abdoulla avoit encore prié une vingtaine de ses amis, qui n'étoient gueres plus gens de bien. Dès que nous fûmes de retour, nous nous mîmes à table avec une si bonne compagnie. Nous étions tous autour d'une nappe de cuir, d'environ quatre pieds de diamètre, qui étoit placée sur un tapis, autour duquel régnoit une pièce de toile. On nous servit d'abord un mouton rôti, qu'on déchira avec les mains pour nous en donner un morceau à chacun, & six entrées; c'est-à-dire douze poules bottillies, deux grands plats de Pilau, & plusieurs entre-

tremets de miel & de fromage blanc coupé par petits morceaux. On servit ensuite la soupe , ou plutôt une grande jatte pleine de bouillon , où chacun mettoit du pain de son côté , & après l'avoir pétri avec les mains , le mangeoit avec la même propreté ; car on n'avoit ni cuillers ni fourchettes. Jamais je ne m'étois trouvé à un pareil repas , ni avec de telles gens ; & si je n'avois été rassuré par la protection d'Ibrahim Bey , qui est fort respecté dans ce canton , j'aurois passé là une fort mauvaise nuit. Après le soupé je pris du café ; on fuma & on se coucha.

Le lendemain matin 21. du <sup>Voyage</sup> mois , nous montâmes tous <sup>au La-</sup> à <sup>birin-</sup> cheval , après avoir déjeuné. <sup>the.</sup> Nous étions trente de compagnie , car il n'y en eut aucun qui ne s'offrit de venir avec moi.

Ab-

Abdoulla , qui avoit pourvû à tout , avoit déjà fait partir quatre chameaux chargez de vivres & de fourages. Au bout d'une heure de chemin nous descendîmes dans un Vallon fort serré , que traverse le Fleuve Joseph ; c'est-à-dire , le Canal du Nil , qui se jette dans le Lac Mœris , & qu'on croit avoir été pratiqué par les soins de ce Patriarche. Nous le passâmes à gué , & au sortir de ce Vallon , nous montâmes par un chemin fort roide , & nous entrâmes dans le desert. Mes compagnons de voyage me firent milles contes sur ce canton de l'Egypte. Caron , dont j'ai déjà parlé dans mon autre voyage , revint sur les rangs. Ce Prince , me disoit-on , maître de tout ce pays , où il y avoit alors plusieurs Villes & plus de 3000. Villages , étoit

Singularitez  
qui se  
trouvent  
sur cette  
route.



étoit si méchant , que du plus fertile climat du monde , il en sçut faire , par le secours de la magie , à laquelle il étoit fort adonné , le pays le plus stérile & le plus desert de toute l'Egypte. Il attira d'abord , par ses enchantemens , un déluge d'eau qui ruïna toute cette contrée ; & lorsque l'eau se fut écoulée dans la Mer , il fit souffler un gros vent , qui apporta tant de sable , que toute la terre en fut couverte. Vous voyiez bien , me disoient-ils , que ce sable n'est pas originaire du pays , qu'il n'est pas de la même couleur que celui qui est aux environs , & qu'il ne couvre la terre que de deux ou trois pouces. Ce dernier article étoit vrai , comme je le vérifiai plus d'une fois. Tout ce discours n'est sans doute qu'une fable ; mais un voyageur ne doit-il pas rendre  
..compte

compte des traditions de chaque pays, quelques ridicules qu'elles soient ? Les sçavans y découvrirent peut-être les fondemens de quelque vérité interressante. Après tout le recueil des opinions des hommes, qu'on ne peut trouver que dans les relations, formeroit une histoire, qui pour être remplie d'extravagances, n'en seroit pas moins curieuse.

Il y a bien de l'aparence, sans vouloir faire ici le mitologue, que le Caron dont je viens de parler, étoit celui dont les Poëtes Grecs & Latins, qui avoient pris le fondement de la plûpart de leurs Fables dans l'histoire de l'Egypte, nous ont dit tant de choses dans leurs Ouvrages ; & que sçait-on si ce n'est pas de son tems, qu'une inondation extraordinaire & ce vent qui sou-  
fla

fla ensuite , rendirent ce païs si stérile & si affreux ? Il est sûr du moins qu'il n'a pas toujours été tel qu'il est ; car nous y trouvâmes plusieurs ruïnes de Villages considérables ; & n'y eût-il que celle d'Arfinoé , qui étoit près du Lac Mœris , qu'on apelloit auparavant la Ville des Crocodilles , & qui , suivant de sçavans critiques , prit dans la suite le nom de Cléopâtre , ç'en seroit assez pour juger que le païs n'étoit alors ni stérile ni desert. Nous vîmes aussi en chemin , pendant plus d'une lieuë , plusieurs meules de moulin, & une si grande quantité de pots cassés , que la terre en étoit toute couverte ; on me fit même remarquer , sur la gauche , trois grandes pierres assez élevées , qu'on me dit être le Tombeau de Benjamin fils du Patriarche Jacob. La tradition

du païs porte que les filles du voisinage venoient danser autour de ces pierres , dans de beaux Jardins qui étoient autrefois en cet endroit , & que celle qui avoit le mieux dansé pouvoit épouser celui de cette contrée qui lui plaisoit le plus ; & que quand elle ne vouloit pas se marier , elle pouvoit se retirer dans une ville qui n'étoit qu'à une journée du lieu où nous étions , pour y vivre dans le célibat avec d'autres Vierges , qui y vivoient avec tant de pureté , qu'elles avoient la vertu d'attirer le feu du Ciel quand elles le desiroient. Mes Arabes me contois toutes ces fables si sérieusement , que je ne sçavois si je devois rire ou avoir compassion de leur ignorance.

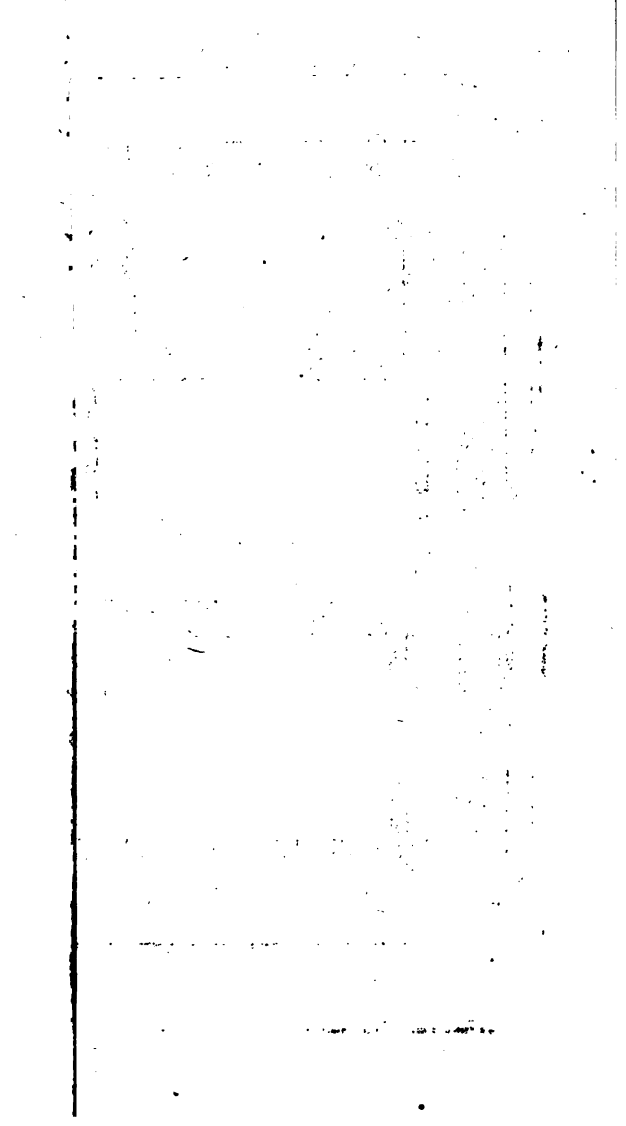
Ruines  
confi-  
déra-

Plus nous avançons dans cette route , plus nous découvrons de

de ruïnes de Villes qui paroissent <sup>bles qui sont dans le</sup> avoir été autrefois considérables : enfin nous aperçûmes de loin le Labyrinthe , qu'on appelle le Palais de Caron ; mais comme si tout contribuoit à entretenir les Arabes de ce païs , dans les fables qu'ils publient sur cet ancien édifice , il s'éleva tout d'un coup un tourbillon de vene qui obscurcit l'air ; il tomba en même-tems une pluie , dont les gouttes dispersées çà & là sur le sable , étoient grosses comme le pouce , ce que je n'avois jamais vû en ma vie. L'obscurité & la poudre firent bien-tôt disparaître à nos yeux le Labyrinthe , & mes graves auteurs ne manquèrent pas de me dire que c'étoit un effet des enchantemens de Caron , dont les Talismans qu'il avoit laissez dans son Château pour conserver les

tréfors qu'il y avoit renfermez, avoient encore le pouvoir d'en éloigner ceux qui avoient envie de les aller enlever. Le tems s'éclaircit un moment après, & nous vîmes en effet que nous nous étions un peu égarés. Tout le monde étoit d'avis de s'en retourner ; personne n'osoit tenter l'aventure, lorsque je dis à Abdoulla qu'il étoit honteux de reculer lorsque nous étions si avancés, que je lui répondois qu'il n'y avoit rien à craindre, & qu'il voioit bien lui-même que ce qui faisoit tant de fois disparaître ce Château, n'étoit que la poussière que le vent agitoit & qui obscurcissoit l'air des environs. Mes compagnons, animés par ce discours, prirent le galop, pour profiter d'un heureux intervalle où le tems étoit clair, nous les suivîmes tous en

cou-



DU LABIRINTHE DE GYPTE  
*et qu'il est aujourd'hui*





courant à toute bride, & nous y arrivâmes en un moment, après avoir marché pendant quatre heures dans le desert.

Me voilà enfin prêt à visiter ce fameux monument, où aucun voyageur moderne, que je sache, n'est jamais entré. Il n'est pas difficile de voir, après ce que je viens de dire, les difficultez qui ont rebuté ceux qui avoient envie de faire ce voyage; & j'en avois moi-même été rebuté dans d'autres occasions, où il m'avoit été impossible de lever tous les obstacles qui s'oposent à cette découverte.

Je dois d'abord avertir le Public que j'avois mal placé cet édifice dans la Carte du Fioum, qu'on trouve dans ma dernière relation. Je l'avois mis au Nord du Lac Moeris, trompé par les discours des habitans du pays, qui

Du Labyrinthe  
appelé en Egypte  
pré le Palais  
de Cambrion.

qui ne s'étoient pas aparemment bien expliquez. La chose n'est pas étonnante ; Pline qui avoit écrit ce qu'il en raporte sur des relations encore plus imparfaites, avoit crû que le Labyrinthe étoit dans le Lac même , *Labyrinthus in Mœridis Lacu , nullo addito ligno ex adificatus*. Hérodote est plus exact en le plaçant au-dessus du Lac près de la Ville des Crocodiles ; c'est la même que celle d'Arfinoé. Strabon est du même avis , tant ces deux Auteurs sont toujours exacts dans leurs écrits. Le Labyrinthe est en effet presque à l'extrémité Méridionale du Lac Mœris , un peu du côté du Levant , à dix lieues des ruïnes de la Ville que je viens de nommer.

Sa situation.

Sa grandeur.

Cet édifice , auprès duquel on trouve une grande quantité de pierres qui sont tombées se-  
 plu-

plusieurs décombres, porte encore de grandes marques de son ancienne splendeur. On voit d'abord un grand Portique de marbre, soutenu par quatre grosses Colomnes aussi de marbre de plusieurs pieces, trois de ces Colomnes sont encore sur pied; l'une des deux du milieu est à moitié renversée. Au milieu est une porte, dont les montans & l'entablement sont fort massifs; & au-dessus une frize, sur laquelle est représentée une tête avec des ailes déployées le long de la frize, & plusieurs hiéroglyphes au-dessous. Cette tête est couverte d'une espece de voile, & on remarque encore quatre pointes de marbre, qui sont comme des raïons qui l'entourent; sur ce premier entablement régné une frize, dont les pierres représentent des Serpens fort gros.

gros au-deffous de la tête , mais dont le corps va en diminuant insensiblement jusqu'en bas. On voit sur cette frize les ruïnes de plusieurs portes dans differens étages , qui servoient aparemment d'entrée aux appartemens qui étoient au-deffus ; mais qui sont à present entierement détruits. On remarque encore dans la porte du milieu deux Anubis chargez d'hiéroglyphes , comme on peut le voir dans la figure que je donne de cet édifice , dont l'architecture ne ressemble à aucun des quatre Ordres que nous avons appris des anciens. Il est tourné du côté du Soleil Levant. Lorsque l'on entre par ce Portique , on trouve d'abord une grande & belle Salle toute de marbre , ainsi que le plafond , qui est fait de douze tables de marbre , unies les unes aux autres , & qui ont.

*Haute Egypte.* Liv. V. 265  
ont chacune vingt-cinq pieds de  
long sur trois de large, & tra-  
versent la chambre d'un bout à  
l'autre ; le plafond n'étant point  
fait en voûte, mais plat com-  
me les nôtres, saisis d'admira-  
tion par sa hardiesse ; en sorte  
qu'on ne sçauroit comprendre  
comment il a pû, dans cette for-  
me si peu naturelle à un si grand  
poids, subsister pendant tant de  
siècles. Cette Salle a à présent  
quarante pieds de haut, sans  
compter que la poussière & les  
débris, dont le Parquet est cou-  
vert, dérobent encore une partie  
de son exhaussement. On trouve  
au bout de cette Salle, vis à vis  
de la première porte, un second  
Portique, semblable au premier  
dans tous ses ornemens, excepté  
qu'il est plus petit, & c'est par-  
là qu'on entre dans une seconde  
Salle moins grande que la pre-

miere, dont le plafond n'a que huit pierres. On trouve au bout de cette chambre, sur la même ligne, un troisième Portique plus petit encore que le second, aussi-bien que la Salle, qui est après, quoiqu'on ait employé treize pierres à son plafond, mais qui sont beaucoup moins grandes que celles des autres. Au fond de cette troisième Salle est un quatrième Portique adossé contre la muraille, & qui n'est-là que pour faire symmétrie avec les autres. Cet édifice, tel qu'il est à présent, n'a de profondeur que la longueur de ces trois Salles. C'étoit sur les deux côtez, & surtout sous terre, qu'étoit ce nombre prodigieux de chambres & d'avenuës que les anciens ont fait monter jusqu'à trois mille cinq cens. En effet, les Salles que je viens de décrire sont percées

cées en plusieurs endroits , par où l'on entre dans d'autres chambres qui sont au même niveau ; d'où l'on monte dans celles qui sont plus élevées , & on descend dans celles qui sont sous terre. J'entrai dans plus de 150. de ces chambres ; tantôt en me traînant sur le ventre , par des ouvertures qui sont à demi bouchées ; tantôt en retirant quelques matereaux qui en ferment les passages : mais avec toutes ces précautions , il ne me fut pas possible d'aller bien avant.

Pour bien entendre la construction de cet édifice , il faut se figurer qu'on entre d'une chambre dans une autre , quelquefois dans une allée percée en differens lieux qui répondent à d'autres avenues , d'où souvent , sans s'en apercevoir , on revient au même endroit d'où l'on est

Descri-  
ption  
de cet  
ancien  
monu-  
ment.

parti , & voilà l'artifice de ce Labyrinthe , que Pomponius Mela avoit si bien décrit , en marquant exactement les tours & les détours , qui faisoient perdre ceux qui avoient la curiosité d'y entrer. Toutes ces chambres & ces allées , où régnoit une parfaite obscurité , ne sont ni d'égale grandeur ni de même forme. Il y en a de longues , de quarrées , de triangulaires. On peut bien juger que j'avois pris la même précaution qu'Ariane fit prendre à son Thésée , lorsqu'il fut obligé d'aller combattre le Minotaure dans le Labyrinthe de Crète , qui n'étoit ni si grand ni si varié que celui dont je fais ici la description , comme on le verra plus bas. J'avois en effet pris plus de deux mille brasses de ficelle , de la paille hachée , pour ré-



*Haute Egypte.* Liv. V. 269  
répandre sur ma route , & un  
grand nombre de flambeaux ;  
ce fut avec ces précautions que  
je me tirai d'un lieu si dange-  
reux.

*Fanna difficilis filo est inventa relecto.*

Un Arabe , âgé d'environ  
80. ans , qui étoit avec nous ,  
m'assura qu'étant entré autre-  
fois dans ce Labyrinthe , il avoit  
marché dans les chambres sou-  
terraines , jusqu'en un lieu où il  
y avoit une grande place , envi-  
ronnée de plusieurs niches qui  
ressembloient à de petites bouti-  
ques ; d'où l'on entroit dans  
d'autres allées & dans des cham-  
bres , sans pouvoir en trouver la  
fin ; d'où il conclut qu'il falloit  
que depuis ce tems-là , la plû-  
part des avenues qui y condui-  
soient , se fussent bouchées , par

les débris & les mafures qui s'y étoient amaffées , ce qui apparemment ne fera jamais rétabli ; c'étoit à ce Labirinthe , bien mieux qu'à celui de Crète , qu'on pouvoit apliquer ces beaux vers de Virgile.

*Patietibus texium castris iter , ancipitem que  
Mille viis babuisse dolum , quo signa se-  
quendi*

*Talleret indoprensus , & irremeabilis er-  
ror.*

Le Public ne me fçaura pas mauvais gré de rapporter ici ce qu'Hérodote raconte de ce Labirinthe , qu'il avoit vû lui-même & examiné avec beaucoup de soin. Je mettrai par-là le lecteur en état de conférer deux relations , dont l'une précède l'autre de plus de deux mille deux cens ans.

J'ai

J'ai eu le plaisir, dit cet Auteur, de voir ce Labyrinthe, & je confesse qu'il est plus grand que sa renommée. En effet, on ne concevra jamais rien qui réponde au travail & à la dépense de cet ouvrage, quand même l'on voudroit mettre ensemble tous les édifices & tous les ouvrages de la Grece, bien que les Temples d'Ephese & de Samos soient des ouvrages dignes de mémoire, toutefois on estimoit plus les Pyramides, dont chacune pouvoit être comparée à plusieurs des plus beaux édifices de la Grece; mais enfin le Labyrinthe seul l'emporte sur ces mêmes Pyramides. Il y a douze Salles voûtées, qui ont leurs portes à l'opposite les unes des autres. Six regardent le Septentrion, & six le Midi; toutes contiguës & enfermées en

Parallèle de ce que les anciens ont dit du Labyrinthe, avec l'état où il est à présent.

a-t-il encore dans le reste de l'Univers des ouvrages qui se laissent reconnoître après tant de siècles, & qui après avoir été examinés & décrits par les Auteurs les plus anciens, sont encore assez entiers pour laisser aux modernes de quoi se convaincre de la vérité de leurs relations ?

Réflexions  
sur le  
Paral-  
lele.

Pour mieux entendre le récit d'Hérodote & le mien, je vais joindre ici quelques réflexions qui mettront parfaitement sous les yeux du lecteur l'état présent de cet édifice. 1°. Hérodote dit qu'il y avoit de son tems, dans le Labyrinthe, douze Salles voûtées, qui avoient leur porte à l'opposite les unes des autres. Plin assure qu'il y en avoit seize, pour marquer les seize Gouvernemens de l'Egypte ; mais comme cet Auteur ne l'avoit

voit pas vû, & qu'il n'en parle que sur le rapport d'autrui, la relation est fort imparfaite, & ne doit être ici d'aucun usage. Tenons-nous-en à Hérodote, & disons qu'il y a bien de l'apparence que l'extérieur de ce bâtiment avoit quatre faces, & douze Salles qui répondoient aux frontispices. Mais qu'elles ont été détruites par le tems, comme il paroît par le grand nombre de ruïnes qui sont autour ; enforte qu'il ne reste plus à present que la quatrième partie de cet ouvrage ; c'est-à-dire un seul Portique à moitié, trois Salles, & les chambres qui sont aux côtez, comme on peut le voir dans le dessein & le plan que j'en donne. 2°. Hérodote dit que ces Salles étoient vouées. Cette expression est impropre ; ce sont des plafonds, faits

faits de grandes pieces de marbre , qui vont d'un bout à l'autre des Salles , en quoi Strabon a été plus exact , assurant que ces plafonds étoient faits de grandes pierres qui les traversoient d'un bout à l'autre , ce qui est très-vrai. Ce judicieux Auteur se contente de dire que ces marbres étoient d'une grandeur énorme , sans le déterminer , comme je l'ai fait après les avoir mesurez. Il dit aussi que les chambres souterraines étoient construites de grosses & longues pieces de marbre , ce qui est encore vrai. Il ne paroît pas au reste , comme l'assure Hérodote , qu'il y ait eu dans cet endroit aucuns bas reliefs ni des hiéroglyphes ; mais on doit appliquer cette remarque aux Portiques , aux Colomnes & aux Murailles , qui en étoient remplies ,

plies, & où l'on en distingue encore plusieurs. Je vis même dans une des chambres que je visitai, une niche dans le fond, & aux deux côtez des bas-reliefs, qui representoient des Anubis grands comme nature; quoiqu'on ne puisse pas bien distinguer si c'étoient les figures d'Anubis ou d'Osiris, ou de quelqu'autre divinité; je crus cependant que c'étoient celles du premier, parce qu'il est très-bien représenté sur les frontispices. 3°. Il y avoit, dit Hérodote, double logement; l'un sous terre, & l'autre dessus. Je croi pour moi qu'il étoit triple, & qu'il y avoit sur celui qui est au rez de chaussée un autre étage, comme il paroît par le frontispice, dont la partie supérieure est presque entièrement renversée, peut-être même dès  
le

le tems de cet Historien. 4°. Pour ce qui regarde le nombre des chambres qu'il contenoit, Hérodote n'a pû le sçavoir, que par la relation des Prêtres & de ceux qui gardoient le Labyrinthe, puisqu'il ne lui fut pas permis de les visiter, comme il l'avouë lui-même. Il n'est pas possible à présent de dire au juste le nombre de ces chambres. La plupart des avenues qui y conduisent étant bouchées. 5°. De sçavoir maintenant à quel usage avoit été construit cet édifice ; si c'étoit pour servir de sépulture aux Rois qui l'avoient fait bâtir, & pour celle des Crocodiles sacrez, comme le dit Hérodote ; c'est ce que je n'oserois assurer. Je dirai seulement qu'il est bien constant qu'aucun peuple n'a jamais eu autant de soin que les anciens  
Egy-

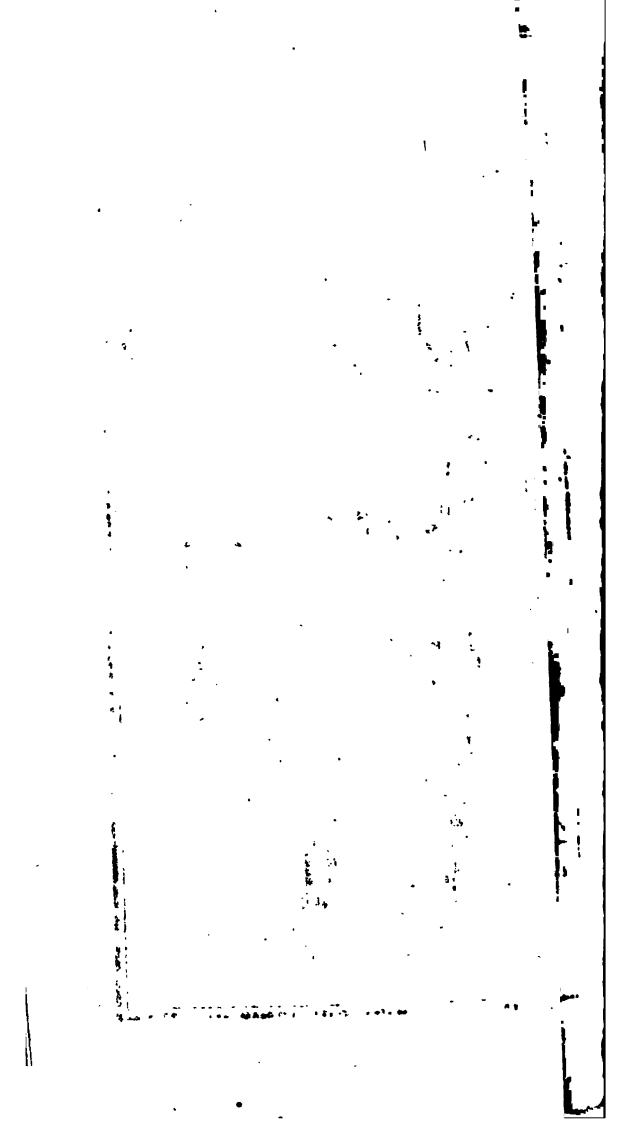


Egyptiens , d'avoir de superbes tombeaux & d'embaumer les cadavres ; & si les Pyramides , comme on le croit communément , avoient été construites pour cet usage , rien n'empêche qu'on ne puisse aussi croire la même chose du Labyrinthe. Ces chambres souterraines n'étoient après tout qu'un dessein mieux executé des Catacombes qu'on voit à Sacara , à Abouzire , à Alexandrie . & en quelques autres endroits : & si dans celles-ci on enterroit les oiseaux & les autres animaux sacrez , rien n'empêche de croire qu'on portoit dans les chambres intérieures du Labyrinthe , les Crocodiles qui étoient si honorez dans quelques Villes d'Egypte. Celle d'Arfinoé , qui étoit près du lieu que je décris , & dont on voit encore les ruïnes , s'appelloit anciennement la Ville des Cro-

Crocodiles , parce que ces animaux y étoient dans une vénération particulière , comme Strabon le dit expressement. On sçait que la tradition du païs portoit que l'ame de Typhon étoit passée dans le corps d'un Crocodile , ce qui avoit fondé le culte de ceux qui avoient été du parti de ce Tyran. Et pendant qu'à Memphis & à Heliopolis on honoroit Osiris , sous la figure d'un bœuf , dans lequel son ame avoit habité après sa mort , & que la haine qu'on portoit à son persécuteur , leur donnoit de l'horreur pour les Crocodiles ; la Ville d'Arfinoé , & quelques autres de la Haute Egypte , leur rendoient , par une raison contraire , un culte singulier. Ce qui a fait dire à quelques anciens Auteurs , qu'on détruisoit dans certains lieux de l'Egypte les mêmes



*Ce Sacrifice, et ce Portique, ont été dess.  
des ruines, proche le L'Abiren*



animaux, qui étoient res-  
& conservez avec soin dans  
tres. 6°. Hérodote ne s'est  
bien exprimé, en disant que  
les Salles dont il parle, les  
chers & les Colomnes sont  
de belle pierre blanche & bien  
c ; il devoit dire qu'elles  
sont d'un très-beau marbre  
jaune ; car quoiqu'il soit un peu  
abruti aujourd'hui par la lon-  
gueur du tems, cependant il est  
facile de se convaincre de ce que  
je dis ; & lorsque je voulus en  
lever un en grâter un endroit pour  
y écrire mon nom, je trouvai  
que c'étoit le plus beau marbre  
ancien & le plus dur qu'on puis-  
sant avoir, comme Pomponius Me-  
lancopie l'avoit très-bien remarqué.  
L'historien que je viens de nom-  
mer est plus exact, en ce qu'il  
parle des bas-reliefs & des hiéro-  
glyphes qu'on voioit de son tems.

& qu'on voit encore aujourd'hui sur les Portiques. 7°. Ce n'est pas seulement le tems qui a détruit les trois quarts de ce qui paroît aujourd'hui du Labyrinthe ; la malice des habitans d'Héracleopolis , qui , au raport de Pline , portoient une haine mortelle à cet édifice , & les Arabes , qui ont cru y trouver des trésors , en ont démoli la plus grande partie , & ont renversé en différens tems quantité d'autres bâtimens qui étoient aux environs , & qui composoient aparemment ces vastes édifices , qu'il falloit parcourir , selon Hérodote & Pline , avant que d'arriver à l'endroit qui subsiste encore aujourd'hui. Peut-être que dans cette Ville d'Héracleopolis on honoroit la mémoire d'Osiris , & on avoit par conséquent tant d'horreur pour celle de Typhon , qu'on vouloit

vouloit détruire un monument dans lequel on conservoit avec tant de soin les Crocodiles. 8°. Le même Plin assure qu'on croioit communément que le Labirinte étoit un ouvrage consacré au Soleil ; & pour justifier cette remarque , je dois dire ici que la tête qu'on voit sur le frontispice , est sans doute celle du Soleil : les pointes de marbre qui l'environnent marquent les rayons ; & les ailes déployées la rapidité du cours de cet Astre. 9°. On ne peut pas décider ni quel a été le Prince qui a fait bâtir le Labirinte , ni en quels tems il a été construit. Pomponius Mela en donne toute la gloire à Psammeticus. Plin dit qu'on en donnoit l'honneur à plusieurs Rois , & qu'il étoit construit trois mille six cents ans avant lui. Hérodote assure qu'il

étoit l'ouvrage des douze Rois, qui avoient régné ensemble & partagé l'Egypte en autant de parties, après la mort d'un Prêtre de Vulcain, qui l'avoit gouvernée seul pendant la vie; & que ces Princes avoient voulu laisser, de concert, ce monument à la postérité. Il y a bien de l'apparence qu'il est l'ouvrage du même Roi qui avoit fait creuser le Lac Moëris, & lui avoit donné son nom; & cette opinion ne manque pas de Partisans dans l'antiquité. 10°. Plin. assure qu'on voioit dans le Labyrinthe plusieurs Temples des Dieux d'Egypte, & quinze Chapelles dédiées à la Déesse Nemesis. Tout cela est détruit présentement, à moins qu'on ne prenne pour ces Chapelles les chambres dont j'ai parlé, qui sont remplies d'hiéroglyphes. Ce  
même



*Haute Egypte. Liv. V. 285*  
même Auteur assure qu'il y avoit  
plusieurs Pyramides ; mais Hé-  
rodote ne parle que d'une seu-  
le ; dont il marque la hauteur.  
C'étoient aparemment les Tom-  
beaux de quelques Princes , qui  
sont à present entierement dé-  
truits. Je n'y ai vû non plus aucu-  
ne de ces Colomnes de porphire ,  
dont parle le même Plinè , qui  
avoit un peu trop ajouté de foi  
aux relations qu'on lui avoit fai-  
tes à ce sujet ; comme il paroît ,  
par ce qu'il dit de ce bruit épou-  
ventable qu'on entendoit dans  
les chambres souterraines , com-  
me si ç'eût été le tonnerre. Hy-  
perbole fondée sur ce qu'il y avoit  
sans doute plusieurs échos dans  
ces caves , qui faisoient retentir  
la voix , qui se communiquoit  
d'une voûte à l'autre , & for-  
moit un bruit considérable ; ce  
qu'on observe encore aujour-  
d'hui.

d'hui. On ne doit pas ajouter plus de foi à ce qu'il dit des poutres qui soutenoient les planchers, & qui étoient selon lui d'un bois d'Acacia, ou comme l'on voudra traduire le mot de *spina Egyptia*, qu'on avoit fait cuire & confire dans de l'huile pour le rendre plus luisant. Car je ne remarquai point qu'on eut employé aucune pièce de bois dans la construction de ce vaste édifice, qui est tout de marbre, comme Strabon & Pomponius Mela l'ont fort bien remarqué; & Pline même se contredit, ayant dit dans un autre endroit qu'on n'avoit employé aucun bois à la construction du Labyrinthe: *Labyrinthus nullo addito ligno, ex edificatus*; à moins que de dire qu'il veut parler des réparations que fit au Labyrinthe un certain..... cinq cens ans avant.

*Haute Egypte. Liv. V. 287*  
avant Alexandre le Grand. Ce  
qu'il y a de plus raisonnable dans  
la relation de cet Auteur , est  
ce qu'il dit de ces grosses Co-  
lonnes & de la maçonnerie  
solide des frontispices , qui effe-  
ctivement est telle , comme on  
le voit dans le dessein. C'est lui  
aussi qui nous apprend que le fâ-  
meux Labyrinthe de Crète fut  
fait sur le modèle de celui d'E-  
gypte que Dédale avoit vû ,  
quoiqu'il n'en eut pas executé  
la centième partie ; n'ayant mê-  
me imité que la partie souûter-  
raine , où il y avoit tant de dé-  
tours & tant de chambres. 11°. Il  
faut bien prendre garde de ne  
point confondre le Labyrinthe ,  
dont je parle avec le Tombeau  
d'Isménidas ou Osimandias , dont  
Pécatee fait la description dans  
Diodore de Sicile , quoique  
quelques Auteurs y aient été  
trompés.

trompez. Cet édifice étoit , suivant cet Auteur , dans la Thébaïde & non pas auprès du Lac Morris. D'ailleurs la relation qu'il en fait est trop différente de celle d'Hérodote & des autres Auteurs , pour s'y laisser surprendre , quoique l'ouvrage ne fut guères inférieur à celui que je viens de décrire. 12°. L'on ne doit pas être surpris de la diversité des relations que les anciens Auteurs ont faites du Labyrinthe ; ( car je ne parle pas ici des Modernes , dont aucun ne peut se vanter de l'avoir vû , ) puisqu'il y avoit tant de choses à considérer , tant de détours & de chambres à parcourir , tant d'édifices différens , par lesquels il falloit passer , que chacun s'attachoit à ce qui lui paroissoit le plus admirable , & négligeoit ou oublioit dans son recit , ce qui

La

voit le moins frappé. Enfin ma dernière réflexion est que le Labyrinthe étoit un Temple immense, dans lequel étoient renfermées des Chapelles à l'honneur de toutes les Divinités de l'Egypte. Ce sentiment est parfaitement conforme à ce que disent les anciens, de ce nombre prodigieux d'Idoles qu'on y avoit renfermées & dont les figures de différentes grandeurs s'y voioient de tous côtez, & se voient encore aujourd'hui dans ce qui reste d'entier. J'en ai dessiné quelques-unes de celles qui sont sur les frontispices, & en particulier celles d'un monument qui est auprès & qui représente un sacrifice, comme on le peut voir dans la figure que j'en donne, & dans celle du Portique qui est dans le même endroit. Quoique le Labyrinthe fut une

espece de Pantheon, consacré à tous les Dieux d'Egypte, il étoit cependant dédié plus particulièrement au Soleil, qui étoit la grande Divinité des Egyptiens, comme il paroît par ce que j'ai dit dans une de mes remarques; ce qui n'empêche pas qu'on n'y ait pû enterrer les Crocodiles & les autres animaux consacrez à ces mêmes Divinité, dont ils étoient les symboles.

Avan-  
sures  
arri-  
vées  
pen-  
dant la  
nuît  
que  
l'Au-  
teur  
passa  
dans  
le La-  
birin-  
the.

Après ces réflexions, qui ne m'ont pas paru inutiles, il est tems de ramener le lecteur à ce qui me regarde; comme j'avois employé toute l'après-midi à visiter tant de chambres & qu'il étoit déjà tard, nous prîmes tous la résolution de coucher dans une des Salles du Labyrinthe. On se mit d'abord à chercher du bois pour faire du feu, & l'on trouva aux environs des fouches de  
vi-

vigne d'une extrême grosseur ,  
qui brûlèrent toute la nuit. J'ai  
oublié de dire que pendant que  
je m'amusois à arpenter le La-  
birinthe & à mesurer les Salles  
pour en tirer un plan exact , qui  
en fit connoître toutes les di-  
mensions , comme il paroît par  
l'échelle que j'ai mise au bas ;  
mes Seigneurs Arabes , qui ne  
croioient pas mon occupation as-  
sez solide pour eux , regardoient  
de tous côtez pour voir s'ils n'a-  
percevroient point quelque proie  
qui pût les dédommager de la  
perte de leur journée ; ils virent  
en effet des Voyageurs qui tra-  
versoient le desert avec leurs  
chameaux , & il n'en fallut pas  
davantage pour les obliger à  
monter tous à cheval & courir  
après eux ; mais ils ne les eu-  
rent pas plutôt atteints , qu'ils  
aprirent que c'étoient des Ara-

bes qui avoient été obligez de sortir depuis deux ans de leur Village , où ils retournoient alors , en vertu de la Paix qu'Ibrahim Bey leur avoit procurée. Au nom de ce vénérable Chek , mes honnêtes gens suspendirent toute leur fureur , & s'en revinrent au galop. Cet événement me fit faire deux réflexions ; l'une , qu'il est bien difficile de cacher long-tems son caractère , quelque mine qu'on fasse de vouloir persuader aux autres ce qu'on n'est pas ; & je me souviens à ce propos de l'Apologue de la chatte que les Dieux avoient métamorphosée en une belle fille , pour contenter la passion d'un homme qui en étoit amoureux , & qui dès la première nuit des nœces , ayant entendu trotter quelque souris dans la chambre de son époux , se dé-



déroba à ses caresses & sauta promptement dans la chambre pour l'aller attraper. L'autre réflexion que je fis, fut que j'étois-là dans une compagnie d'une troupe de maîtres fripons, & que j'étois obligé de passer la nuit avec eux dans un lieu aussi dangereux que celui où nous étions ; & quoique la protection d'Ibrahim, sous laquelle j'étois, me rassurât beaucoup, la Fable de la Chatte ne laissoit pas que de m'inquiéter. Je fis pourtant paroître toujours une grande confiance. Nous nous mîmes à table ; c'est-à-dire nous mangeâmes nos provisions sur quelques monceaux de marbre, & nous couchâmes sur la poussière dans l'une des Salles. Comme j'étois extrêmement fatigué, je fus bien-tôt endormi, ce qui m'empêcha d'entendre une cho-

se des plus curieuses. J'étois couché auprès de Moustapha, qui me réveilla à minuit. Comme je sçai que tu es curieux, me dit-il, j'ai voulu que tu prisses part à ce qui se passe ici; je viens d'entendre chanter la Poule, qui est le Talisman que Caron mit autrefois dans ce Château, pour garder les trésors qu'il y avoit renfermez, & je ne doute pas que tu ne sois charmé aussi de l'entendre. J'eus bien de la peine à m'empêcher d'éclater de rire à ce récit. Je dis à Moustapha qu'il avoit rêvé, & que son imagination remplie des contes que nos Arabes avoient fait la veille, lui avoit fait entendre, en dormant, le chant de cette prétendue Poule. Moustapha me jura qu'il ne rêvoit point, qu'il n'avoit pas même fermé l'œil; & que dès qu'il m'avoit vû dormir de si bon courage

rage, il avoit songé à faire le guet, parce qu'il y avoit du danger de dormir tous ensemble dans le lieu où nous étions. Ce discours ne me persuada pas davantage. J'eus beau écouter, la Poule n'eut pas la complaisance de chanter pour moi, & je me rendormis fort tranquillement. Dès que le jour fut venu, j'allai, pendant qu'on préparoit nos chevaux, visiter tous les environs du Labyrinthe, & il me parut, par le grand amas de ruïnes que je vis de tous côtez, que cet édifice avoit été d'une vaste étendue & tel que les anciens l'ont décrit dans leurs ouvrages. Comme ce lieu, qui est extrêmement desert, a souvent servi de retraite aux Arabes, qui croioient s'y mettre à couvert contre la recherche des Turcs, il s'y est donné plusieurs combats dans diffé-

rentes occasions , ainsi que je l'ai pris de mes conducteurs. Dans le tems que j'allois monter à cheval , je vis sur un morceau de marbre près de la porte une inscription que je copiai & qu'on trouvera à la suite de cet ouvrage. Heureux si l'on pouvoit y découvrir quelque chose qui servit à la connoissance du plus somptueux & du plus extraordinaire Monument de toute l'antiquité.

Second  
voyage  
au Lac  
Mœris.

Dès que nous fûmes montez à cheval , nous tournâmes du côté du Nord , pour aller encore une fois voir le Lac Mœris ; ceux qui étoient avec moi me dirent une chose fort singuliere au sujet de ce Lac ; ils m'assurèrent que la moitié de ses eaux étoient ameres , & l'autre fort douce & bonne à boire. J'en fis l'épreuve dès que je fus arrivé ; car après  
leur

leur avoir demandé comment étoit celle de l'endroit où nous étions , ils me répondirent qu'elle étoit amere. J'en goûtai avec la main , & je trouvai qu'ils avoient raison. L'endroit où j'étois alors est au Couchant ; & dans la promenade où j'avois rencontré les pêcheurs dont j'ai parlé , qui étoit le côté du Levant ; j'avois trouvé que l'eau en étoit douce. Je n'ose rien avancer ici sur ce problème , que les sçavans décideront suivant leurs lumieres. Je les prierai seulement de remarquer que les eaux sont douces du côté où l'eau du Nil entre dedans , & qu'elles sont ameres dans les lieux où elles n'ont point d'écoulement , ce qui pourra donner lieu à la solution.

Je vis & je considérai , avec mes lunettes d'aproche , l'Isle qui est au milieu de ce Lac ; elle  
pa-

paroît avoir une bonne lieuë de tour. Quelques personnes de nôtre compagnie m'assurèrent qu'ils y avoient été , & qu'ils y avoient vû plusieurs Monumens , qu'ils croioient avoir été d'anciens Temples , & quelques Tombeaux , parmi lesquels il y en avoit deux qui paroissoient plus grands & plus élevez que les autres. Ils ajoûtèrent qu'ils avoient remarqué , sur de très-grosses pierres , plusieurs figures d'hommes , de femmes & d'animaux. Je ne pûs rien apprendre de cette fameuse Pyramide qu'on y avoit élevée , & qui , selon Hérodote , avoit cinquante coudées de hauteur hors de l'eau & autant en dedans ; aparemment qu'elle est à présent détruite ; pour moi qui n'avois que le secours de ma lunette , je ne pus rien y découvrir ; l'Isle me  
parut

parut n'être qu'un Rocher ; mais je crois qu'elle est , ainsi que le Lac lui-même , un ouvrage fait par les soins du Roi dont il porte le nom , & ce qui me sembla être un Rocher , pourroit bien être les murailles sur lesquelles on avoit élevé cette Isle , où l'on avoit jetté une partie des terres qu'on avoit creusées autour , pendant qu'en avoit fait couler les autres par le Nil jusques dans la Mer.

Comme nous revenions au Village , où nous avions couché la surveille , & que nous marchions du côté du Levant , on me dit qu'il y avoit encore un autre grand Lac , que nous laissons à main droite à trois ou quatre lieues delà ; mais les Arabes , qui m'accompagnoient , ne voulurent pas se détourner pour m'y conduire. Ils nomment ce Lac

Autre Lac inconnu aux voyageurs.



Lac Gara , ainsi que tout le païs qui l'environne , & on assure qu'il a 50. milles de tour , & est par conséquent plus grand que le Lac Mœris. La tradition porte que le lieu où il est étoit autrefois un païs très-peuplé , qu'il y avoit plusieurs Villes & plus de 300. Villages , dont on trouve encore la liste dans les Archives des principaux habitans du Fioum , que tout ce Canton fut submergé , & qu'on ne vit plus qu'un Lac immense au milieu d'une Plaine également belle & fertile. Si je puis jamais retourner dans ce païs , j'espère d'en donner une relation plus particulière.

Etant arrivé à la maison d'Abdoulla , je le remerciai fort de la peine qu'il s'étoit donnée de m'accompagner dans des lieux si deserts ; je lui promis que je rendrois



rendrois à mon retour un compte exact à Ibrahim Bey de tout ce qu'il avoit fait à sa considération ; & après lui avoir fait quelque présent , ainsi qu'à ceux de ses gens qui étoient venus avec nous , j'allai me coucher , & lendemain matin je partis pour Fioum , sur les chevaux qu'il m'avoit fait préparer.

Le 24. je repris le chemin de Benesouëf , & je laissai à gauche la belle Pyramide de Danera , qu'on appelle ainsi , à cause d'un Village de même nom , auprès duquel elle est située. A deux heures delà je passai sur un Pont de brique de quinze Arcades , qui est bâti sur le bord du Canal qui se jette dans le Lac Morris ; lorsque le Fleuve déborde , les eaux passent sous ce Pont & trouvent ensuite une espece de Cascade d'environ quarante de-  
grez

Pont  
bâti  
par le  
Pa-  
triar-  
che Jo-  
seph.

grez faits de grosses pierres , d'où elle se répand dans une belle campagne. Cet ouvrage est sans doute de la même antiquité que le Canal qu'on attribue au Patriarche Joseph ; car c'est une tradition constante dans tout le païs , que tout ce qu'il y a de beaux Monumens en Egypte est l'ouvrage de ce grand Ministre qui fut exilé dans la Haute Egypte par les intrigues de ses ennemis , & où il fit tant par ses soins & son habileté , qu'il rendit fertile le climat le plus ingrat de toute l'Egypte , ce qui obligea Pharaon de le rappeler auprès de lui , comme le plus habile homme , qu'il eût dans son Roiaume.

Au sortir de ce Pont on entre dans une belle campagne , très-peuplée & cultivée par tout , excepté aux environs des Pyramides qui sont dans un lieu couvert de

de sable. S'il est vrai, comme les habitans du Pais me l'assurèrent, qu'il y a près de ces Pyramides plusieurs puits très-profonds dans lesquels on trouve plusieurs allées, je ne doute pas que ce ne fussent encore des Catacombes de quelqu'ancienne Ville qui étoit dans ce canton, sans pouvoir décider cependant si c'étoit celle d'Hermapolis ou de Lycopolis, ou quelque'autre du voisinage ; j'ose avancer ici, sans hésiter, que dans la plûpart des Villes de la Haute Egypte il y avoit des Pyramides pour servir de Tombeaux aux Rois du pais, & des Catacombes pour les oiseaux & les animaux sacrez, les Prêtres & les autres personnes de distinction. On en découvre tous les jours de nouvelles sur ce bord Occidental du Nil, & c'étoit une erreur de

croi-

tacombes  
qu'on  
trouve  
sur le  
bord  
Occi-  
dental  
du Nil  
dans la  
Haute  
Egy-  
pte.

croire qu'il n'y avoit des Pyramides qu'aux environs de Gize. Les Rois de Thebes ou de Diospolis étoient trop puissants , pour n'avoir pas imité & même surpassé ceux de Memphis. Il n'est pas même possible de décider lesquelles de ces Pyramides de la Haute ou de la Basse Egypte sont les plus anciennes. Elles étoient toutes destinées au même usage ; & si elles sont plus élevées & plus magnifiques les unes que les autres ; c'est l'effet, ou de la puissance ou de la vanité de ceux qui les ont fait construire.

Dès que je fus arrivé à Beni-souëf , on me vint dire qu'il y avoit un malade à une lieuë de là qui souhaitoit de me voir ; je lui fis dire que s'il pouvoit venir dans l'intervalle de sa fièvre, je pourrois lui donner quelque reme-

remède. Il vint en effet le lendemain, & je lui fis prendre du Quinquina, & peu de jours après il fut hors d'affaire. Il voulut me donner de l'argent que je refusai, ce qui lui parut fort extraordinaire, & il conclut de là que j'étois assez honnête homme pour embrasser un jour sa Religion & mourir bon Musulman. Peu de jours après il m'envoia du café, cinq agneaux, cinquante poules & cinq cents œufs. Ces provisions vinrent fort à propos pour le voyage que je voulois faire.

Benefouïef est la première Ville considérable que l'on trouve depuis le Caire en remontant le Nil; elle est à l'Occident de ce Fleuve, assez jolie & bien peuplée; mais ses habitans sont naturellement fourbes, & peu fidèles à leur parole; je l'éprou-

*Voyage  
de Be-  
nefouïef  
à Gir-  
ge.*

vai dans le marché que j'avois fait d'une Barque, que j'eus bien de la peine à faire executer; même en augmentant la somme dont j'étois convenu avec le Patron. Les Coptes, qui sont dans Benesouef, ont une Eglise hors la Ville.

Je m'embarquai le deuxième Mars, par un bon vent qui dura jusqu'à sept heures du soir, & nous fîmes obligez d'arrêter auprès du Village de Coudabit; & quoique ce lieu soit à l'Occident du Nil, on ne laisse pas de voir au Levant les Montagnes de la Thébaïde, qui commencent à s'approcher du Fleuve en cet endroit, & sont si unies, qu'on les prendroit de loin pour une muraille qui s'étend tout du long de ce Fleuve, depuis les cataractes jusqu'au Caire; la chaîne de Montagnes qui est au Cou-

chant

chant en est beaucoup plus éloignée.

Le trois nous fîmes voile à sept heures du matin ; car c'est alors qu'il se leve ordinairement un vent qui dure tout le jour, la nuit étant presque toujours calme. Le quatre nous continuâmes nôtre route, & nous vîmes en passant le Fuesne, país très-fertile & bien peuplé. C'est-là le Domaine d'Ibrahim Bey, qui est maître d'un grand nombre de Villages. Nous allâmes dans un Bourg où se tient son Caïmacan ; mais il étoit absent ; ainsi après y avoir fait quelques provisions, nous revînmes à nôtre bord. Le lendemain nous vîmes le plus beau païsage qu'on puisse s'imaginer, la vaste étendue du Nil, qui unit pour ainsi dire dans un cours tranquille les deux chaînes de Montagnes, qui

Grottes  
de la  
Thé-  
baïde.

s'étendent au Levant & au Couchant ; le grand nombre de Villages & de Hameaux qui sont sur les deux bords ; les Forêts d'Acacias , de Cicomores & d'autres arbres , qui portent leur ombrage jusques dans le Fleuve , la vûe des Grottes de la Basse Thébaidé , dont on voit les divers rangs & les ouvertures , tout cela donne plusieurs points de vûe si agréables , que je ne suis point surpris que les anciens Grecs & Romains aient eu la curiosité de faire des voyages en Egypte pour admirer tous ces différens tableaux , que la nature , plus habile que tous les peintres du monde , a voulu représenter elle-même dans ce pays. On sçait , pour le dire ici en passant , que ces Grottes de la Basse Thébaidé ne sont que les Carrieres que l'on creuse dans les Montagnes

le



le Roi Cléopos , qui , selon le témoignage d'Hérodote , employa cent mille hommes l'espace de dix ans à faire tailler des pierres dans cet endroit , pour les transporter au-delà du Nil du côté du Couchant , & que pendant dix autres années les mêmes ouvriers furent occupez à élever une superbe Pyramide construite de ces mêmes pierres. Ces Carrieres servirent dans les commencemens du Christianisme d'asile à ces saints Anachorètes , aux Pauls , aux Hilairions , aux Antoinés & à tant d'autres ; & l'horreur de ces cavernes ténébreuses fut le grand attrait de ces grands serviteurs de Dieu , qui vinrent de toutes parts s'y enfermer pour y exercer de saintes rigueurs contre leur propre corps , qu'ils regardoient comme leur plus cruel ennemi.

nemi ; & l'on doit admirer ici la sagesse de la Providence , qui inspira à ces saints Pénitens le dessein de choisir pour le théâtre d'une humilité véritablement angélique , un lieu qui étoit le monument de la vanité d'un Prince insensé , dont le nom , qui s'est à peine conservé dans un seul historien , est inconnu dans cette partie de l'Egypte , où tout retentit encore des éloges de ces Solitaires. Ces réflexions que je fis en voyant de loin ces fameuses Grottes , me touchèrent bien plus que la vûe des ruïnes de deux grandes Villes qui étoient au bas de la Montagne dans une belle Plaine. Je remarquai que les murailles , qui sont encore sur pied , sont bâties de grosses pierres qui me parurent être de granite ; les portes sont ornées de plusieurs figures d'hommes qui  
sien-

tiennent des bâtons à la main, avec plusieurs hiéroglyphes. Ces ruines sont au pied de la Montagne de Geranat sur le bord Oriental du Nil.

On voit aussi du lieu où nous étions, près de la Montagne de Teyr, une Roche qui ressemble de loin à un chameau, & sa figure feroit croire qu'elle a été taillée exprès, si la nature ne fournissoit souvent par hasard de pareilles ressemblances.

De si charmans spectacles furent bien-tôt troublez par la vûe d'un Crocodile monstrueux, dont le dos, qui paroissoit sur la surface de l'eau, me fit croire d'abord que c'étoit un Rocher qui étoit en cet endroit-là; mais le Patron de la Barque m'assura que c'étoit un Temsacq; qui est le nom qu'on donne dans le pays à cet amphibie. Je ne fus pas

Croco-  
dile  
mon-  
strueux

pas tenté de m'approcher de plus près pour m'en éclaircir. A quelque distance delà nous en vîmes un autre, qui avoit environ deux aunes & demie de long; mais qui n'étoit pas si gros que le premier. En continuant notre route, nous passâmes près du Couvent de la Poulie, qui est sur une Montagne extrêmement escarpée, qui s'étend le long du Nil l'espace d'une lieue; il peut, à ce qu'on m'assura, y avoir une trentaine de Religieux dans ce Monastère, où ils ont quantité de Manuscrits Arabes.

Con-  
vent de  
la Pou-  
lie, &c.

Anti-  
quitez  
de Me-  
nie ou  
Minio.

Le soir nous nous arrêtâmes près de Menie ou Minio, où nous allâmes nous promener le lendemain; cette petite Ville, qui est au Couchant du Nil, est assez belle; les Bazards sont bien entendus; c'est un Sarda qui la gouverne. Je vis en plusieurs en-  
droits

droits de grosses Colomnes de pierre granite rouge , qui sont à moitié ensevelies dans les ruïnes ; la plupart de ces Colomnes ont leurs chapiteaux qui sont d'un fort bel ordre d'architecture : seroient-ce là les débris de la Ville d'Her-mopolis qui étoit dans ces quartiers-là ; c'est auxi sçavans à en décider.

M'étant rembarqué le même jour , je continuai de voir cette file de Grottes , qui sont rangées à deux étages sur la chaîne de Montagnes dont j'ai parlé , & qui s'étendent depuis Souïadi jusqu'à Manselout ; c'est-à-dire l'espace de plus de quinze lieues. J'en comptai environ 316. & j'avois grande envie de les aller visiter , mais on me dit que quelques Arabes vagabonds , qui vivent dans ce Canton , sans reconnoître aucune domination ,

étoient les voleurs les plus dangereux de toute l'Egypte & ne faisoient aucun quartier à ceux qui tomboient entre leurs mains. Le Pere Siccard , qui a été en cela plus heureux que moi , en a donné dans son Voiage une connoissance fort exacte , & on peut le consulter là-dessus.

« Obser-  
vations  
sur la  
Ville  
d'Infi-  
né &  
sur ses  
anti-  
quitez »

Le soir nous arrivâmes près de la Ville d'Infiné , qui est à 50. ou 55. lieuës du Caire sur le bord Oriental du Nil , où l'on voit encore aujourd'hui tant de restes précieux d'une magnificence roiale. Cette Ville est en effet la même que celle d'Antinopolis, que l'Empereur Adrien fit construire à l'honneur du jeune Antinoüs. On sçait que cet Empereur avoit une folle passion pour ce Favori, & qu'elle le porta , après qu'il l'eut perdu , à des extrayagances outrées.

Les

Les historiens ne conviennent pas des circonstances de sa mort. Les uns disent qu'il mourut de maladie ; les autres qu'il s'immola lui-même dans un sacrifice, où l'impiété & la magie furent également employées pour le recouvrement de la santé de l'Empereur ; d'autres enfin , & c'est l'opinion la plus généralement reçûë , assurent qu'il se noia dans le Nil , sur lequel il navigeoit avec son maître. Cet événement arriva l'an 132. de Jesus-Christ. La douleur qu'Adrien eut de la perte de ce jeune homme , que quelques sçavans croient avoir été d'une naissance illustre , fut extrême & alla à des excès sans exemple. Il n'oublia rien pour rendre sa mémoire immortelle : il fit bâtir sur les bords du Nil une Ville magnifique , par les divers

ornemens dont il l'embellit , & il lui fit porter le nom de ce Favori. Il lui fit dédier des Temples , & il institua des jeux à son honneur ; il fit ensuite célébrer , avec une pompe somptueuse , les cérémonies de son apothéose ; & afin qu'il ne manquât rien à la gloire de cette nouvelle Divinité , il établit dans ces mêmes Temples un Oracle , dont il composoit lui-même les réponses. Ce sont les ruïnes de cette Ville , qu'on nomme aujourd'hui Insiné , que je vais décrire.

Cette Ville étoit coupée par deux grandes ruës , larges d'environ 45. pieds , & longues de 850. pas , & elles aboutissoient à quatre grandes portes. De ces deux ruës , qui formoient une espèce de croix , on en avoit tiré plusieurs autres de traverse , qui étoient



*Haute Egypte. Liv. V. 317*  
étoient moins larges ; mais d'une égale longueur , toutes tirées au cordeau ; il régnoit , comme il paroît encore par quelques vestiges , le long de toutes ces rues deux galeries de cinq ou six pieds de large , qui étoient portées d'un côté par les maisons & de l'autre sur des Colomnes de pierre très-bien travaillées ; en sorte que cette Ville étoit un continuel péristyle , où les gens à pied étoient toujours à couvert des ardeurs du Soleil & des autres injures de l'air. On voit encore plusieurs de ces Colomnes renversées dans tous les quartiers de la Ville , & quelques restes d'Arcades. Les débris qu'on trouve par tout , font qu'on est obligé de marcher aujourd'hui au milieu des rues. Je remarquai hors de la Ville un lieu qu'on appelle

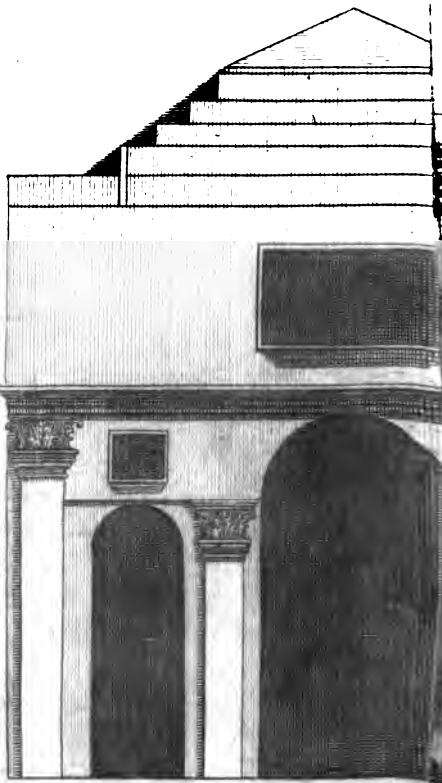
aujourd'hui le Meidan ; c'est une place longue d'environ huit cens pas , & large seulement de 70. c'étoit sans doute le Cirque , où l'on célébroit les jeux établis par l'Empereur à l'honneur d'Antonin. Sa longueur & sa figure marquent que la course des chevaux & des chariots faisoient partie de la célébration de ces fêtes. Ce lieu est environné de très-grosses pierres , & j'en ai vu jusqu'à huit rangs les unes sur les autres , qui formoient sans doute une espece d'amphithéâtre où étoient les loges pour les spectateurs. Revenons maintenant à la Ville où tout est à présent ruiné , excepté trois ou quatre édifices , & quelques Pilliers qui sont encore sur pied ; ce qu'on appelle aujourd'hui la Porte de fer , & dont les battans couverts de plaques de même métal ,

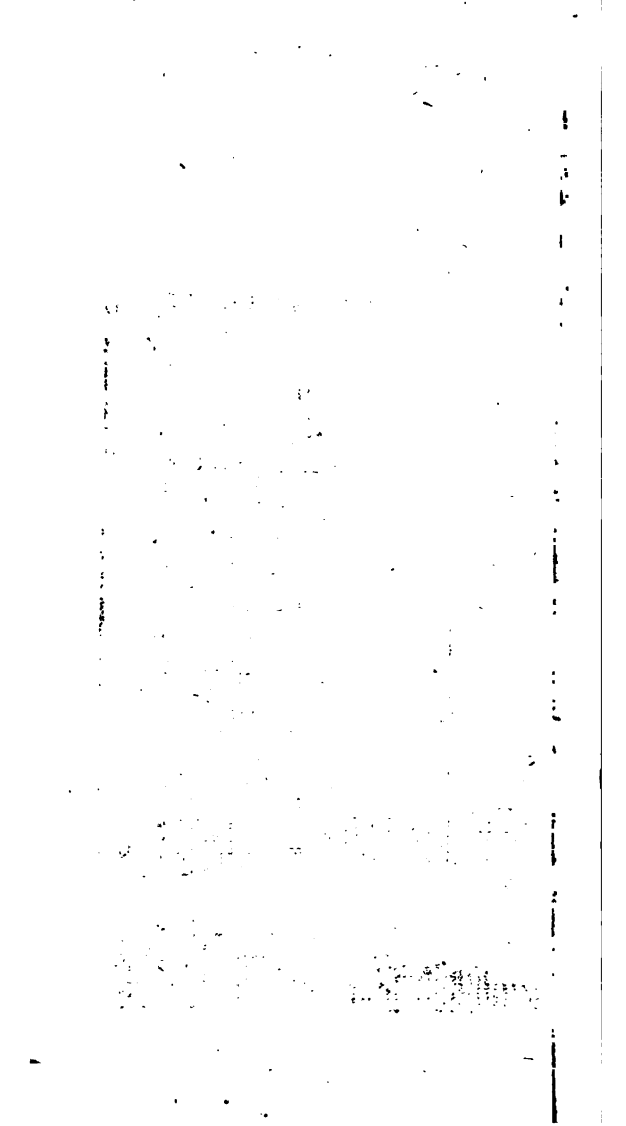
rail, ont été aportées au Caire pour servir à fermer une voûte qui est près du Palais du grand Prevôt où je les ai vûës. Il n'y a rien d'entier que deux grands pilliers avec leurs chapiteaux, tels qu'on peut les voir dans la figure que j'en donne ici. Ils ont quarante pieds de hauteur, sans ce qui est enseveli dans la terre, & dix-huit pieds de largeur. Ils sont quarrés, & il y a cinquante pieds de distance de l'un à l'autre. On voit encore deux anciens Palais, dont l'un étoit apellé Abou-Elquerou, le pere des cornes, à cause des angles saillans, des corniches & des chapiteaux; & l'autre Melab-Elbenat; c'est-à-dire maison de plaifance des Princesses. Je les ai vûs & examinez l'un & l'autre. J'ai mesuré les Colomnes d'ordre Co-

rinthien , qui sont lanelées depuis leur base jusqu'au milieu , & unies delà jusqu'au chapiteau. Ces Colomnes sont d'une belle pierre blanche , qui paroît avoir été tirée des Montagnes voisines , où l'on en trouve encore aujourd'hui de semblables , elles ont quatorze à quinze pieds de circonférence , & environ 40. pieds de haut ; les chapiteaux sont faits de deux pieces , & ont chacun sept pieds & demi de diamètre.

Je ne saurois convenir que ces deux édifices fussent les Portes de la Ville : car à quel auroit servi ce grand nombre de Colomnes de porphyre & de granite , qui sont aux environs & dont il y en a encore une vingtaine qui sont sur-pied ? Je crois , sans hésiter , que c'étoient de magnifiques Palais , dont il  
ne

# LARC DE TRIOMPH





reste aujourd'hui que les Portiques, ou les premières entrées :  
s noms qu'on leur donne aujourd'hui confirment cette conjecture.

J'en découvris un troisième  
quelque distance delà , que  
l'on appelle l'arc de triomphe d'Insi-  
né, & dont je donne ici la fi-  
gure. C'est un grand Portique,  
où il y a trois ouvertures vou-  
lées, dont chacune a une fenê-  
tre dessus proportionnée à sa  
grandeur, & l'on y monte par  
un escalier pratiqué dans le mur.  
Il y a dans ce Portique quatre  
belles Colomnes de pierres quar-  
rées & toutes unies avec leurs  
chapiteaux , & au-dessus de la  
fenêtre , qui est sur la porte du  
milieu , il y a un entablement  
de belles pierres qui termine l'é-  
difice en triangle. L'échelle que  
je donne de ce dessein , en mar-  
que

que exactement toutes les dimensions. Etant sorti par la Porte de fer, je fus conduit par un Arabe à un Tombeau qu'on croit être celui d'un compagnon de Mahomet nommé Abon, & qui est sous une fort belle voûte. On en voit près delà douze autres, que les Arabes disent être de douze des principaux amis de ce faux-Prophète, ou plutôt de ses Conseillers privez, comme il paroît par le nom de Sanbey qu'on leur donne.

La Ville d'Infiné n'est plus aujourd'hui qu'un méchant Village, dont les maisons bâties pour la plupart de terre & de bouë, sont adossées & soutenues par ces belles Colomnes de porphyre & de granite, dont j'ai parlé. Ce Hameau n'est à présent recommandable que par une assez belle Mosquée, qu'on  
m'a



m'a assuré avoir été autrefois une Eglise de Chrétiens ; elle est bâtie de fort grosses pierres & ornée en dedans de plusieurs Colomnes qu'on y a transportées de la Ville , & qui y sont placées dans un ordre extrêmement bizarre. C'est la coutume des Turcs dans tout le Levant , de faire servir à leurs Mosquées les morceaux les plus précieux de l'antiquité , qu'ils emploient sans génie & sans dessein , mêlant confusément les différens genres d'Architecture , & les grosses Colomnes avec les petites. Le chef de cette Mosquée vint nous recevoir avec beaucoup de politesse , & nous fit voir les apartemens qui servoient aparemment autrefois à loger les Religieux , & qu'on donne aujourd'hui aux Pelerins Turcs que la dévotion attire en ce lieu ,  
qui :

qui est en grande vénération parmi eux, à cause d'un Chek qui y est enterré, & qu'ils regardent comme un saint, sans sçavoir cependant, s'il étoit de leur Religion. On m'a assuré qu'il avoit été autrefois Evêque d'Infiné; qu'il se nommoit Ammona, ou Abona Abede: le mot d'Abona veut dire un Religieux: on ajoute qu'il avoit versé son sang pour soutenir la Foi de Jesus-Christ; on montre son Tombeau, qui est dans une Chapelle de cette Mosquée. Ce Chek a donné son nom au Village qui est parmi les ruines d'Infiné, & qu'on appelle aujourd'hui Chek Abadé.

Après avoir visité cette Mosquée, je me fis conduire en un lieu où l'on voit plusieurs belles Colomnes, dont il y en a une qui est encore sur pied avec son  
chapi-

chapiteau , sur lequel est une belle pierre de marbre blanc qui portoit autrefois une statuë ; c'étoit sans doute celle d'Alexandre Sévère dont il est parlé dans l'inscription. Le pied d'estal de cette Colonne est de huit assises de pierre , & a environ treize pieds de haut ; la Colonne a quatre pieds de diamètre , & son fust est de cinq pieces. La première , qui est la plus voisine de la baze , a trois pieds & demi de hauteur , & elle est environnée de feüillages qui lui donnent beaucoup de grace. Les quatre autres pieces ont sept pieds chacune de hauteur. C'est sur le pied d'estal qu'est l'inscription qu'on trouvera à la fin de cet Ouvrage. Comme elle est fort mutilée , j'eus bien de la peine à la copier ; les curieux pourront la conférer avec elle du Pere Siccard ,

card , & je prie le lecteur de lire les ſçavantes réflexions qu'il a faites ſur ce ſujet. Auprès de cette Colonne d'Alexandre Sévère , on en voit trois autres qui ſont renverſées , & dont les inſcriptions ſont à preſent ſi effacées , qu'il eſt impoſſible d'en tirer aucune lumière ; on voit encore un pied d'eſtal qui n'eſt point détruit.

Le lieu où étoient ces quatre Colomnes étoit une Place , ou plutôt un Carrefour , où ſe formoit la croix des deux grandes ruës qui traversoient la Ville d'un bout à l'autre , & qui étoit aſſez grand pour recevoir les ornemens dont je viens de parler. Voilà tout ce qui reſte à preſent d'une Ville autrefois ſi magnifique, que l'Empereur Adrien avoit fait bâtir pour perpétuer le ſouvenir d'une folle paſſion , qui ternira à ja-

jamais sa gloire. Après avoir demeuré une grande partie du jour dans ce lieu, & souffert beaucoup de la chaleur excessive qu'il faisoit ce jour là, je montai sur une petite éminence, que forme un monceau de débris, d'où l'on découvre toutes ces ruines, & il me parut que cette Ville pouvoit bien avoir quatre à cinq mille de tour. Lorsque je fus sorti d'Infiné, les Arabes qui étoient avec moi, me dirent que c'étoit Mahomet lui-même qui s'étoit autrefois rendu maître de cette Ville; mais qu'elle se révolta dès qu'il en fut sorti, ce qui piqua si fort le Législateur conquérant, qu'il envoya ses Lieutenans, avec ordre de la détruire & de faire passer tous les habitans au fil de l'épée, & que depuis ce tems-là elle avoit toujours été déserte. Car on doit compter pour rien

rien le petit nombre d'Arabes qui y demeurent à présent, sous l'obéissance du Chex de la Mosquée, qui se fait appeller Chex Abadé, & donne son nom à ce Canton, qui est exempt de paier aucun tribut au Grand Seigneur ; mais tout cela n'est qu'une Fable qui marque l'ignorance profonde où vivent les Arabes ; Mahomet ne porta jamais ses armes en Egypte & ne sortit point de l'Arabie. Ce que les mêmes gens me dirent que la Ville s'apelloit autrefois Insiné, est plus vrai-semblable, & l'on ne peut pas douter que ce nom ne soit une corruption de celui d'Antinoüs, dont la Ville, que je viens de visiter, portoit le nom. Tous les Anciens conviennent, avec Ptolemée & l'Itineraire d'Antonin, qu'elle étoit dans le quartier de la Haute Egypte, sur

sur la rive Orientale du Nil , & qu'elle donnoit son nom au nommé Antinopolité : mais je ne scaurois être du sentiment de ceux qui disent que cet Empereur ne fit que rétablir une ancienne Ville qui étoit en cet endroit , & lui donna le nom de son favori : car de la manière que je viens de la décrire , il paroît qu'elle fut bâtie à neuf , comme nous l'apprenons de Xirphilin , quoiqu'en dise Casaubon , qui prétend que la Ville qui étoit en ce lieu-là se nommoit auparavant Besa , & étoit dédiée à la Divinité qui portoit ce nom.

Après que j'eus bien examiné les antiquitez d'Infiné & ses environs , j'allai me rembarquer , & au bout de quatre heures j'arrivai à Meloué , Ville assez jolie , où il y a un grand nombre de Chrétiens Coptes. On

trouve de l'autre côté de la Montagne, qui est près de Me-  
loüé, beaucoup de monumens an-  
tiques, que je n'eus pas le tems  
d'examiner. Ce sont peut-être  
les restes de la Ville de Lyco-  
polis ou de quelque autre du voi-  
sinage; ces ruines se nomment  
aujourd'hui Che-mou-meine. Le  
huit nous fîmes voile pour aller  
à Manfelout; mais comme on  
nous avoit avertis qu'il y avoit  
sur le chemin une Barque de vo-  
leurs Arabes qui attendoient nô-  
tre passage, nous nous mêmes  
sur nos gardes, dans le dessein  
de ne point nous laisser insulter  
impunément. Nous en aperçû-  
mes en effet sur le soir une, qui  
ne paroïssoit pas faire force de  
voiles; & qui se laissoit insen-  
siblement dériver de notre cô-  
té. Quand nous fûmes à la por-  
tée du fusil, je tirai un coup  
pour

Ren-  
contre  
de vo-  
leurs  
près de  
Me-  
loüé.



pour avertir ceux qui étoient dedans de s'éloigner ; ils ne manquèrent pas de nous saluer sur le champ d'un autre coup , dont la balle passa sur notre Barque. Comme ils étoient alors assez proches de nous , nous tirâmes encore quatre coups , & nous allumâmes le Fanal. Moustapha qui vit que notre contenance les obligeoit à se ranger , leur cria qu'on ne les avoit insultez , que parce qu'on nous avoit dit qu'il y avoit sur cette route une Barque de voleurs , qui en avoit attaqué une autre & avoient blessé six personnes à mort. Ils répondirent qu'ils n'avoient point ouï parler de cela , & qu'ils ne songeoient qu'à faire leur chemin ; & dans le moment ils se laissèrent entraîner au courant du Fleuve , ce qui nous fit juger que nous devions notre salut à la mi-

ne que nous avions fait de nous bien défendre. Comme nous fîmes alors force de voile pour nous éloigner, nous fûmes bientôt en sûreté; nous entendions cependant dans la Barque ennemie un bruit & des contestations qui nous faisoient assez juger qu'ils avoient envie de nous insulter, mais qu'ils n'osoient le faire, parce que nous étions sur nos gardes & bien armez. Quand nous les eûmes perdus de vûe, le vent devint contraire, à cause du tournant de la Riviere, & nous fûmes obligez d'amarrer près de terre, en attendant le jour. Par bonheur que nos Arabes nous crurent alors plus éloignez; car ils n'auroient pas manqué de venir nous attaquer en cet endroit. On peut bien juger que nous ne dormions guères, & qu'on fit bonne garde pendant

dant la nuit. Dès que le jour parut , nous fîmes tirer le Liban & nous arrivâmes à Manfelout.

Comme je vis dans la Campagne voisine quelques Tentes, je demandai qui étoit campé en cet endroit , & on m'aprit que c'étoit Abaza Mahomet Bey de Girge , à qui j'avois une Lettre à rendre de la part d'Ibrahim. J'y allai sur le champ avec Moustapha , faisant apporter avec moi quelques boîtes de confitures. J'en fus reçu fort agréablement , & après nous avoir fait présenter le café , il nous promit de nous donner une Lettre pour son Caimacan , afin que nous fussions reçûs à Girge avec autant d'agrément que s'il y étoit lui-même. Etant allés delà nous promener à Manfelout , nous y trouvâmes un Janissaire nommé Delly Cally, qui étoit des amis de

Mou-

Moustapha , qui nous fit beaucoup de carresses. Ces sortes de connoissances ne sont pas inutiles dans un païs où l'on ne cherche qu'à faire des avanies aux étrangers. Nous retournâmes enfin à nôtre Barque , où nous trouvâmes plusieurs sortes de provisions que le Gouverneur de Girge & le Janissaire y avoient envoiées. Nous fîmes delà souper avec le Bey , qui nous donna la Lettre qu'il nous avoit promise , ne pouvant pas lui-même aller si tôt à Girge , parce qu'il faisoit alors sa tournée , pour recevoir les tributs qui lui sont dûs , depuis le lieu de sa résidence jusqu'à Manselout, & dont il rend 600, bourses au Grand Seigneur , par les mains d'Ibrahim Bey. Comme il lève aussi les droits de la Douane de la Ville que je viens de nommer,

il est obligé d'en paier encore 100. bourses à la Porte. Cette Douane est très-considérable; car chaque Noir est obligé de lui paier deux sequins, & il en arrive ordinairement trois Caravanes par an à Manselout, venans de Borneo & de Zanzibar, pour être vendus & distribuez dans toute la Turquie & jusques dans la Perse. Le voiage de ce Gouverneur ne lui coute rien, parce qu'on est obligé de le défraier sur sa route.

Dès que nous fûmes retournés à bord, on nous dit qu'on avoit arrêté, par ordre du Gouverneur de Girge, la Barque des voleurs Arabes qui avoient voulu nous insulter; mais comme ils avoient eu la précaution de jeter leurs armes & leurs bâtons dans la Riviere, & qu'un d'eux qu'on avoit amené au Camp  
avoir

avoit promis une somme considérable au Bey, il les avoit laissé aller en liberté : c'étoit une troupe de jeune gens d'un Village qui lui appartenoit, qui allèrent se mettre aparemment en état de mieux réussir dans une autre course.

Le dix nous fîmes voiles, & tout ce que je remarquai pendant la route, fut que les Montagnes qui sont à l'Orient commencent à s'éloigner en cet endroit des bords du Nil, & laissent une belle campagne, que les inondations de ce Fleuve rendent très-fertile. Le soir du même jour nous arrivâmes à Siouth, & le lendemain j'allai, avec Moustapha, rendre à Omer Chelibi fils de ce Mahomet Bey, qui a eu tant de part dans les guerres du Caire, la Lettre qu'Ibrahim lui adressoit.

Ce

Ce Gouverneur, qui est extrêmement fier, étoit alors prêt à monter à cheval ; il prit la Lettre sans jeter les yeux sur nous, & après avoir fait semblant de la lire, il la donna à son Secrétaire & partit sans nous rien dire ; cette réception nous mortifia beaucoup ; nous songâmes de quelle sorte nous pourrions adoucir la fierté d'un homme dont la protection nous étoit nécessaire. Moustapha prit le parti d'aller voir le Caïa pour lui faire des reproches de l'impolitesse de son maître. Cet Officier n'eut pas plutôt vû Moustapha qu'il le reconnut ; il lui fit beaucoup d'excuses, & lui dit que le Gouverneur n'avoit pas fait attention à notre visite, parce qu'il nous avoit pris pour quelques aventuriers, comme il en arrivoit souvent ici du Caire ;

Fiere  
récep-  
tion  
duGou-  
verneur  
de  
Siouth.

mais que dès qu'il ſçauroit que nous étions recommandez par Ibrahim, il ne manqueroit pas de réparer, par une meilleure réception, le peu d'état qu'il avoit paru faire de nous. La chose arriva comme il l'avoit dit, car le lendemain nous fûmes fort bien reçûs; & comme on lui eut dit que j'étois Médecin & Antiquaire, & que je cherchois, par ordre du Roi de France, tout ce qui pouvoit contribuer à perfectionner ces deux connoiffances, il me demanda ce que je fouhaitois voir dans tous les lieux qui dépendoient de ſa domination; je lui dis que j'avois beaucoup d'envie d'aller viſiter les belles Grottes qui ſont ſur les Montagnes voiſines, & ſur ce qu'il me repliqua, que j'avois ſans doute bien plus d'envie d'y aller enlever les treſors qui y ſont enſermez; je lui  
dis



dis que les trésors que je cherchois étoient bien plus précieux pour mon Maître & pour moi, que l'or & l'argent, qui n'étoient nullement l'objet de mes voïages. *Je vous crois*, me dit-il en riant, *mais l'un n'empêche pas l'autre.* Cependant, continua-t-il, je vais ordonner qu'on vous tienne prêts quatre chevaux, des meilleurs & des plus beaux des miens, pour aller où vous voudrez. *Je vous donnerai même de mes gens pour vous conduire.* Nous le remerciâmes d'une offre si obligeante, & nous en profitâmes sur le champ, le Pere François, Moustapha, mon valet & moi, & nous nous mîmes en chemin. A peine avions-nous marché une demi-heure, que nous arrivâmes au pied de la Montagne, où après avoir monté environ 500. pas, nous trouvâmes la belle Grotte de l'Estalle où

de l'E-  
stalle, &  
autres  
curiosi-  
tez.

l'on ne laisse entrer aucun Chrétien, & nous ne fûmes pas peu contents d'avoir eu en cette occasion une préférence si flâteuse. Nous entrâmes dans cette Grotte, qui est si grande qu'il y pourroit tenir plus de 600. Cavaliers rangez en bataille ; elle est taillée à la pointe du ciseau, & soutenue par de gros pilliers quarrez du même roc. On a pratiqué dans cette Grotte plusieurs especes de petits Sophas pour s'y reposer, & il paroît encore, par quelques vestiges qui y restent, qu'on y avoit peint plusieurs Divinitez : mais le tems a presque tout effacé. Aiant laissé dans la Grotte le Pere François & Moustapha, je me mis à parcourir, avec mon valet, toute la Montagne, & j'y vis plusieurs autres Grottes encore plus belles que celles-là ; elles sont rangées les unes auprès des autres, avec  
des

des portes en symmétrie, sur lesquelles on voit encore aujourd'hui plusieurs bas reliefs des anciens Dieux d'Egypte. Il y en a qui ont un bâton à la main, comme s'ils avoient été destinez à en garder l'entrée, comme on peut le voir dans le dessein que j'en donne. On avoit pratiqué dans ces Grottes plusieurs appartemens & quelques puits; mais ce qu'il y avoit de plus admirable, c'est qu'on avoit creusé au bout des Catacombes, où il y avoit un grand nombre de momies; la crainte de me perdre dans ces vastes lieux, m'empêcha de pouvoir les parcourir entièrement. J'y vis plusieurs Tombeaux creusés dans le roc, & un grand nombre de bas reliefs presque tous défigurez par l'avarice des Arabes, qui avoient crû y trouver quelque trésor. J'entrai dans plus de 200.

de ces Grottes, toutes plus singulieres les unes que les autres, & je puis affurer qu'il y en a plus de mille. J'étois ravi en admiration, en songeant au tems & au nombre infini d'ouvriers qu'il a fallu employer pour des ouvrages d'une execution si difficile; car je ne crois pas qu'il y ait dans le reste du monde de monument qui marque plus la puissance de ceux qui y ont fait travailler. Comme cela paroît surpasser toute croiance, il n'est pas étonnant que les gens du païs s'imaginent que c'est l'ouvrage des démons : qui y avoient caché des tresors immenses, & que les figures qu'on y voit, étoient des Talismans, par la vertu desquels ils étoient conservez. Que les sçavans décident maintenant en quel tems & à quel usage on avoit creusé tant de Grottes si vastes & si bien travail-

vaillées ; pour moi j'avoué que les deux choses les plus extraordinaires que j'ai vûës dans tous mes voyages , sont ces Grottes & ces maisons Pyramidales de l'Asie Mineure dont j'ai parlé ; deux especes de Monumens singuliers , sur lesquelles l'histoire ne nous a laissé aucun éclaircissement. Les guides qu'Omer Chelibi m'avoit donné , voyant avec quel empressement je visitois toutes les Cavernes de cette Montagne , me dirent qu'à une journée delà on trouvoit les ruines d'une Ville superbe , qui paroissoit avoir été quarante fois plus grande que Siouth , qui est lui-même à peu près comme S. Denis , qu'on y voioit beaucoup de Colomnes chargées d'hiéroglyphes , & des Pyramides égales à celles qui sont près du grand Caire , sans parler d'un grand nombre de Grottes ,

plus belles & plus ornées de peintures que celles que je venois de parcourir ; que ces Monumens étoient près de la Mer ; c'est-à-dire de quelque Lac ; mais il me fut impossible de pouvoir y aller alors , & il fallut retourner à Siouth , où l'on nous regardoit déjà comme des gens envoyez exprès par Ibrahim , pour enlever les trésors de la Thébaïde.

La ville de Siouth est située à une demi lieuë du Nil, du côté de l'Occident , à soixante dix lieuës du Caire ; c'est une des plus belles & des mieux bâties de la Haute Egypte : on y compte dix Mosquées à Minarets. Elle est assez peuplée ; les Coptes , qui y sont en grand nombre, sont la plupart Tisserans & font un assez bon commerce de toile bleuë. Lorsqu'on sort de cette Ville pour aller gagner le Nil , on trouve un  
étang

étang ou une Birque comme on l'appelle dans le païs, qui n'est jamais à sec, à cause des sources d'eau vive qui l'entretiennent. Les habitans du païs attribuent à cette eau une vertu fort singulière, & c'est un usage reçu à Siouth, que les filles qui en ont bû & qui viennent à se marier dans la suite, ne sont pas obligées à donner ces marques équivoques que les maris exigent en Egypte avec tant de rigueur, qu'il leur est permis de renvoyer le lendemain leurs nouvelles épouses, qui ne contentent pas là-dessus leur bizarre curiosité. Ceux qui n'aiment à saisir dans un recit que ce qui peut leur fournir des réflexions frivoles, ne manqueront pas de badiner sur l'usage d'une eau si salutaire aux personnes qui ont eu quelques galanteries. Les Phisiciens au contraire trouveront des raisons pour

Descri-  
ption de  
Siouth

pour attribuer à cette eau une vertu qu'elle n'a pas. Pour moi qui suis devenu séhienx, à force de méditer sur l'extravagance des hommes qui sont souvent, sans sçavoir pourquoi, les esclaves des opinions les plus ridicules, je ne sçaurois m'empêcher de déplorer l'aveuglement d'un peuple, qui étant le plus difficile & le plus jaloux qu'il y ait dans le reste du monde sur cet article, se contente, sans murmurer, d'une raison si puérile.

Les Egyptiens avoient encore pratiqué autrefois, près de cet érang, un Canal pour répandre les eaux dans la campagne voisine, & on le passe encore aujourd'hui sur un Pont de pierre. Il ne faut pas confondre ce Canal avec celui de Joseph dont j'ai parlé, puisqu'il ne commençoit qu'à Mellavi, qui est à dix ou douze lieues plus bas que Siouth.

Le



Le douze nous prîmes congé du Gouverneur , & le remerciâmes de toutes ses honnêtetez. Il nous donna quelques provisions. Nous fîmes voile le même jour , & le soir nous arrivâmes près du Village de Benifeth. Le treize nous côtoïâmes le bord Oriental du Nil , & aiant aperçû sur les r. heures des Tentes qui formoient un petit Camp , je me fis mettre à bord pour sçavoir ce que c'étoit. Quelques valets, qui abreuvoient des chevaux , me dirent que c'étoit Omar Assan-Bey , qui étoit venu dans ce quartier recevoir les Tributs que les Arabes sont obligez de lui paier. J'allai sur le champ le trouver , pour lui rendre la Lettre d'Ibrahim. Je le trouvai logé dans une maison du Village , qui étoit assez commode. J'en fus reçu fort honnêtement , & après avoir pris le café ,

Histoire  
du  
Serpent  
d'Ak-  
min.

& bû de l'eau de cannes de sucre , qui est une liqueur assez agréable ; il me demanda quel étoit le sujet de mon voyage , & en quoi il pourroit m'être utile : je lui dis que je cherchois dans la Haute Egypte des plantes & quelques autres curiositez ; mais que me voyant dans ce canton , je voulois m'éclaircir moi-même de ce qu'on publoit dans ce pays du fameux Serpent, dont on raconte tant de merveilles dans toute l'Egypte. Je lui avouai en même-tems , que le recit que j'en avois fait en France avoit révolté tout le monde contre moi , qu'ainsi j'étois résolu d'examiner la chose de plus près. Le Gouverneur me dit là-dessus que je n'avois que faire d'aller plus loin , que le Serpent étoit du côté d'Akmin , qu'un Dervis , qui passe ici pour un Saint , ayant fait bâtir depuis quel-

quelque-tems un Marabous ; c'est-à-dire une petite Chapelle , Haridi , où l'Ange ; car c'est le nom qu'on donne à ce Serpent , étoit venu demeurer avec lui , & qu'il opéroit depuis ce tems-là des merveilles surprenantes. Il se mit alors à me raconter ces prétendus Miracles , que je n'ose pas même rapporter ici , tant son récit me parut extravagant. Comme je lui demandois la permission d'aller à cette nouvelle demeure d'Haridi , il me dit que cela n'étoit point nécessaire , qu'il alloit envoyer chercher le Dervis , avec ordre d'apporter lui-même le Serpent. A peine avions-nous causé une heure que le Chek arriva , & après avoir gravement salué le Gouverneur , qui lui demanda d'abord s'il avoit apporté l'Ange , il le tira de son sein , & le donna à Assan-Bey ,  
qui

qui le mit dans le fien. C'est une couleuvre d'une médiocre grandeur, & qui paroît fort douce. J'étois toujours assis auprès de ce Gouverneur, & j'examinois attentivement sa contenance. Chacun se signaloit à publier quelque nouvelle merveille de ce Serpent; celle qui me parut la plus extraordinaire, fut l'histoire de la guérison d'une femme d'Akmin, paralitique depuis huit ans. Tous les remedes qu'elle avoit emploiez aiant été inutiles, elle demanda, avec beaucoup d'empressement, que quelqu'un voulut bien la porter avec son grabat auprès du lieu où l'on gardoit l'Ange, témoignant par ses cris & ses larmes qu'elle obtiendrait la guérison d'une maladie si invétérée. Enfin quelques-uns de ses amis prirent la résolution de la contenter, & aiant fait une  
espece

espece de brancart , ils se mirent en état de porter la malade à la Chapelle dont j'ai parlé , & qui est à neuf ou dix lieues d'Ak-min. Comme ils voulurent se reposer à quelque distance de la Chapelle , ils virent venir un Serpent qui monta sur le brancart , ce qui les obligea de s'éloigner , croyant que cette femme étoit coupable de plusieurs crimes , & que le Ciel avoit voulu l'en punir avant qu'elle fut arrivée à la demeure d'Haridi. Cependant ces mêmes hommes s'étant mis en état de tuer ce Serpent , & s'étant pour cela approché de la malade , il s'enfuït , & elle se trouva entièrement guérie. Après qu'on eut raconté cette histoire , & plusieurs autres aussi incroyables , le Dervis demanda son congé , & Assan-Bey lui ayant témoigné qu'il souhaitoit garder encore

encore quelque tems le Serpent ; ce Solitaire lui dit qu'il y avoit long-tems qu'il étoit parti , & qu'à l'heure où il parloit il étoit arrivé à la Chapelle. Affan se leva brusquement pour le chercher , défit sa ceinture , fit remuer tous les coussins qui étoient dans la chambre , & ne trouvant plus ce serpent , fut saisi d'étonnement , aussi-bien que toute l'assemblée. Il fit monter promptement un homme à cheval , pour aller voir si effectivement il étoit retourné dans sa demeure ordinaire. Le Messager revint une demi-heure après , & rapporta que l'Ange y étoit arrivé en effet , & qu'il étoit venu plus de vingt pas au-devant du Dervis qui en prend soin.

Réflexions  
sur ce  
sujet.

Qu'on regarde comme de pures fables tout ce qu'on publie dans ce quartier de la Haute Egypte

Egypte au sujet de ce Serpent ; qu'on dise que c'est une couleuvre privée , comme on en voit quelquefois au Caire , dont le Prêtre , qui est un vrai Charlatan , se sert pour imposer à la crédulité des habitans de ce païs ; qu'on le compare à cet imposteur , dont parle Lucien , qui se vançoit d'opérer tant de merveilles par son prétendu Esculape ; qu'on dise même que le Gouverneur d'intelligence avec le Dervis , qui partage le profit avec lui , contribua à répandre une tradition si lucrative ; que le Serpent qu'il avoit mis dans son sein fut escamoté devant un homme qui s'en déflloit & qui y regardoit de fort près. Qu'on dise tout cela , j'en suis d'accord ; j'y ajoute peut-être moins de foi moi-même , que quelques uns de ceux qui liront.

ceci ; mais qu'on ne blâme pas une fidelle relation , qui apprend l'histoire de cet Ange prétendu , & qui montre jusqu'à quel point de crédulité on y ajoute foi dans le païs dont je parle. Peut-on trouver mauvais qu'un écrivain raporte les mœurs, les coùtumes & les opinions , quelques extravagantes qu'elles soient , des peuples parmi lesquels il a voiaagé ; & le Pere Siccard , qui avoit reçu un ordre de M. le Maire de s'éclaircir en passant , comme il l'avouë lui-même , d'un fait si bizarre , auroit-il été blâmé de se transporter en cet endroit , lorsqu'il passa à Akmin , & ne lui auroit-il pas été permis , après avoir vû , de faire les sages & les solides réflexions qu'il fait là-dessus ?

Nous demeurâmes encore quelque-tems avec le Gouverneur ,



neur, & le soir nous prîmes congé de lui pour retourner à notre Barque. Le lendemain matin treize on mit à la voile, & peu d'heures après nous passâmes près de Tata, vis-à-vis la Grotte où étoit autrefois le Serpent dont je viens de parler. A trois heures après-midi nous arrivâmes à Akmin, Ville aujourd'hui assez peu considérable : mais où l'on remarque encore plusieurs restes de l'ancienne Panople, sur les ruines de laquelle elle a été bâtie. Moustapha alla d'abord porter au Cacheif, qui étoit de ses amis, la Lettre d'Ibrahim Bey ; comme il le retint à souper avec lui, il nous envoya des provisions dans notre Barque, & nous fit prier de le venir voir le lendemain matin. Il ajouta qu'il feroit garder notre Barque pendant que nous serions

Descri-  
ption  
d'Ak-  
min &  
de ses  
envi-  
rons.

chez lui : précaution nécessaire dans un País où les voleurs Arabes sont très-dangereux. Nous passâmes la nuit sur l'eau , & le lendemain quatorze nous allâmes visiter le Cacheif , qui demouroit alors dans la maison d'Emir Affan. Nous en fûmes très-bien reçûs , & il nous assura qu'à la recommandation d'Ibrahim , dont il étoit serviteur , il nous procureroit tout ce qui pourroit contribuër à l'utilité de nos découvertes. Après avoir pris le café , il nous proposa une promenade autour de la Ville. Ses offres furent acceptées , avec plaisir , de toute la compagnie , & étans tous montez à cheval , nous sortîmes d'Akmin avec une pompe , que je n'aurois pas cru devoir accompagner la marche d'un simple Chek de Village : mais les Turcs étalent toujours toute leur

leur magnificence dans les moindres occasions ; nous étions plus de cent Cavaliers , & une vingtaine d'hommes à pied , qui étoient armez de sabres & de fusils. On joua des timbales lorsque nous sortîmes de la cour ; & dès qu'on fut dans la Campagne , la promenade se tourna en espee de combat , ou plutôt de carouzel , où chacun se signaloit à montrer son adresse ; c'est un plaisir de voir manier ces chevaux de la Haute Egypte , qui sont les meilleurs & les plus vîtes que j'aie vûs. Quand nous fûmes à trois quarts de lieuë de la Ville , nous rencontrâmes en pleine campagne un Quiostre , où nous montâmes , pour prendre le café & pour fumer ; car ce sont là les deux occupations les plus ordinaires parmi les Turcs : ils ne se lassent point de  
boire

boire de cette liqueur , & d'avoir une pippe à la bouche ; & quand on veut être de leurs amis, il faut malgré qu'on en ait , en prendre l'habitude. Du lieu où nous nous reposions on avoit la plus belle vûe du monde ; la campagne est très-bien cultivée & assez peuplée , & on voit delà jusqu'à Tata , qui est à huit ou neuf lieuës de l'autre côté du Nil. Etant remontez à cheval , nous retournâmes à la Ville , la Cavalerie faisant toujours le même exercice , le Cacheif même , qui est bon homme de cheval , se mêloit quelquefois dans le combat , avec sa lance & ses Jerides , qu'il sçavoit manier avec beaucoup d'adresse ; & après avoir badiné un moment , il reprenoit sa gravité & venoit converser avec nous.

Dès que nous fûmes de retour

tour à la maison , il nous donna son Secrétaire pour nous accompagner : c'est un Copte assez intelligent , ce qui est assez rare parmi les gens de cette secte , qui sont souverainement ignorans. Il nous conduisit d'abord à l'Eglise qu'ils ont dans cette Ville , où ils sont en grand nombre , ainsi que dans plusieurs autres lieux de la Haute Egypte , où ils ont la permission , moyennant quelque tribut qu'ils paient au Gouverneur & au Cacheif , d'exercer paisiblement leur Religion. Je parlerois ici de ces Chrétiens Schismatiques, de leurs cérémonies , & de la différence qui se trouve entre leurs Dogmes & ceux de l'Eglise Romaine , si ce qu'on en lit dans les nouveaux Mémoires des Missions des Jésuites dans le Levant , laissoit quelque chose à desirer.

desirer sur ce sujet. Je dirai seulement que leur Eglise d'Akmin, réparée depuis peu, par les soins & libéralitez de M. de la Combe Marchand François, qui a demeuré long-tems dans cette Ville, est à présent la plus belle qu'ils aient dans toute la Haute Egypte.

Nous allâmes delà visiter quelques autres curiositez, & sur-tout ces monceaux de marbre dont j'ai parlé dans mes autres voyages, qui ne peuvent être que les restes de quelqu'ancien Temple qui étoit dans ce lieu. Comme toute la Ville retentissoit encore de la guérison de cette femme paralytique, dont j'ai parlé, on m'en fit encore l'histoire, & ce qui me parut de plus singulier dans cette fable, c'est que toutes les relations se rapportoient parfaitement à ce que j'en viens de dire. Après

Après avoir acheté quelques Médailles pendant ma tournée , je revins chez le Cacheïf qui nous attendoit à dîner. Le repas fut magnifique , & j'avois trouvé jusqu'alors peu de Turcs qui donnassent bien à manger. Il ne faut pas croire cependant trouver dans tout le Levant des ragoûts aussi délicats qu'en France ; du mouton rôti , des poulles bouillies , du ris , du Pilau & des œufs , du lait & du fromage , composent les festins les plus somptueux. Le soir nous retournâmes à la Barque , d'où j'envoiai au Cacheïf quatre bouteilles de rossoli & quelques boîtes de confitures. Comme il m'avoit promis de m'accompagner le lendemain dans les lieux les plus curieux des environs d'Akmin , je ne manquai point dès la pointe du jour de me rendre auprès de

lui ; je le trouvai prêt à monter à cheval , & nous allâmes ensemble par une belle Plaine jusqu'à un défilé de cinquante pas de large qui est à deux lieues de la Ville. Les deux Montagnes qui bordent ce passage sont si escarpées & si droites , qu'on les prendroit pour des Remparts ; élevés exprès pour rendre cet endroit inaccessible. Ce lieu est le desert le plus affreux que j'aie vû de mes jours : nous marchâmes ainsi une heure & demie sur des Rochers , qui étant tombez de ces hautes Montagnes , ont presque comblé le chemin. Les ruïnes d'une Eglise que nous trouvâmes ensuite , & les cellules taillées dans le roc , nous firent juger que c'étoit-là la demeure de quelques-uns de ces Solitaires , qui s'étoient autrefois retirez dans un lieu si affreux , pour fuir le commerce du monde.



de, que les élus ont toujours regardé comme l'obstacle le plus opposé à la perfection. Au bout de quelque-tems nous vîmes un jeune homme, vêtu d'une simple tunique, assis auprès d'une Grotte ; dont l'ouverture étoit fermée d'une grosse pierre. Lui aiant demandé ce qu'il faisoit-là, il nous dit qu'il y demeueroit exprès, pour apporter de l'eau & quelques dattes à un Solitaire qui y étoit enfermé depuis sept ans. Nous avançâmes près de cette Caverne, & nous y vîmes par un trou le penitent couvert d'une toile, & apuié contre la muraille ; mais nous n'en pûmes tirer aucune parole, tout ce que nous apprîmes du jeune homme, c'est qu'il avoit soin de lui puiser de l'eau dans une fontaine qui est près de-là, & qu'il la lui donnoit dans une calebasse, avec quelques dat-

Solitaires  
Turcs  
dans les  
Grottes  
de la  
Thé-  
baïde.

res , que les personnes charitables des environs avoient soin de lui apporter. L'esprit de retraite & de penitence regneroit-il encore dans un pays , où tant de grands hommes ont exercé autrefois les rigueurs les plus austères ? A quelque distance delà , nous trouvâmes encore une Grotte , où s'étoit retiré depuis quarante jours un Solitaire Turc , comme nous l'apprîmes de quelques personnes qui venoient lui apporter des dattes & du bled sarrazin , qui sont les seuls mets dont il se nourrit. Ce qui me parut de particulier dans cette rencontre , c'est l'opinion où sont ces bonnes gens , qu'après quarante jours leur secours n'est plus nécessaire , parce que Dieu envoie alors un Ange du Ciel , pour fournir à ces Solitaires ce qui est nécessaire pour leur subsistance ; & sur ce que je leur

leur demandai , pourquoi les Messagers Celestes ne prenoient pas soin de cet autre reclus , qui étoit enfermé depuis sept ans dans la Grotte : ils me répondirent naïvement , que le jeune homme que j'avois vû auprès étoit un Ange qui veilloit à sa conservation. Si cela est , c'est un Ange bien taciturne ; car nous n'en pûmes rien apprendre qui nous satisfît ; il voulut aparemment mortifier nôtre curiosité. Voilà tout ce que nous découvrîmes dans nôtre promenade , & n'ayant pû passer outre , nous fûmes obligez de remonter à cheval , pour aller dans un Village où le Chek nous donna à dîner. Après-quoi nous revinmes à Akmin , d'où je partis le surlendemain , après avoir remercié le Cacheïf de toutes ses honnêtetez. Etant de retour à la Barque,

j'y trouvai un grand nombre de provisions qu'on y avoit envoiées de la Ville.

Conje-  
ctures  
sur les  
anti-  
quitez  
de Man-  
chie.

Nous fîmes voile à sept heures du matin par un gros vent, qui nous obligea d'amarrer près du Bourg de Manchie, qui paroît avoir été autrefois un lieu considérable; on y voit encore une chaussée, avec les restes d'un parapet, qui regnoit le long du Fleuve. Etant entré dans le Bourg, j'y vis plusieurs belles Colomnes, dont la plûpart sont encore sur pied, & qui servent d'appui à quelques maisons bâties de terre. On trouve à chaque pas des Colomnes renversées, avec leurs chapiteaux, d'un beau marbre granite, & l'on voit les restes précieux d'un beau Temple, où l'on a pratiqué quelques boutiques d'artisans. La plûpart des pierres qui servoient à cet édi-

*Haute Egypte. Liv. V. 367*  
ce sont remplies de figures en bas  
reliefs , où l'on distingue encore  
celles d'Osirs , d'Anubis & des  
autres Divinitez d'Egypte , sans  
parler d'un grand nombre d'hié-  
roglyphes. Je ne doute pas que ce  
ne soient les débris de la Ville  
d'Abide , qui étoit dans le Mont  
Thinite dans la Haute Egypte , à  
l'Occident du Nil , Ville fameu-  
se par le séjour de Memnon ; &  
ce qui confirme ma conjecture ,  
c'est qu'il y avoit dans cette Ville  
un Temple d'Osiris , comme  
nous l'apprenons de Pline. *Abi-  
dus Memnonis Regia & Osiris  
Templo inclita.*

Après avoir visité tout ce  
qu'il y avoit de curieux dans  
Manchie & y avoir acheté quel-  
ques Médailles , je me rembar-  
quai , & l'arrivai sur le soir à Gir-  
ge , Capitale du Saïdé qui est à  
cent lieuës du Caire & à l'Occi-

dent du Nil. Comme j'avois une Lettre qui s'adressoit au Caimacan, je fus loger dans le Palais du Bey, où je reçûs les visites de mes anciens amis, qui furent charmez de me revoir dans cette Ville.

Con-  
tinua-  
tion du  
Voyage  
de la  
Haute  
Egy-  
pte.

Je séjournai à Girge jusqu'au 22. que j'en partis pour continuer ma route. Je ne remarquai rien de particulier ce jour-là, que les deux Villages de Belienne & de Berdis. J'avois une Lettre pour le Chek Arabe de ce dernier lieu; mais je remis à mon retour à la lui rendre. Le 23. en côtoiant la Montagne qui est du côté du Levant, & qui est fort près du Nil en cet endroit-là, nous arrivâmes à Sahet, qui est un petit Village où est le Port de Bajoura, Ville éloignée d'une demi lieuë du Fleuve, où je fus le lendemain pour rendre la Lettre d'Ibrahim à Agi

à Agi Amed , qui est un des plus riches Cheks Arabes de toute la Haute Egypte. Dès qu'il eut jetté les yeux sur les Lettres que je lui presentai , il me dit que j'étois le bien venu , & fit servir dans le moment un repas , qui n'étoit composé que de deux plats de pâte cuite dans du lait , que nous mangeâmes avec les doigts , sans cuiller ni fourchette. On presenta ensuite le café , après-quoi nous eûmes une petite conversation sur le sujet de mon Voiage ; & sur ce que je lui dis que le Roi mon maître m'avoit envoié dans la Haute Egypte , pour découvrir les monumens des premiers hommes ; car c'est ainsi qu'il faut parler à ces gens-là des antiquitez de l'Egypte ; il me repliqua d'abord qu'il y en avoit un grand nombre à Luxor ; mais qu'il ne me conseilloit pas d'y aller , parce

ce que les habitans de ce lieu étoient ses ennemis déclarez. Il ajouta qu'il en sçavoit d'autres à une journée de Bajoura, & qu'il me donneroit, si je le souhaitois, des chameaux pour m'y conduire; les chemins étant si difficiles, qu'il n'étoit pas possible d'y aller avec d'autres voitures. Il m'assura que je trouverois une Ville aussi grande que le Caire, qu'on nommoit Argarron-Ajare, où il y avoit plusieurs antiquitez, des figures d'hommes & d'animaux, & des pierres qui avoient plus de 40. pieds de haut chargées d'hiéroglyphes, & que dans les Serrais on voioit des Colomnes qui étoient si grosses, qu'à peine dix hommes pourroient les embrasser, & en si grande quantisé, qu'il étoit presque impossible d'en sçavoir le nombre; à cette relation il ajouta les contes que les Arabes

em-



emploient dans toutes ces occasions ; on voit bien que je veux parler des trésors qu'ils croient cachez dans ces lieux , & qui y sont gardez par des Démons ou par des Talismans. Il ne manqua pas de me dire que si je pouvois rompre le charme , il ne tiendrait qu'à moi d'en enlever autant que je voudrois , & qu'il esperoit bien , en faveur de l'avis , que je lui en ferois part à mon retour.

Comme j'étois pressé de partir , je remis à un autre tems la visite d'un lieu si curieux , & je le priai de me faire prêter une Barque ; car celle que j'avois prise au Caire devoit s'en retourner delà ; & il m'en fit donner une , avec quelques-uns de ses gens , pour m'accompagner. Après l'avoir remercié de toutes ses bontez , j'allai m'embarquer , & nous partîmes le soir à neuf heures par un assez

assez bon vent ; mais le Nil fait en cet endroit de si grands détours, qu'on n'avance gueres en beaucoup de tems. On est obligé de faire plus de six lieues pour un trajet de terre qui n'en a que deux. Le 25 nous passâmes près du Village de Hou, qui étoit autrefois une Ville considérable ; mais les habitans s'étoient rendus si redoutables, par les courses continuelles qu'ils faisoient sur leurs voisins, qu'on a été obligé de la détruire. De Hou on passe à Cassar qui est à un quart de lieuë des bords du Nil, & quoique ce Village soit à gauche, il est pourtant au Couchant ; parce que le Fleuve détourne en cet endroit pour couler au Midi, comme s'il vouloit remonter à sa source ; ces petites observations sont nécessaires pour la perfection de la Géographie.

Ce

Ce Village , qui est habité par quelques Maures & par quinze ou seize familles de Chrétiens Coptes , qui y vivent dans une extrême misère , n'a d'autre Commandant que cinq ou six Janissaires , qui nous reçurent fort bien , & nous firent boire de cette liqueur qui sort des cannes de sucre , dont le commerce est assez considérable dans ce lieu. Il est bon de sçavoir ici que le Grand Seigneur , ou plutôt ses Pachas , donnent assez souvent de ces petits Gouvernemens aux Janissaires , pour les récompenser de leurs services. Si je voulois rapporter ici des fables , je répéteroïs les contes qu'ils me firent au sujet des statues d'or massif qu'on trouve dans le voisinage ; mais en vérité ils sont trop pauvres , pour croire qu'ils aient tant de trésors en leur pouvoir , & on pourroit les comparer

rer à ces prétendus Sorciers, qui se vantent de disposer des métaux & des élémens, & qui souffrent la faim & le froid, & sont ordinairement les plus malheureux de tous les hommes, tant la prévention exerce un empire absolu sur nos esprits.

Des  
an-  
tiques  
qui sont  
aux en-  
viro-  
ns  
de Caf-  
sar.

Ce que ces mêmes Janissaires me dirent au sujet des ruines qu'on trouve dans ce lieu, me parut plus considérable; il doit y avoir eu autrefois une belle Ville, qui est à présent ensevelie sous terre, & il est difficile de deviner par quel renversement prodigieux cela peut être arrivé. Dès qu'on veut creuser pour faire quelques Puits ou quelques fondemens, on trouve des débris de maisons, de Temples & d'autres monumens. On me mena voir un de ces Puits nouvellement fait, auprès duquel je trouvai un monceau de grosses pierres,

res , qu'on avoit été obligé de tirer pour trouver de l'eau. Comme il n'est pas fort profond , & que l'ouverture en est assez grande , j'y remarquai une espece de Salon , où l'on voit de belles Colonnes de granite ; on m'assura que ce lieu étoit très-vaste. J'y jettai une pierre où j'avois attaché du papier allumé , qui me fit apercevoir une partie des choses qu'on me racontoit là-dessus. Comme j'avois de la peine à concevoir de quelle sorte ces Puits , qui sont plus élevez que le Nil , pouvoient fournir de l'eau , on me dit qu'ils se remplissoient lorsque le Fleuve venoit à croître , & que l'eau s'y conservoit long-tems , comme dans une espece de cîte. On remarque encore en ce lieu plusieurs petites élévations qui ont été formées des ruïnes de cette Ville , parmi lesquelles on voit une infinité de pots

pots cassés qui étoient d'une terre rougeâtre. On trouve encore, sur les bords du Nil, les vestiges d'un ancien Château, qui étoit bâti de fort grosses pierres, avec les restes d'un Quai bâti de briques; mais ce qu'il y a de plus singulier, ce sont les restes d'une muraille qui traverse jusqu'à la moitié du Nil. On croit encore dans le pays, & ce n'est peut-être pas sans fondement, que les anciens habitans de cette Ville aiant souvent été battus par ceux du Caire, ou plutôt de Memphis, formèrent le dessein de détourner le Nil du côté de la Lybie & de faire périr par-là leurs ennemis, à quoi ils auroient sans doute réussi, si toute la Basse Egypte ne s'étoit liguée pour faire cesser ce projet & détruire de fond en comble une Ville, dont les habitans pouvoient leur causer une perte inévitable.

vitale. Ils ne leur firent en effet aucun quartier ; ils ravagèrent tout le païs , passèrent tout au fil de l'épée , & s'en retournèrent chargés de butin.

Après avoir visité tous ces monumens , nous prîmes congé des Janissaires , qui nous donnèrent un mouton & du pain , & vinrent nous accompagner jusqu'à notre Barque où nous mîmes à la voile.

Le 26. nous trouvâmes le long du Nil une belle muraille de briques , où l'on trouve des Arcades qui conduisent sous terre ; je fis amarrer la Barque en cet endroit , pour examiner de plus près ce que ce pouvoit être : je pris de la lumière , & j'entrai , avec ceux qui m'accompagnoient , dans une de ces Arcades ; mais je n'y eus pas plutôt marché environ un demi quart d'heure , que tout le monde me quitta

Aqueducs pour conduire les eaux du Nil à travers les Montagnes.

sans vouloir avancer plus avant ;  
je n'osai m'exposer seul à suivre  
une route si dangereuse , & ne  
voiant point d'issue à cette Ca-  
verne , je retournai à la Barque  
pour reprocher à mes compa-  
gnons leur lâcheté & tâcher de  
les ramener par la voie de la  
douceur ; mais il ne me fut pas  
possible de les y réduire , per-  
suadez qu'ils étoient que ces voû-  
tes étoient gardées par des es-  
prits , qui en étoient en posses-  
sion depuis plusieurs siècles. Ils  
me dirent même que ces sou-  
terrains étoient si profonds , qu'il  
y en avoit qui alloient à trois  
journées delà , & qu'ils condui-  
soient dans un pays où l'on voioit  
de beaux Jardins , des palmiers ,  
des raisins , & plusieurs autres  
fortes d'arbres fruitiers ; qu'on y  
trouvoit encore de belles mai-  
sons , & que tous ces lieux étoient  
à présent inhabitez. Pour moi je  
crois ,



crois , & peut-être que bien des gens le croiront comme moi , que ces voûtes & ces arcades , étoient des Aqueducs qui conduisoient l'eau du Nil dans les lieux dont je viens de parler ; ce qui est confirmé par ce que me dit le Chek Achmet , qu'il y avoit au-delà des Montagnes de belles Villes , où l'on voioit plusieurs restes d'antiquité. Quoiqu'il en soit , on ne sçauroit trop admirer ces immenses ouvrages des anciens Egyptiens , qui n'ont jamais été égaux par aucun peuple. Quelle dépense n'a-t'il pas fallu faire pour executer des projets si hardis , & combien de tems & d'ouvriers doivent y avoir été emploiez ?

Le 27. nous passâmes devant le Village d'Inchené , où l'on fait de la poudre pour le service du Grand Seigneur. J'y fus pour en visiter les antiquitez ; & l'on

Curiositez  
qui sont  
à In-  
chené.

Tem-  
ple rui-  
né dans  
le Nil.

ne trouve par tout que des mon-  
ceaux de pierres , dont il y en  
a plusieurs qui ont servi à faire  
des Colonnes. Je remarquai  
dans le Nil même les restes d'un  
ancien Temple ; mais ce qui me  
parut de plus singulier , ce fut  
une belle cuve de granite avec  
ses deux ances ; elle peut avoir  
vingt pieds de diamètre , & est  
creuse de cinq ou six ; les Chré-  
tiens du païs me dirent qu'il y  
avoit eu en cet endroit une bel-  
le Eglise , & que le vaisseau que  
je viens de décrire servoit de  
Fonds Baptismaux.

Je ne décide rien sur les rui-  
nes des deux Villages dont je  
viens de parler , de peur de hasar-  
der des conjectures incertaines ;  
c'est aux Sçavans à voir quelles  
Villes étoient sur ce bord du Nil.  
Vis-à-vis de ce Village , & sur  
le bord Oriental de ce Fleuve ,  
je trouvai des Plantes pétrifiées ,  
qui

Plantes  
pétri-  
fiées.

qui croissent naturellement dans une espace de terre, qui a environ deux lieuës de longueur, sur une largeur très-médiocre. C'est une des productions des plus singulières de la nature; ces Plantes ressemblent assez au corail blanc qu'on trouve dans la Mer Rouge : comme j'en ai apporté en France, & que Monseigneur le Duc d'Orleans en a donné quelques-unes à l'Académie des Sciences; c'est aux sçavans Botanistes de cette Compagnie donner au Public leurs conjectures sur un sujet si curieux.

Le 28. étant parti le matin, j'aperçûs sur le bord du Nil un grand amas de pierres qui attirèrent ma curiosité. Je mis pied à terre; je trouvai des cailloux d'une espece qui me parut avoir quelque chose de particulier; j'en cassai quelques-uns & y aiant remarqué des veines fort singulieres;

Cailloux  
singuliers.

res ; j'en pris un assez grand nombre , & je les emportai dans la Barque. Depuis mon retour j'en ai fait tailler quelques-uns ; ils sont plus durs que l'agate ; ils prennent un fort beau poliment , & sont propres à faire de fort beaux ouvrages. C'est ainsi qu'un voyageur , qui ne néglige rien , trouve quelquefois des trésors , que la nature ne cache qu'à ceux qui ne se donnent point la peine d'examiner ses productions.

Descri-  
ption  
de Ca-  
ne.

Le soir du même jour j'arrivai au Port de Cane, qui est éloigné de la Ville d'un quart de lieuë. La Campagne , qui est aux environs , est couverte d'un grand nombre d'arbres , qui ont des épines , & le fruit étant mis en poudre , est un remede excellent pour guérir les plaies & les ulcères ; j'en ai fait l'expérience moi-même , & j'en ai apporté en Europe. On voit aussi près de Cane beau-

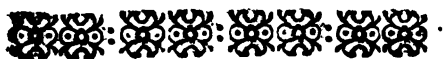
beaucoup d'Orangers, de Citronniers & de Palmiers, qui forment un des plus beaux païsages du monde. C'est dans cette Ville qu'on fait ces cruches de terre, <sup>Cruches où l'on fait rafraîchir l'eau.</sup> dont j'ai parlé, & où l'eau se rafraîchit en peu de tems; c'est delà qu'on en envoie dans toute l'Egypte. L'on trouve par-là le secret de boire frais dans un païs où l'on ne voit jamais ni neige ni glace. Cane est une des plus jolies Villes de la Haute Egypte; c'est-là où arrivent toutes les marchandises & les provisions qui vont à la Méque, & qu'on porte sur des chameaux jusqu'à Casseir, Port de la Mer Rouge, qui en est éloigné de quatre journées. Comme on me raconta beaucoup de merveilles d'un Chek-nommé Ibrahim Quénavé, qu'on révere comme un Saint, j'allai voir son Tombeau, <sup>Tombeau d'un Santon Turc.</sup> qui est dans une petite Chapelle hors de la Ville; il est couvert d'un drap

Histoire  
re . . .  
mer-  
veilleu-  
se, &c.

drap verd , sur lequel il y a un Turban fait de joncs & d'autres herbes. On prétend que ce Chek s'entretenoit tous les jours avec son ami Abovia Jobel , qui demouroit dans les Montagnes de Luxor à vingt lieuës delà , & qu'ils avoient des conversations réglées , comme s'ils avoient été dans le même lieu. On a grand soind'entretenir des lampes allumées sur un Pont sous lequel passe un bras du Nil , qui est à sec hors le tems de l'inondation ; on tient pour cet effet de l'huile dans une cruche , & ceux qui passent sont obligez d'en mettre dans les lampes , lorsqu'elles sont prêtes à s'éteindre. Ce Pont étoit , à ce qu'on croit , le lieu d'où Ibrahim alloit parler à son ami.

*Fin du Tome second.*

TA-



# T A B L E

*Des principales Matieres, contenues dans le Tome second.*

## LIVRE QUATRIEME.

<b>M</b> esures que prend l'Auteur pour parcourir la Basse Egypte.	Pag. 1
Route du Caire à Damiette sur un Canal du Nil.	2
Description de Mahaleu.	5
Comment on fait le Sel Armoniac.	6
Des Fours où l'on fait éclore les Poulets.	7
Voïage au Temple d'Isis.	10
Antiquitez qu'on y remarque.	11
Voïage à la Massoure.	16
Etat de cette Ville.	17
L'Auteur arrive à Damiette.	18
Voïage le long des Côtes, jusqu'à Rosette.	ibid.
Ouragan qui fit beaucoup de dégât.	
Tom. II.	K k

# T A B L E.

gât sur cette Côte.	19
Péril ou se trouve l'Auteur.	21
Description d'Alexandrie , an- cienne & moderne.	22
Colonne de Pompée.	23
Aiguille de Cléopâtre , &c.	24
Description de Rosette.	44
Route de Rosette au Caire , en remontant le Nil.	45
Antiquitez de la Matarée.	46
Du vieux Caire & de ses antiqui- tez.	49
De quelle sorte on ouvre le Ca- lis.	58
De quelle sorte on abolit les Sa- crifices qu'on faisoit à l'ouver- ture des Canaux du Nil.	59
Irrégularité arrivée dans l'inon- dation du Nil , en 1716.	64
Du Mekias , qui sert à mesurer l'augmentation du Nil.	66
A quel usage avoient été faits les Sphinx en Egypte.	69
Des lieux apellez Pronostics.	72
Quelle doit être l'inondation du Nil, pour être obligé de paier le tribut au Grand Seigneur.	74
Artifice merveilleux pour faire inonder toutes les terres d'E- gypte.	



# T A B L E.

Egypte.	76
Récondité procurée par le Nil, aux femmes, aux animaux, &c.	83
Deux spectacles qu'offre l'Egy- pte en deux différentes saisons de l'année.	85
Singularitez du Château du vieux Caire.	89
Mosquée du Sultan Selim. <i>ibid.</i>	
Talismans, &c.	90
Bel Aqueduc, qui conduit de l'eau au Château du grand Cai- re.	92
Voiage à Gise.	93
Catacombes merveilleuses d'A- bouzire.	99
Etat present du grand Caire.	103
Description du Château du grand Caire.	122
Montagne près du Caire, où l'on va prier pour l'augmentation du Nil.	127
Plan & Coupe d'une des grandes Pyramides qui sont près de Gi- ze.	129
Marche de la Caravane, qui va du grand Caire à la Méque.	130

## T A B L E.

Gouvernement present de l'E-	
gypte.	169
Ses Forces , ses différentes Mi-	
lices.	171
Histoire des troubles arrivez au	
Caire à l'occasion de quelques	
Officiers disgraciez.	181

## L I V R E C I N Q U I È M E.

Départ du Caire pour la Haute	
Egypte.	230
Lettres de recommandation d'I-	
brahim Bey.	231. & suiv.
L'Auteur s'embarque pour re-	
monter le Nil.	240
Pyramides singulieres.	241
Description de Benesouief.	242
Voïage au Lac Morris ou de Ca-	
ron.	244
Description de ce Lac , &c.	247
Reception que fait Abdoullak à	
l'Auteur ; en quelle compagnie	
il se trouve.	250
Voïage au Labyrinthe.	253
Singularitez qui se trouvent sur	
cette route , &c.	254
Ruïnes considérables , qui sont	
dans :	

# T A B L E.

dans le desert qui conduit au	
Labyrinthe.	258
Du Labyrinthe.	261
Sa situation.	262
Sa grandeur, &c.	ibid.
Description de cet ancien Mo-	
nument.	267
Parallele de ce que les Anciens	
ont dit du Labyrinthe , avec	
l'état où il est à present.	272
Réflexions sur ce Parallele.	274
Avantures arrivées pendant la	
nuit que l'Auteur passa dans	
ce Labyrinthe.	293
Second Voïage au Lac Mœris.	
	296
Autre Lac inconnu aux Voïa-	
geurs.	299
Pont bâti par le Patriarche Jo-	
seph.	301
Pyramides & Catacombes qu'on	
trouve sur le bord Occidental	
du Nil dans la Haute Egypte.	
	302
Voïages de Benesoüef à Girge.	
	305
Grottes de la Thébaïde.	308
Crocodile monstrueux.	311
	Cou-

# T A B L E.

Couvent de la Poulie.	312
Antiquitez de Menie ou Minio.	<i>ibid.</i>
Observations sur la Ville d'insiné, & sur ses antiquitez.	314
Rencontre de Voleurs près de Méloüé.	330
Fiére reception du Gouverneur de Siouth.	337
Belle Grotte de l'Estalle, & autres curiositez.	339
Description de Siouth.	345
Histoire du Serpent d'Akmin.	348
Réflexions sur ce sujet.	352
Description d'Akmin & de ses environs.	355
Solitaires Turcs dans les Grottes de la Thébaïde.	364
Conjectures sur les antiquitez de Manchié.	366
Continuation du Voïage de la Haute Egypte.	368
Des antiquitez qui sont aux environs de Cassar.	374
Aqueducs, pour conduire les eaux du Nil à travers les Montagnes.	377
	Curio-

# T A B L E.

«Curiositez qu'on voit à Inchinè.	379
Temple ruiné dans le Nil , &c.	380
Plantes pétrifiées.	<i>ibid.</i>
Cailloux singuliers , &c.	381
Description de Canne , dans la Haute Egypte.	382
Cruches pour faire rafraîchir l'eau.	383
Tombeau d'un Santon Turc.	<i>ibid.</i>
Histoire merveilleuse.	384

*Fin de la Table du Tome second.*















